



Bruxelles, 4. veljače 2026.
(OR. en)

14144/25

**Međuinstitucijski predmet:
2022/0344(COD)**

**ENV 1039
CLIMA 445
AGRI 499
FORETS 89
ENER 534
TRANS 474
CODEC 1560**

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: Stajalište Vijeća u prvom čitanju s ciljem donošenja DIREKTIVE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o izmjeni Direktive 2000/60/EZ o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike, Direktive 2006/118/EZ o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja stanja i Direktive 2008/105/EZ o standardima kvalitete okoliša u području vodne politike

DIREKTIVA (EU) .../...
EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od ...

**o izmjeni Direktive 2000/60/EZ o uspostavi okvira
za djelovanje Zajednice u području vodne politike,
Direktive 2006/118/EZ o zaštiti podzemnih voda
od onečišćenja i pogoršanja stanja
i Direktive 2008/105/EZ o standardima kvalitete okoliša
u području vodne politike**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 192. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora¹,
nakon savjetovanja s Odborom regija,
u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom²,

¹ Mišljenje od 22. veljače 2023. (SL C 146, 27.4.2023., str. 41.).

² Stajalište Europskog parlamenta od 24. travnja 2024. [(SL ...)] / (još nije objavljeno u Službenom listu)] i stajalište Vijeća u prvom čitanju od ... [(SL ...)] / (još nije objavljeno u Službenom listu)]. Stajalište Europskog parlamenta od ... [(SL ...)] / (još nije objavljeno u Službenom listu)] [i Odluka Vijeća od ...].

budući da:

- (1) Opća skupština UN-a 28. srpnja 2010. potvrdila je pravo na sigurnu i čistu vodu za piće i odvodnju kao ljudsko pravo od ključne važnosti za potpunu kvalitetu života i ostvarenje svih ljudskih prava. Kako bi se to pravo u potpunosti ostvarilo u Uniji, države članice trebale bi poboljšati pristup čistoj vodi i odvodnji, osobito poboljšanjem kvalitete površinskih i podzemnih voda koje se koriste za zahvaćanje vode za piće provedbom Direktive 2000/60/EZ³ i djelotvornom provedbom direktiva (EU) 2020/2184⁴ i (EU) 2024/3019⁵ Europskog parlamenta i Vijeća.
- (2) Kemijsko onečišćenje površinskih i podzemnih voda predstavlja prijetnju za vodni okoliš zbog učinaka kao što su akutna i kronična toksičnost za vodene organizme, akumuliranje onečišćujućih tvari u ekosustavima i gubitak staništa i bioraznolikosti, kao i prijetnju za ljudsko zdravlje. Utvrđivanjem standarda kvalitete okoliša doprinosi se provedbi plana za postizanje nulte stope onečišćenja radi prelaska na netoksični okoliš.

³ Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (SL L 327, 22.12.2000., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2000/60/oj>).

⁴ Direktiva (EU) 2020/2184 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (SL L 435, 23.12.2020., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2020/2184/oj>).

⁵ Direktiva (EU) 2024/3019 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. studenoga 2024. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda (SL L, 2024/3019, 12.12.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/3019/oj>).

- (3) Prema izvješću Europske agencije za okoliš naslovljenom „Stanje voda u Europi 2024.” države članice izvijestile su 2021. da je oko 90 % područja podzemnih voda bilo u dobrom kvantitativnom stanju, a oko 75 % u dobrom kemijskom stanju, dok je 40 % tijela površinske vode bilo u dobrom ili vrlo dobrom ekološkom stanju, a 38 % u dobrom kemijskom stanju. Kako je navedeno u Sedmom izvješću Komisije o provedbi (2024.), kojim se procjenjuje treći plan upravljanja riječnim slivovima, razlozi su za to višestruki. Kad je riječ o kemijskom stanju, neke pozitivne trendove prikriva povijesno rašireno onečišćenje živom i drugim sveprisutnim, bioakumulativnim i otrovnim onečišćujućim tvarima ili ih zasjenjuju novi izazovi povezani s onečišćenjem. Kad je riječ o ekološkom stanju, došlo je do određenog poboljšanja nekih bioloških elemenata kvalitete. Međutim, rijeke, jezera i obalne vode u Uniji i dalje su izložene znatnim pritiscima i, čak i ako se poduzmu djelotvorne mjere, u kratkoročnom razdoblju možda neće biti vidljiv napredak u rezultatima praćenja jer je prirodi potrebno dovoljno vremena za oporavak.

- (4) Općenito, zaključci provjere primjerenosti direktiva 2000/60/EZ, 2006/118/EZ⁶, 2007/60/EZ⁷ i 2008/105/EZ⁸ Europskog parlamenta i Vijeća iz 2019. („provjera primjerenosti”) upućuju na to da su te direktive općenito svrsishodne, ali i da ima određenog prostora za poboljšanje. Zaključci ukazuju na to da su te direktive dosad uglavnom rezultirale višom razinom zaštite vodnih tijela i boljim upravljanjem rizicima od poplave. Međutim, ističu i da se trenutačno na više od polovine svih europskih vodnih tijela primjenjuju izuzeća na temelju Direktive 2000/60/EZ, što upućuje na to da se države članice suočavaju s vrlo velikim izazovom kad je u pitanju postizanje cilja dobrog stanja voda, a posebno usklađivanje sa standardima kvalitete okoliša (SKO-i) za prioritetne tvari, unutar zadanih rokova. Osim toga, u provjeri primjerenosti zaključeno je da se spor napredak u postizanju ciljeva tih direktiva može, među ostalim, pripisati sporij provedbi, djelomično zbog nedostatnih financijskih sredstava i nedovoljne integracije okolišnih ciljeva u sektorsko zakonodavstvo.

⁶ Direktiva 2006/118/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o sprečavanju i kontroli onečišćenja podzemnih voda (SL L 372, 27.12.2006., str. 19., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2006/118/oj>).

⁷ Direktiva 2007/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o procjeni i upravljanju rizicima od poplava (SL L 288, 6.11.2007., str. 27., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2007/60/oj>).

⁸ Direktiva 2008/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o standardima kvalitete okoliša i o sprečavanju i kontroli onečišćenja površinskih voda, o izmjeni i kasnijem stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ, 86/280/EEZ i izmjeni Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 348, 24.12.2008., str. 84., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/105/oj>).

- (5) Kako je navedeno u Komisijinoj procjeni od 4. veljače 2025. o provedbi Direktive 2000/60/EZ na temelju trećih planova država članica za upravljanje riječnim slivovima, vodni resursi Unije i dalje su pod velikim pritiskom zbog lošeg strukturnog upravljanja, neodrživog korištenja zemljišta, hidromorfoloških promjena, onečišćenja, klimatskih promjena, povećane potražnje za vodom i urbanizacije. Najvažniji pritisci na tijela površinske vode u državama članicama koje su podnijele izvješća, navedeni silaznim redoslijedom prema postotku zahvaćenih vodnih tijela, su: onečišćenje uzrokovano atmosferskim taloženjem, hidromorfološke promjene koje su rezultat odvodnje i navodnjavanja za poljoprivredu, proizvodnje hidroenergije, zaštite od poplava, plovidbe ili opskrbe vodom za piće te onečišćenje iz poljoprivrede. Slično tomu, najveći su pritisci na tijela podzemne vode, kao prvo, onečišćenje iz raspršenih poljoprivrednih izvora, npr. zbog upotrebe pesticida i gnojiva, te, kao drugo, silaznim redoslijedom, zahvaćanje za javnu vodoopskrbu, za poljoprivredu, za korištenje u industriji i za druge svrhe. Odgovaranje na te kombinirane pritiske ključno je za osiguravanje održivog upravljanja vodnim tijelima i njihove zaštite. Za to su potrebni integrirani pristupi kojima se promiču smanjenje onečišćenja na izvoru i sanacija postojećeg onečišćenja, obnova ekosustavâ, uvođenje učinkovitih tehnologija za upotrebu vode i provedba održivih praksi u svim sektorima. Države članice trebale bi ojačati koordinaciju između vodnih i sektorskih politika kako bi se smanjio negativni utjecaj na vodne resurse i poduprlo postizanje dobrog ekološkog, kvantitativnog i kemijskog stanja kako je utvrđeno u Direktivi 2000/60/EZ.

- (6) Na temelju članka 191. stavka 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) politika Unije u području okoliša temelji se na načelu opreznosti i na načelu preventivnog djelovanja, načelu da se šteta nanescna okolišu popravlja ponajprije na samom izvoru te na načelu da onečišćivač plaća.
- (7) U nastojanju da se postigne visoka razina zaštite okoliša te pri provedbi akcijskog plana za postizanje nulte stope onečišćenja utvrđenog u komunikaciji Komisije od 12. svibnja 2021. Put prema zdravom planetu za sve – Akcijski plan EU-a: „Prema postizanju nulte stope onečišćenja zraka, vode i tla”, Unija bi trebala uzeti u obzir različite situacije u njezinim različitim regijama, učinak na sigurnost opskrbe hranom, proizvodnju hrane i cjenovnu pristupačnost hrane te zdravu i održivu prehranu.

- (8) U komunikaciji Komisije od 11. prosinca 2019. o europskom zelenom planu utvrđuje se strategija kojom se do 2050. nastoji osigurati klimatski neutralno, čisto i kružno gospodarstvo, uz optimizaciju upravljanja resursima i smanjenje onečišćenja na najmanju moguću mjeru. Komunikacija Komisije od 14. listopada 2020. o Strategiji održivosti u području kemikalija – Prelazak na netoksični okoliš i akcijski plan za postizanje nulte stope onečišćenja konkretno se bave aspektima europskog zelenog plana koji se odnose na onečišćenje. Druge posebno relevantne i komplementarne politike navedene su u komunikacijama Komisije od 16. siječnja 2018. o europskoj strategiji za plastiku u kružnom gospodarstvu, od 19. veljače 2020. o izgradnji digitalne budućnosti Europe, od 19. veljače 2020. o europskoj strategiji za podatke, od 20. svibnja 2020. o strategiji 'od polja do stola' za pravedan, zdrav i ekološki prihvatljiv prehrambeni sustav, od 20. svibnja 2020. o strategiji EU-a za bioraznolikost do 2030. – Vraćanje prirode u naše živote, od 25. studenoga 2020. o farmaceutskoj strategiji za Europu, od 17. studenoga 2021. o strategiji EU-a za tlo do 2030. – Ostvarivanje koristi od zdravog tla za ljude, hranu, prirodu i klimu i od 4. lipnja o europskoj strategiji za otpornost vodoopskrbe.
- (9) Ciljevi postizanja „dobrog stanja vodnih tijela” i osiguravanja dostupnosti vode međusektorske su naravi i često se ne pokušavaju postići na dovoljno dosljedan način. Održivo upravljanje vodama trebalo bi uključiti u sve politike Unije koje se odnose na sektore u kojima se upotrebljava voda.

- (10) Direktivom 2000/60/EZ uspostavlja se okvir za zaštitu kopnenih površinskih voda, prijelaznih voda, obalnih voda i podzemnih voda. Taj okvir uključuje utvrđivanje prioriternih tvari među onima koje na razini Unije predstavljaju znatan rizik za vodni okoliš ili znatan rizik koji se putem njega prenosi. Direktivom 2008/105/EZ utvrđeni su SKO-i na razini Unije za 45 prioriternih tvari prethodno navedenih u Prilogu X. Direktivi 2000/60/EZ i osam drugih onečišćujućih tvari koje su već bile regulirane na razini Unije prije nego što je Odlukom br. 2455/2001/EZ Europskog parlamenta⁹ i Vijeća donesen taj prilog. Direktivom 2006/118/EZ utvrđeni su standardi kvalitete podzemnih voda u Uniji za nitrata i aktivne tvari u pesticidima te mjerila za utvrđivanje nacionalnih graničnih vrijednosti za druge onečišćujuće tvari u podzemnim vodama. Njome je utvrđen i minimalni popis od 12 onečišćujućih tvari i pokazatelja onečišćenja za koje države članice moraju razmotriti utvrđivanje nacionalnih graničnih vrijednosti. Standardi kvalitete podzemnih voda utvrđeni su u Prilogu I. Direktivi 2006/118/EZ.

⁹ Odluka br. 2455/2001/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 20. studenoga 2001. o popisu prioriternih tvari u području vodne politike i o izmjeni Direktive 2000/60/EZ (SL L 331, 15.12.2001., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2001/2455/oj>).

- (11) Trebalo bi osigurati da ispuštanja, emisije i gubici prioriternih opasnih tvari prestanu ili se postupno ukinu u odgovarajućem roku, a u svakom slučaju najkasnije 20 godina nakon što se određena prioritarna tvar navede kao opasna u dijelu A Priloga I. Direktivi 2008/105/EZ. Taj rok trebao bi se primjenjivati ne dovodeći u pitanje primjenu strožih rokova u bilo kojem primjenjivom zakonodavstvu Unije.
- (12) Tvari se razmatraju za uvrštavanje u dijelu A Priloga I. Direktivi 2008/105/EZ ili u Prilog I. ili dijelu B Priloga II. Direktivi 2006/118/EZ na temelju procjene rizika koji predstavljaju za ljude i vodni okoliš. Ključne su sastavnice te procjene spoznaje o koncentracijama tvari u okolišu, uključujući informacije prikupljene praćenjem na temelju popisa praćenja, te spoznaje o (eko)toksičnosti tvari i njihovoj postojanosti, bioakumulaciji, mobilnosti, karcinogenosti, mutagenosti, reproduktivnoj toksičnosti i potencijalu za endokrinu disrupciju.

- (13) Komisija je provela preispitivanje popisa prioritetnih tvari prethodno navedenog u Prilogu X. Direktivi 2000/60/EZ u skladu s njezinim člankom 16. i člankom 8. Direktive 2008/105/EZ i popisa tvari iz Priloga I. i dijela B Priloga II. Direktivi 2006/118/EZ u skladu s njezinim člankom 10. te je na temelju novih znanstvenih spoznaja zaključila da ih je primjereno izmijeniti dodavanjem novih tvari, utvrđivanjem SKO-a ili standarda kvalitete podzemnih voda za te novododane tvari, revidiranjem SKO-a za neke postojeće tvari u skladu sa znanstvenim napretkom i utvrđivanjem SKO-a za biotu ili sediment za neke postojeće i novododane tvari. Komisija je utvrdila i koje će se dodatne tvari vjerojatno akumulirati u sedimentu ili bioti te pojasnila da bi trebalo provesti praćenje kretanja takvih tvari u sedimentu ili bioti. Preispitivanja popisa tvari provedena su uz pomoć opsežnog savjetovanja sa stručnjacima iz službi Komisije, država članica, skupina dionika i Znanstvenog odbora za zdravlje, okoliš i nove rizike.

- (14) Kako bi se djelotvorno postupalo s većinom onečišćujućih tvari tijekom njihova životnog ciklusa, potrebna je kombinacija mjera kontrole na izvoru i mjera na kraju lanca, uključujući, ovisno o slučaju, kemijski dizajn, autorizaciju ili odobrenje, kontrolu emisija tijekom proizvodnje i upotrebe ili drugih procesa te postupanje s otpadom. Utvrđivanje novih ili strožih standarda kvalitete u vodnim tijelima stoga dopunjuje drugo zakonodavstvo Unije koje se bavi ili bi se moglo baviti problemom onečišćenja u jednoj ili više od tih faza te je s njim usklađeno, uključujući Direktivu 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹⁰, uredbe (EZ) br. 1907/2006¹¹ i (EZ) br. 1107/2009¹² Europskog parlamenta i Vijeća,

¹⁰ Direktiva 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. studenoga 2001. o zakoniku Zajednice o lijekovima za humanu primjenu (SL L 311, 28.11.2001., str. 67., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2001/83/oj>).

¹¹ Uredba (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) i osnivanju Europske agencije za kemikalije te o izmjeni Direktive 1999/45/EZ i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 793/93 i Uredbe Komisije (EZ) br. 1488/94 kao i Direktive Vijeća 76/769/EEZ i direktiva Komisije 91/155/EEZ, 93/67/EEZ, 93/105/EZ i 2000/21/EZ (SL L 396, 30.12.2006., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj>).

¹² Uredba (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ (SL L 309, 24.11.2009., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj>).

direktive 2009/128/EZ¹³ i 2010/75/EU¹⁴ Europskog parlamenta i Vijeća, uredbe (EU) br. 528/2012¹⁵ i (EU) 2019/6¹⁶ Europskog parlamenta i Vijeća i Direktivu (EU) 2024/3019. Kako bi se na troškovno najučinkovitiji mogući način ostvarili okolišni ciljevi utvrđeni u članku 4. Direktive 2000/60/EZ, Komisija i države članice trebale bi, ako je to moguće, u svojim djelovanjima i programima mjera dati prednost mjerama kontrole na izvoru, kao i njihovu izvršenju. Trebalo bi osigurati usklađenost svih zakonodavnih akata Unije i nacionalnih zakonodavnih akata o emisijama onečišćujućih tvari na izvoru kako bi se onečišćenje smanjilo na razine koje se više ne smatraju štetnima za zdravlje i prirodne ekosustave.

¹³ Direktiva 2009/128/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u postizanju održive upotrebe pesticida (SL L 309, 24.11.2009., str. 71., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/128/oj>).

¹⁴ Direktiva 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o industrijskim emisijama i emisijama iz stočarstva (integrirano sprečavanje i kontrola onečišćenja) (SL 334, 17.12.2010, str. 17., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/75/oj>).

¹⁵ Uredba (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda (SL L 167, 27.6.2012., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj>).

¹⁶ Uredba (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o veterinarskim lijekovima i stavljanju izvan snage Direktive 2001/82/EZ (SL L 4, 7.1.2019., str. 43., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/6/oj>).

- (15) Novi znanstveni dokazi upućuju na to da, uz tvari koje su već regulirane, znatan rizik predstavlja i nekoliko drugih onečišćujućih tvari pronađenih u vodnim tijelima. U podzemnim vodama poseban problem utvrđen je dobrovoljnim praćenjem perfluoralkilnih i polifluoralkilnih tvari (PFAS-ovi) i lijekova. PFAS-ovi su otkriveni na više od 70 % točaka mjerenja podzemne vode u Uniji, pri čemu su postojeće nacionalne granične vrijednosti jasno premašene na velikom broju lokacija. Stoga bi na popis onečišćujućih tvari u podzemnim vodama trebalo dodati podskup specifičnih PFAS-ova. Kad je riječ o površinskim vodama, perfluorooktansulfonska kiselina (PFOS) i njezini derivati već su uvršteni na popis prioritetnih tvari, ali sad je prepoznato da i drugi PFAS-ovi predstavljaju rizik. Stoga bi na popis prioritetnih tvari trebalo dodati podskup specifičnih PFAS-ova. Dobrovoljnim praćenjem u podzemnim vodama i praćenjem na temelju popisa praćenja iz članka 8.b Direktive 2008/105/EZ potvrđeno je i da niz farmaceutskih tvari predstavlja rizik za podzemne i površinske vode te bi ih stoga trebalo dodati, ovisno o slučaju, na popis onečišćujućih tvari u Prilogu I. Direktivi 2006/118/EZ ili na popis prioritetnih tvari u Prilogu I. Direktivi 2008/105/EZ. Kad je riječ o podzemnim vodama, Komisija bi pri sljedećem preispitivanju trebala razmotriti smanjenje kumulativnog rizika od lijekova utvrđivanjem standarda kvalitete za zbroj(eve) odabranih lijekova, potencijalno na temelju načina djelovanja.

Zbog toga bi u Prilog V. Direktivi 2006/118/EZ trebalo dodati „zbroj(eve) odabranih lijekova prema načinu djelovanja”. Kad je riječ o površinskim vodama, kumulativni rizik od estrogenskih lijekova trebalo bi smanjiti praćenjem koje se temelji na učinku, a Komisija bi, uzimajući u obzir podatke dobivene najnovijim i kontinuiranim praćenjem na temelju popisa praćenja, pri sljedećem preispitivanju trebala razmotriti utvrđivanje standarda za zbroj(eve) odabranih lijekova, potencijalno na temelju načina djelovanja; stoga bi u Prilog III. Direktivi 2008/105/EZ trebalo dodati „zbroj(eve) odabranih lijekova prema načinu djelovanja”. Komisija bi također trebala razmotriti utvrđivanje standarda za ukupne lijekove, uz odgovarajuće metode praćenja. Države članice potiču se da prate i ukupan broj PFAS-ova („PFAS-ovi ukupno”) u podzemnim vodama primjenom smjernica donesenih na temelju članka 13. stavka 7. Direktive (EU) 2020/2184. Komisija bi pri utvrđivanju metode praćenja parametra „PFAS-ovi ukupno”, posebno u podzemnim vodama, trebala uzeti u obzir smjernice i rezultate koje su dobile države članice te poticati države članice da je primjenjuju. Komisija bi trebala prilagoditi tu metodu praćenja radi lakšeg praćenja parametra „PFAS-ovi ukupno” u površinskim vodama i poticati države članice da je primjenjuju. Komisija bi ujedno trebala razmotriti utvrđivanje standarda kvalitete za parametar „PFAS-ovi ukupno” u podzemnim i površinskim vodama tijekom sljedećeg preispitivanja popisa onečišćujućih tvari iz Priloga I. Direktivi 2006/118/EZ i Priloga I. Direktivi 2008/105/EZ.

- (16) Bisfenol-A trebalo bi dodati na popis tvari u Prilogu I. Direktivi 2008/105/EZ i odrediti kao prioritetnu opasnu tvar. Znanstveni dokazi pokazuju da i drugi bisfenoli osim bisfenola-A imaju potencijal endokrine disrupcije i da stoga zamjena jednoga drugim možda neće imati predviđenu korist. Osim toga, smjese bisfenola mogle bi predstavljati kumulativni rizik. Komisija bi stoga pri sljedećem preispitivanju trebala općenito preispitati popis bisfenola i razmotriti utvrđivanje SKO-a za ukupni broj bisfenola („bisfenoli ukupno”) ili barem za zbroj odabranih bisfenola („zbroj bisfenola”), uključujući barem bisfenol B i bisfenol S, uz odgovarajuće metode praćenja. „Zbroj bisfenola” trebalo bi stoga uvrstiti u Prilog III. Direktivi 2008/105/EZ. Nadalje, države članice trebale bi osobito razmotriti je li potrebno utvrditi i pratiti barem bisfenol B i bisfenol S kao onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv, gdje je to potencijalno relevantno, te dostaviti podatke u skladu s člankom 8. stavkom 4. Direktive 2000/60/EZ kako bi se osiguralo da se rizik od zbroja tih bisfenola i bisfenola A može pravilno procijeniti tijekom sljedećeg preispitivanja. Komisija bi također trebala razmotriti utvrđivanje standarda kvalitete za parametre „bisfenoli ukupno” i „zbroj bisfenola” u Direktivi 2006/118/EZ.

- (17) Uzimajući u obzir da su podzemne vode glavni izvor vode za piće u Uniji, ključno je osigurati da se standardima kvalitete utvrđenima u Direktivi 2006/118/EZ podupire postizanje vrijednosti parametara utvrđenih za vodu za piće na temelju Direktive (EU) 2020/2184. Iako bi moglo biti primjereno uskladiti standarde za PFAS-ove, nedavno je dokazano da vrijednost parametara koja se odnosi na zbroj 20 PFAS-ova, kako su navedeni u dijelu B točki 3. Priloga III. Direktivi (EU) 2020/2184, nije u skladu s najnovijim znanstvenim dostignućima u pogledu popisa PFAS-ova koje treba prioritetno razmotriti, toksičnosti tih tvari i varijabilnosti toksičnosti među tvarima iz te porodice. U nedostatku potpunog i konačnog dogovora o standardima za PFAS-ove, standard kvalitete za skupinu 20 PFAS-ova, kako su navedeni u dijelu B točki 3. Priloga III. Direktivi (EU) 2020/2184, utvrđen je u Prilogu I. Direktivi 2006/118/EZ upućivanjem na vrijednost parametara za tu skupinu iz Direktive (EU) 2020/2184 kako bi se osiguralo da se svaka promjena sastava te skupine ili te vrijednosti automatski uključi u Direktivu 2006/118/EZ. Kako bi se uzele u obzir najnovije znanstvene spoznaje, u Prilog I. Direktivi 2006/118/EZ trebalo bi dodati standard kvalitete za zbroj četiriju najproblematičnijih PFAS-ova u skladu s vrijednošću koju je predložila Europska agencija za sigurnost hrane (EFSA). Iz istog je razloga iznimno važno da se vrijednosti parametara za PFAS-ove iz Direktive (EU) 2020/2184 brzo preispitaju i prema potrebi revidiraju te da se u takvom slučaju usklade i standardi kvalitete iz Priloga I. Direktivi 2006/118/EZ.

- (18) S obzirom na toksičnost trifluorooctene kiseline (TFA), njezinu postojanost i raširenost u okolišu te njezine brojne izvore, uključujući upotrebu PFAS-ova pesticida i rashladnih plinova koji sadržavaju fluor, iznimno je važno odgovoriti na njezinu prisutnost i u površinskim i u podzemnim vodama. Kad je riječ o površinskim vodama, TFA bi stoga trebalo uključiti u zbroj 25 PFAS-ova sa SKO-em u Prilogu I. Direktivi 2008/105/EZ. Pri sljedećem preispitivanju Komisija bi trebala razmotriti utvrđivanje zasebnog SKO-a za TFA u Prilogu I. Direktivi 2008/105/EZ. Kad je riječ o podzemnim vodama, Komisija bi također trebala razmotriti utvrđivanje standarda kvalitete za TFA, zasebno ili kao dio zbroja, u Prilogu I. Direktivi 2006/118/EZ, uzimajući u obzir najnovije znanstvene spoznaje o TFA-u, uključujući rad Europske agencije za kemikalije (ECHA), EFSA-e i Svjetske zdravstvene organizacije (WHO). Trebalo bi uzeti u obzir i buduće izmjene Direktive (EU) 2020/2184.
- (19) Potrebno je prikupiti više znanja o prisutnosti, važnosti i osjetljivosti ekosustavâ podzemnih voda kako bi ih se na odgovarajući način zaštitilo. Stoga bi pri provedbi ili reviziji direktiva 2000/60/EZ i 2006/118/EZ trebalo poticati, financirati i provoditi dodatna znanstvena istraživanja, a nalaze bi trebalo diseminirati i, prema potrebi, uzeti u obzir, zajedno s postojećim znanjem. Komisija bi trebala surađivati s državama članicama u okviru Zajedničke provedbene strategije za Direktivu 2000/60/EZ radi utvrđivanja metodologije za utvrđivanje ekosustavâ podzemnih voda. Čim postane dostupna pouzdana metodologija, države članice trebale bi tu metodologiju primjenjivati, gdje je to relevantno, i prema potrebi utvrditi strože standarde za zaštitu tih ekosustava.

- (20) Direktivom 2000/60/EZ od država članica zahtijeva se da utvrde vodna tijela koja se koriste za zahvaćanje vode namijenjene za ljudsku potrošnju, prate ih i poduzimaju potrebne mjere kako bi se spriječilo pogoršanje njihove kvalitete i smanjila razina pročišćavanja potrebnog za proizvodnju vode koja je prikladna za ljudsku potrošnju. U tom je kontekstu utvrđeno da mikroplastika predstavlja potencijalni rizik za zdravlje ljudi, no potrebno je više podataka o praćenju kako bi se potvrdila potreba za utvrđivanjem standarda kvalitete za mikroplastiku u površinskim i podzemnim vodama. Stoga bi mikroplastiku trebalo uvrstiti na popise praćenja za površinske i podzemne vode te bi je trebalo pratiti čim postanu dostupne odgovarajuće metode praćenja. U tom kontekstu trebalo bi uzeti u obzir metodologije za praćenje i procjenu rizika od mikroplastike u vodi za piće razvijene na temelju Direktive (EU) 2020/2184.
- (21) Procjenjuje se da je 2019. između 900 000 i 1,7 milijuna smrtnih slučajeva diljem svijeta uzrokovano infekcijama nastalima zbog antimikrobne otpornosti. Istodobno postoji zabrinutost zbog rizika od razvoja antimikrobne otpornosti jer su u vodnom okolišu prisutni mikroorganizmi otporni na antimikrobna sredstva i geni za antimikrobnu otpornost, ali provedena praćenja nisu dostatna. Na popise praćenja za površinske i podzemne vode trebalo bi uvrstiti i odgovarajuće pokazatelje za prisutnost, razvoj ili prijenos antimikrobne otpornosti te bi ih trebalo pratiti čim se razvijaju odgovarajuće metode praćenja. To je u skladu s Europskim akcijskim planom „Jedno zdravlje” za borbu protiv antimikrobne otpornosti, koji je Komisija donijela u lipnju 2017., i s komunikacijom Komisije od 25. studenoga 2020. naslovljenom „Farmaceutska strategija za Europu”, koja se također odnosi na to pitanje.

- (22) Direktive 2006/118/EZ i 2008/105/EZ trebale bi sadržavati prilog u kojem se navode odabrane tvari, skupine tvari i pokazatelji koje Komisija treba uzeti u obzir pri sljedećem preispitivanju tih direktiva, u očekivanju razvoja pouzdanih metodologija praćenja i odgovarajućih standarda kvalitete ili pokretačkih vrijednosti te konačne potvrde da one predstavljaju rizik za podzemne ili površinske vode ili rizik koji se putem njih prenosi. Ta bi se potvrda, prema potrebi, mogla dobiti uvrštavanjem tvari, skupina tvari ili pokazatelja na odgovarajući popis praćenja.

- (23) Konvencionalnim kemijskim analitičkim metodama koje se upotrebljavaju za praćenje tvari na temelju direktiva 2000/60/EZ, 2006/118/EZ i 2008/105/EZ općenito se ne može utvrditi kumulativni rizik u pogledu smjesa tvari. S obzirom na sve veću svijest o važnosti smjesa, a time i praćenja koje se temelji na učinku za utvrđivanje kemijskog stanja te s obzirom na to da za estrogenske tvari već postoje dovoljno pouzdane metode praćenja koje se temelje na učinku, države članice trebale bi primjenjivati takve metode praćenja koje se temelje na učinku za procjenu kumulativnih učinaka estrogenskih tvari u površinskim vodama u razdoblju od najmanje dvije godine. To će omogućiti usporedbu rezultata koji se temelje na učinku s rezultatima dobivenima primjenom konvencionalnih metoda praćenja triju estrogenskih farmaceutskih tvari navedenih u Prilogu I. Direktivi 2008/105/EZ. U tu bi svrhu Komisija trebala donijeti provedbeni akt kojim se utvrđuju tehničke specifikacije za praćenje estrogenskih tvari primjenom metoda praćenja koje se temelje na učinku. Komisija bi isto tako trebala objaviti izvješće o usporedbi rezultata koji se temelje na učinku s rezultatima dobivenima primjenom konvencionalnih metoda, a njihova bi se analiza trebala upotrijebiti kako bi se procijenilo pružaju li metode praćenja koje se temelje na učinku dovoljno pouzdane i točne podatke da se te metode mogu upotrebljavati kao pouzdane orijentacijske metode. Prednost primjene takvih orijentacijskih metoda bila bi mogućnost da se obuhvate učinci svih estrogenskih tvari sa sličnim učinkom, a ne samo onih navedenih u Prilogu I. Direktivi 2008/105/EZ, te bi na mnogim lokacijama mogle zamijeniti praćenje pojedinačnih tvari. Trebalo bi definirati koncept pokretačkih vrijednosti koje se temelje na učinku. Trebalo bi izmijeniti definiciju dobrog stanja površinskih voda u Direktivi 2000/60/EZ i kako bi u budućnosti mogla obuhvaćati i pokretačke vrijednosti koje bi se mogle utvrditi radi procjene rezultata praćenja koje se temelji na učinku.

- (24) Iako je rizik u pogledu smjesa pesticida u određenoj mjeri obuhvaćen Direktivom 2006/118/EZ zahvaljujući standardu kvalitete za ukupne pesticide, rizik u pogledu takvih smjesa nije obuhvaćen Direktivom 2008/105/EZ. Kako bi se barem djelomično odgovorilo na taj kumulativni rizik, trebalo bi utvrditi SKO-e za zbroj pesticida koji su već uvršteni na popis prioriternih tvari koje treba pratiti u vodi, a te bi SKO-eve trebalo uzeti u obzir pri ocjeni kemijskog stanja. Kako bi se u budućnosti bolje uzeo u obzir rizik u pogledu smjesa, Komisija bi pri sljedećem preispitivanju trebala razmotriti utvrđivanje standarda za zbroj(eve) odabranih pesticida, koji bi se mogli temeljiti na načinu djelovanja i možda obuhvaćati više pesticida od onih koji su pojedinačno navedeni u Prilogu I. Direktivi 2008/105/EZ. Zbog toga bi u novi prilog toj direktivi trebalo uvrstiti „zbroj(eve) odabranih pesticida prema načinu djelovanja”. Komisija bi također trebala razmotriti može li se pristup utemeljen na riziku primijeniti za utvrđivanje SKO-a za ukupne pesticide, uz odgovarajuću metodu praćenja. Budući da su opći standardi kvalitete od 0,1 µg/l i 0,5 µg/l za pojedinačne i ukupne pesticide u podzemnim vodama iz Priloga I. Direktivi 2006/118/EZ utvrđeni 80-ih godina 20. stoljeća i ograničeni osjetljivošću analitičkih metoda koje su u to vrijeme bile dostupne, oni možda neće dovoljno štititi zdravlje ljudi ili okoliš. Komisija bi stoga trebala preispitati te vrijednosti pri sljedećem preispitivanju popisa onečišćujućih tvari u podzemnim vodama.

- (25) Kao rezultat preispitivanja popisa tvari iz dijela A Priloga I. Direktivi 2008/105/EZ Komisija je utvrdila niz tvari koje bi mogla ukloniti s popisa jer više ne predstavljaju raširen rizik za vodni okoliš unutar Unije ili rizik koji se putem njega prenosi. Međutim, budući da te tvari i dalje predstavljaju rizik u nekim državama članicama, primjereno ih je, zajedno s njihovim SKO-ima, uključiti u novi prilog Direktivi 2008/105/EZ. Države članice trebale bi nastaviti pratiti te tvari ako ih utvrde kao onečišćujuće tvari koje izazivaju zabrinutost na nacionalnoj, regionalnoj ili lokalnoj razini te u skladu s time primjenjivati SKO-e. Razmatrano je uklanjanje nekih drugih tvari s popisa, ali su zadržane na njemu jer je potrebno utvrditi bilježe li njihove koncentracije silazni trend. Za neke od njih praćenje na temelju direktiva 2000/60/EZ i 2008/105/EZ ujedno doprinosi ispunjavanju obveza praćenja na temelju Stockholmske konvencije o postojećim organskim onečišćujućim tvarima¹⁷ („Stockholmska konvencija”), potpisane u Stockholmu 22. svibnja 2001., i Uredbe (EU) 2019/1021 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁸.

¹⁷ SL L 209, 31.7.2006., str. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/convention/2006/507/oj>.

¹⁸ Uredba (EU) 2019/1021 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o postojećim organskim onečišćujućim tvarima (SL L 169, 25.6.2019., str. 45., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1021/oj>).

- (26) U skladu sa Stockholmskom konvencijom i Uredbom (EU) 2019/1021 države članice obvezne su osigurati zaštitu ljudskog zdravlja i okoliša od postojanih organskih onečišćujućih tvari. Države članice dužne su pratiti prisutnost postojanih organskih onečišćujućih tvari u okolišu u skladu s člankom 13. stavkom 1. točkom (d) Uredbe (EU) 2019/1021 o provedbi zahtjeva iz članka 11. stavka 1. Stockholmske konvencije.
- (27) Onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv koje nisu utvrđene kao prioritetne tvari na temelju Direktive 2000/60/EZ dosad su podlijegale nacionalnim SKO-ima te su se smatrale fizikalno-kemijskim elementima kvalitete na kojima se temelji ocjena ekološkog stanja površinskih voda. Kad je riječ o podzemnim vodama, države članice mogle su utvrditi vlastite granične vrijednosti, čak i za sintetske tvari. Ta je fleksibilnost dovela do neoptimalnih rezultata u smislu usporedivosti stanja vodnih tijela među državama članicama i u smislu zaštite okoliša. Stoga je potrebno predvidjeti postupak kojim se omogućuje dogovor na razini Unije o SKO-ima i graničnim vrijednostima koje treba primjenjivati za te tvari ako se utvrdi da izazivaju zabrinutost na nacionalnoj razini te uspostaviti repozitorije primjenjivih graničnih vrijednosti u Prilogu II. Direktivi 2006/118/EZ i primjenjivih SKO-a u novom prilogu Direktivi 2008/105/EZ. Usklađene SKO-e i granične vrijednosti države članice trebale bi primjenjivati samo pri ocjeni stanja svojih vodnih tijela u vodnim područjima u kojima je utvrđen rizik od tih tvari.

- (28) Nadalje, uključivanjem onečišćujućih tvari specifičnih za riječni sliv u definiciju kemijskog stanja površinskih voda osigurava se koordiniraniji, usklađeniji i transparentniji pristup u smislu praćenja i ocjene kemijskog stanja tijela površinske vode i povezanih informacija za javnost. Time se ujedno olakšava usmjereniji pristup utvrđivanju i provedbi mjera za rješavanje svih pitanja „povezanih s kemikalijama” na sveobuhvatniji, djelotvorniji i učinkovitiji način. Stoga bi definicije „ekološkog stanja” i „kemijskog stanja” trebalo izmijeniti, a opseg „kemijskog stanja” trebalo bi proširiti kako bi se odnosio i na onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv, koje su dosad bile dio definicije „ekološkog stanja” u Prilogu V. Direktivi 2000/60/EZ. Koncept SKO-a za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv i povezane postupke stoga bi trebalo uključiti u Direktivu 2008/105/EZ. Ne bi se trebalo smatrati da se stanje vodnog tijela pogoršalo samo zbog te promjene.

- (29) Mehanizmima popisa praćenja za površinske i podzemne vode nastoje se prikupiti informacije o prisutnosti i distribuciji potencijalno zabrinjavajućih tvari u vodnom okolišu, koje su dosad slabo dokumentirane i za koje često ne postoje standardizirane analitičke metode. Osim toga, za tvari navedene u Prilogu I. Direktivi 2006/118/EZ i Prilogu I. Direktivi 2008/105/EZ analitičke metode dostupne na tržištu nisu uvijek dovoljno osjetljive za postizanje predloženih standarda kvalitete. Razvoj novih metoda i praćenje povećanog broja tvari, skupina tvari ili pokazatelja izazov je i stvara povećane troškove, ali i potrebu za jačanjem administrativnih kapaciteta u državama članicama, posebno onima s manje resursa. Stoga bi uspostava zajedničkog centra za praćenje radi ispunjavanja zahtjeva za praćenje mogla pomoći državama članicama, ako to zatraže, u obavljanju te teške zadaće, čime bi se smanjilo njihovo financijsko i administrativno opterećenje. Komisija bi trebala procijeniti mogućnosti za uspostavu, financiranje i funkcioniranje takvog sustava za praćenje. Upotreba takvog sustava trebala bi biti dobrovoljna i dostupna svim zainteresiranim državama članicama te se njome ne bi trebali dovesti u pitanje aranžmani koji su već uspostavljeni na nacionalnoj razini.

- (30) U nekoliko presuda Suda Europske unije pojašnjen je pojam pogoršanja stanja. Stoga bi u Direktivu 2000/60/EZ trebalo uvesti definiciju pogoršanja stanja. Kako je navedeno u Prilogu V. toj direktivi, stanje tijela površinske vode obuhvaća njegovo ekološko i kemijsko stanje, a stanje tijela podzemne vode obuhvaća njegovo kvantitativno i kemijsko stanje. Umjesto toga da se u definiciji upućuje na svaki od tih elemenata zasebno, trebalo bi jednostavno uputiti na Prilog V. toj direktivi. Ako se stanje elementa kvalitete za površinske vode koje je ocijenjeno kao „loše” ili „nije postignuto dobro stanje” ili stanje elementa kvalitete za podzemne vode koje je ocijenjeno kao „slabo” dodatno pogorša, to pogoršanje trebalo bi ujedno smatrati pogoršanjem stanja vodnog tijela

- (31) Zbog presuda Suda Europske unije, u kombinaciji s dodavanjem tvari na popise i strožim standardima za postojeće onečišćujuće tvari, primjena načela sprečavanja pogoršanja iz Direktive 2000/60/EZ postala je zahtjevnija, posebno za projekte koji kratkoročno negativno utječu na vodna tijela ili projekte i aktivnosti koji negativno utječu na vodna tijela uslijed premještanja vode ili sedimenata koji sadržavaju onečišćujuće tvari. Kad su u pitanju projekti koji kratkoročno negativno utječu na jedan ili više elemenata kvalitete vodnog tijela, ključno je potvrditi da se nakon godinu dana više ne može otkriti negativni utjecaj na te elemente kvalitete ili, za biološke elemente kvalitete, nakon najviše tri godine. Kako bi se utvrdilo da negativni učinak više nije prisutan, države članice trebale bi moći upotrebljavati postojeće mehanizme praćenja. Međutim, takvi mehanizmi možda neće biti dovoljni, na primjer ako se stanje obično utvrđuje ekstrapolacijom ili ako se zahvaćeni elementi kvalitete razlikuju od onih koji se smatraju najosjetljivijima na rutinske pritiske i učinke te stoga nisu redovito praćeni. U tim bi se slučajevima *ex post* provjera trebala provoditi s pomoću dodatnog i prilagođenog praćenja. Kad je riječ o projektima ili aktivnostima koji negativno utječu na vodna tijela uslijed premještanja onečišćene vode ili sedimenata, koncentracije onečišćujućih tvari u izvornom vodnom tijelu mogle bi se smanjiti, a koncentracije onečišćujućih tvari u prihvatnom vodnom tijelu mogle bi se povećati premda nije došlo do ukupne promjene u masenoj bilanci onečišćujućih tvari. Takve aktivnosti uključuju ispuštanje onečišćene drenažne vode iz građevinskih radova ili premještanje sedimenata izvađenih jaružanjem radi zaštite od poplava ili ploidbe te bi ih trebalo dopustiti pod uvjetom da je ispunjeno nekoliko kriterija.

Ti bi kriteriji trebali uključivati zahtjev da se poduzmu svi izvedivi koraci, uključujući pročišćavanje, kako bi se ublažio negativni utjecaj i da je prihvatno tijelo površinske vode već u kemijskom stanju koje je lošije od dobrog u pogledu većine premještenih tvari, a posebno u pogledu najpostojanijih i najbioakumulativnijih tvari, kao što su PFAS-ovi, te da su informacije koje se odnose na kriterije i razloge za premještanje navedene u relevantnom planu upravljanja riječnim slivom. Tim se kriterijima nastoji osigurati održavanje ukupne razine zaštite ljudskog zdravlja i okoliša predviđene Direktivom 2000/60/EZ. Premještanje onečišćene vode ili sedimenta ne bi trebalo umanjiti kvalitetu resursa vode za piće te bi stoga trebalo uspostaviti zonu uz sve vodozahvate vode za piće u kojoj su potrebne strože mjere opreza. Ako su države članice već uspostavile zaštitne zone u skladu s člankom 7. Direktive 2000/60/EZ ili člankom 8. Direktive (EU) 2020/2184, te bi zone mogle služiti navedenoj svrsi.

- (32) Zelena tranzicija i druge aktivnosti od javnog interesa, primjerice u području sigurnosti i obrane, zahtijevaju znatna ulaganja u nove tehnologije i njihov razvoj, što može biti teško uskladiti s ciljevima Direktive 2000/60/EZ, na primjer ako su potrebni rudarenje i upotreba kritičnih sirovina koje dovode do emisija tvari koje izazivaju sve veću zabrinutost. Važno je procijeniti potencijalne rizike tih tvari za okoliš ili ljudsko zdravlje. To bi trebalo uzeti u obzir pri uvrštavanju tvari na popise praćenja. Jednako je važno prepoznati potencijalnu neusklađenost tih općih ciljeva i razviti primjerene odgovore. To bi se moglo učiniti u okviru izvješća o provedbi koje sastavlja Komisija u skladu s člankom 18. Direktive 2000/60/EZ.
- (33) Kako bi se osigurali usklađen pristup i jednaki uvjeti u Uniji, Komisiji bi u skladu s člankom 290. UFEU-a trebalo delegirati ovlast za donošenje akata radi izmjene dijelova A i C Priloga II. i priloga III. i IV. Direktivi 2006/118/EZ koji se odnose na smjernice za utvrđivanje graničnih vrijednosti od strane država članica, informacije koje države članice trebaju dostaviti u vezi s onečišćujućim tvarima i pokazateljima onečišćenja za koje su utvrđene granične vrijednosti, ocjenu kemijskog stanja podzemnih voda te utvrđivanje i promjenu znatnih i trajno rastućih trendova.

- (34) S obzirom na potrebu za brzom prilagodbom znanstvenim i tehničkim spoznajama te za osiguravanjem usklađenog pristupa i jednakih uvjeta u Uniji u pogledu postupka izvođenja SKO-a za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. UFEU-a radi izmjene dijela B Priloga II. Direktivi 2008/105/EZ.
- (35) Preispitivanjem popisa prioriternih tvari iz dijela A Priloga I. Direktivi 2008/105/EZ zaključeno je da nekoliko prioriternih tvari više ne izaziva zabrinutost na razini Unije i da one stoga više ne bi trebale biti uključene u taj prilog. Te bi tvari stoga trebalo smatrati onečišćujućim tvarima specifičnima za riječni sliv i uključiti ih u novi prilog Direktivi 2008/105/EZ, zajedno s njihovim odgovarajućim SKO-ima.

- (36) Radi osiguravanja jednakih uvjeta u Uniji i omogućivanja usporedivosti stanja vodnih tijela između država članica, potrebno je uskladiti nacionalne granične vrijednosti za neke sintetske onečišćujuće tvari u podzemnim vodama. Prema potrebi bi na razini Unije trebalo utvrditi granične vrijednosti za onečišćujuće tvari antropogenog podrijetla ili za proizvode njihove razgradnje ili raspadanja, pod uvjetom da se te onečišćujuće tvari i produkti razgradnje ne pojavljuju prirodno u podzemnim vodama ili, ako postoje identični prirodni ekvivalenti, pod uvjetom da su njihove prirodne pozadinske razine u najgorem slučaju niske. Te granične vrijednosti trebalo bi uključiti u repozitorij usklađenih graničnih vrijednosti za sintetske tvari u podzemnim vodama koje izazivaju zabrinutost na nacionalnoj, regionalnoj ili lokalnoj razini u novom dijelu D Priloga II. Direktivi 2006/118/EZ. Trebalo bi uključiti usklađenu graničnu vrijednost za pojedinačne lijekove kako bi je države članice mogle primjenjivati na sve farmaceutske djelatne tvari za koje je na nacionalnoj razini utvrđeno da predstavljaju rizik, osim ako je za tu tvar na razini Unije ili na nacionalnoj razini utvrđen stroži standard ili granična vrijednost.

- (37) Sve odredbe Direktive 2006/118/EZ koje se odnose na ocjenjivanje kemijskog stanja podzemnih voda trebalo bi prilagoditi uvođenju treće kategorije usklađenih graničnih vrijednosti u novom dijelu D Priloga II. toj direktivi, a ne samo standardima kvalitete utvrđenima u Prilogu I. toj direktivi i nacionalnim graničnim vrijednostima utvrđenima u skladu s metodologijom iz dijela A Priloga II. toj direktivi.
- (38) Kako bi se osiguralo djelotvorno i dosljedno donošenja odluka te razvile sinergije s radom u okviru drugog zakonodavstva Unije o kemikalijama, ECHA-i bi trebalo dodijeliti stalnu i jasno definiranu ulogu u određivanju prioriternih tvari koje treba uvrstiti na popise praćenja i na popise tvari u prilogima I. i II. Direktivi 2008/105/EZ i prilogima I. i II. Direktivi 2006/118/EZ te u izvođenju odgovarajućih znanstveno utemeljenih standarda kvalitete. Odbor za procjenu rizika i Odbor za socioekonomsku analizu ECHA-e trebali bi davanjem mišljenja olakšati provedbu određenih zadaća povjerenih ECHA-i. Isto tako, ECHA bi koordinaciju između raznih zakonodavnih akata o okolišu trebala poboljšati objavljivanjem relevantnih znanstvenih izvješća radi veće transparentnosti kad je riječ o onečišćujućim tvarima s popisa praćenja ili razvoju SKO-a ili graničnih vrijednosti na razini Unije ili nacionalnoj razini. ECHA bi se pri izvođenju graničnih vrijednosti za farmaceutske tvari trebala povezati s Europskom agencijom za lijekove (EMA).

- (39) Provjerom primjerenosti zaključeno je da je za poticanje bolje provedbe i izvršenja zakonodavstva Unije o vodama potrebno češće i jednostavnije elektroničko izvješćivanje. Budući da je njezina uloga i redovitije praćenje stanja onečišćenja kako je opisano u akcijskom planu za postizanje nulte stope onečišćenja, Europska agencija za okoliš (EEA) državama članicama trebala bi olakšati takvo češće i jednostavnije dostavljanje podataka o praćenju. Važno je da se te neophodne informacije o okolišu pravodobno stave na raspolaganje javnosti i Komisiji. Ne dovodeći u pitanje obveze u pogledu učestalosti praćenja iz direktiva 2000/60/EZ, 2006/118/EZ i 2008/105/EZ te u mjeri u kojoj su zbog obveza praćenja na temelju tih direktiva dobiveni novi podaci o praćenju, države članice trebale bi javnosti i EEA-i staviti na raspolaganje sljedeće podatke: i. svake tri godine, podatke o praćenju bioloških elemenata kvalitete u površinskim vodama prikupljene i validirane tijekom prethodne tri godine i ii. svake dvije godine, podatke o praćenju kemijskih elemenata kvalitete u površinskim i podzemnim vodama prikupljene i validirane tijekom prethodne dvije godine. To bi trebalo činiti putem postojećih elektroničkih mehanizama za dostavu podataka, kao što je sustav Reportnet Europske agencije za okoliš, pri čemu je dostava podataka olakšana automatizacijom, usklađeni s relevantnim tokovima podataka iz Europskog informacijskog sustava za vode – stanje okoliša. Države članice potiču se da svake godine javnosti i EEA-i stave na raspolaganje podatke o praćenju elemenata kemijske kvalitete.

Izvrješćivanje o stanju i dalje će se provoditi u okviru šestogodišnjih planova upravljanja riječnim slivovima. Očekuje se da će administrativno opterećenje biti ograničeno u mjeri u kojoj se od država članica već zahtijeva da teme prostornih podataka objavljuju na temelju Direktive 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹⁹ i Direktive (EU) 2019/1024 Europskog parlamenta i Vijeća²⁰.

¹⁹ Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE) (SL L 108, 25.4.2007., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2007/2/oj>).

²⁰ Direktiva (EU) 2019/1024 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o otvorenim podacima i ponovnoj uporabi informacija javnog sektora (SL L 172, 26.6.2019., str. 56., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1024/oj>).

- (40) Ocjena stanja na temelju Direktive 2000/60/EZ temelji se na načelu „one-out-all-out”, odnosno načelu određivanja stanja prema najlošijem elementu i tako bi trebalo i ostati. Stoga je važno da države članice poduzmu sve moguće mjere za postizanje dobrog stanja ili potencijala, ovisno o slučaju, u odnosu na svaki relevantni pojedinačni element kvalitete. Istodobno, radi osiguravanja vidljivosti napretka ili nedostatka napretka u pogledu pojedinačnih elemenata kvalitete, čak i ako svi ne postignu dobro stanje ili potencijal, te radi omogućivanja usporedbe napretka ili nedostatka napretka u državama članicama, na razini Unije trebalo bi razviti i uskladiti pokazatelje napretka kako bi države članice na jedinstven i raščlanjen način prikazale stanje ili potencijal tih pojedinačnih elemenata kvalitete i o njima izvijestile. Te bi pokazatelje napretka trebalo tumačiti ne dovodeći u pitanje zaključke donesene primjenom načela „one-out-all-out”.

- (41) Zahvaljujući boljoj integraciji tokova podataka koji se dostavljaju EEA-i na temelju zakonodavstva Unije o vodama, a posebno inventara emisija koji se zahtijevaju na temelju Direktive 2008/105/EZ, s tokovima podataka koji se prijavljuju na Portalu za industrijske emisije na temelju Direktive 2010/75/EU i Uredbe (EU) 2024/1244 Europskog parlamenta i Vijeća²¹, izvješćivanje o inventarima u skladu s člankom 5. Direktive 2008/105/EZ postat će jednostavnije i učinkovitije. Time će se ujedno smanjiti administrativno opterećenje i veliko radno opterećenje tijekom izrade planova upravljanja riječnim slivovima. U kombinaciji s ukidanjem privremenog izvješćivanja o napretku provedbe programâ mjera, koje se nije pokazalo učinkovitim, takvo pojednostavnjeno izvješćivanje omogućit će državama članicama da ulože više truda u izvješćivanje o emisijama koje donedavno nisu bile obuhvaćene zakonodavstvom o industrijskim emisijama iako su bile obuhvaćene izvješćivanjem o emisijama na temelju članka 5. Direktive 2008/105/EZ.

²¹ Uredba (EU) 2024/1244 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. travnja 2024. o izvješćivanju o podacima o okolišu iz industrijskih postrojenja, uspostavi Portala za industrijske emisije i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 166/2006 (SL L, 2024/1244, 2.5.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1244/oj>).

- (42) Ugovorom iz Lisabona o izmjeni Ugovora o Europskoj uniji i Ugovora o osnivanju Europske zajednice²², potpisanom u Lisabonu 13. prosinca 2007., uvedena je razlika između ovlasti delegiranih Komisiji za donošenje delegiranih akata, odnosno nezakonodavnih akata opće primjene radi dopune ili izmjene određenih elemenata zakonodavnog akta koji nisu ključni, i ovlasti dodijeljenih Komisiji za donošenje provedbenih akata, odnosno akata kojima se osiguravaju jedinstveni uvjeti za provedbu pravno obvezujućih akata Unije. Direktive 2000/60/EZ i 2006/118/EZ trebalo bi uskladiti s pravnim okvirom uvedenim tim ugovorom.
- (43) Ovlast iz članka 20. stavka 1. prvog podstavka Direktive 2000/60/EZ, kojom se predviđa primjena regulatornog postupka s kontrolom, ispunjava kriterije iz članka 290. stavka 1. UFEU-a jer se odnosi na prilagodbe prilogâ toj direktivi i donošenje pravila kojima se ona dopunjuje. Stoga bi je trebalo izmijeniti u ovlast Komisije za donošenje delegiranih akata. Ovlast iz odjeljka 1.4.1. točke ix. Priloga V. Direktivi 2000/60/EZ, kojom se predviđa primjena regulatornog postupka s kontrolom, ispunjava kriterije iz članka 291. stavka 2. UFEU-a jer se odnosi na jedinstvene uvjete za provedbu te direktive. Stoga bi je trebalo izmijeniti u ovlast Komisije za donošenje provedbenih akata.

²² SL C 306, 17.12.2007., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/treaty/lis/sign>.

- (44) Ovlast iz članka 8. stavka 1. Direktive 2006/118/EZ, kojom se predviđa primjena regulatornog postupka s kontrolom, ispunjava kriterije iz članka 290. stavka 1. UFEU-a jer se odnosi na prilagodbe dijelova A i C Priloga II. i priloga III. i IV. toj direktivi. Stoga bi je trebalo izmijeniti u ovlast Komisije za donošenje delegiranih akata.
- (45) Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada na delegiranim aktima provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, i da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.²³ Osobito, radi osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kad i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

²³ SL L 123, 12.5.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

- (46) Ovlast iz članka 8. stavka 3. Direktive 2000/60/EZ, kojom se predviđa primjena regulatornog postupka s kontrolom, ispunjava kriterije iz članka 291. stavka 2. UFEU-a jer se odnosi na donošenje tehničkih specifikacija i standardiziranih metoda za analizu i praćenje stanja voda pa je stoga njezina namjena osigurati jedinstvene uvjete za usklađenu provedbu te direktive. Stoga bi je trebalo izmijeniti u ovlast Komisije za donošenje provedbenih akata. Kako bi podaci bili usporedivi, ovlast bi trebalo proširiti i na utvrđivanje formatâ za izvješćivanje o podacima praćenja i podacima o stanju u skladu s člankom 8. stavkom 4. Direktive 2000/60/EZ. Provedbene ovlasti dodijeljene Komisiji trebalo bi izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća²⁴.

²⁴ Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

- (47) Stručnjaci iz država članica trebali bi i dalje biti uključeni u redovitu suradnju omogućenu Zajedničkom provedbenom strategijom za Direktivu 2000/60/EZ, a posebno u radne skupine osnovane u okviru te strategije, te bi stoga trebali biti usko uključeni u reviziju popisâ praćenja, ažuriranje popisâ onečišćujućih tvari i uspostavu formatâ za izvješćivanje.
- (48) Radi osiguranja jedinstvenih uvjeta za provedbu Direktive 2000/60/EZ, provedbene ovlasti trebalo bi dodijeliti Komisiji za utvrđivanje tehničkih specifikacija i standardiziranih metoda za analizu i praćenje stanja voda u skladu s Prilogom V. toj direktivi, za utvrđivanje formata za izvješćivanje o podacima o praćenju i stanju, za donošenje rezultata postupka interkalibracije i vrijednosti za razvrstavanje u sustave praćenja država članica u skladu s odjeljkom 1.4.1. točkom ix. Priloga V. toj direktivi i za donošenje pokazatelja napretka koji omogućuju usporedbu napretka država članica u postizanju dobrog stanja ili potencijala njihovih vodnih tijela. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011.

- (49) Radi osiguranja jedinstvenih uvjeta za provedbu Direktive 2006/118/EZ, provedbene ovlasti trebalo bi dodijeliti Komisiji za donošenje popisa praćenja za podzemne vode i utvrđivanje popisa relevantnih i nerelevantnih metabolita pesticida. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011.
- (50) Radi osiguranja jedinstvenih uvjeta za provedbu Direktive 2008/105/EZ, provedbene ovlasti trebalo bi dodijeliti Komisiji za donošenje standardiziranih formata za izvješćivanje EEA-e o emisijama iz točkastih izvora koje nisu obuhvaćene Uredbom (EU) 2024/1244 i emisijama iz raspršenih izvora. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011.

- (51) Potrebno je uzeti u obzir znanstveni i tehnički napredak u području praćenja stanja vodnih tijela u skladu sa zahtjevima za praćenje utvrđenima u Prilogu V. Direktivi 2000/60/EZ. Stoga bi državama članicama trebalo omogućiti upotrebu podataka i usluga koji se temelje na tehnologijama daljinskog istraživanja i promatranju Zemlje, kao što su usluge programa Copernicus, *in situ* sensorima i uređajima, internetskim sustavima za praćenje kvalitete vode, ili podataka koji se temelje na građanskoj znanosti, uz iskorištavanje mogućnosti koje pružaju umjetna inteligencija te napredna analiza i obrada podataka. U skladu s Digitalnom strategijom EU-a, uključujući njezine ciljeve za veću digitalizaciju javnih usluga i poduzeća, države članice potiču se da iskoriste potencijal digitalizacije za upravljanje vodama, a posebno za praćenje kvalitete voda. Važno je procijeniti tehničku i gospodarsku izvedivost upotrebe internetskih sustava za kontinuirano i precizno praćenje kvalitete vode u stvarnom vremenu te prema potrebi izraditi smjernice za njihovu primjenu. To bi se moglo učiniti u kontekstu Zajedničke provedbene strategije za Direktivu 2000/60/EZ kako bi se državama članicama pomoglo da, ako je to moguće i primjereno, digitaliziraju svoje tehnike praćenja kvalitete vode. Države članice koje su poduzele mjere za digitalizaciju tehnika praćenja potiču se da sažetak tih mjera uključe u svoje planove upravljanja riječnim slivovima.
- (52) Države članice trebale bi poticati uvođenje digitalnih alata kao što su tehnologije daljinskog istraživanja i promatranje Zemlje, primjerice usluge programa Copernicus.

- (53) Nadležna tijela trebala bi podupirati osposobljavanje, programe razvoja vještina i ulaganja u ljudski kapital radi potpore djelotvornoj provedbi najboljih tehnologija i inovativnih rješenja u okviru Direktive 2000/60/EZ.
- (54) U skladu s Konvencijom o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša²⁵, potpisanom u Aarhusu 25. lipnja 1998., pripadnici zainteresirane javnosti trebaju imati pristup pravosuđu kako bi doprinijeli zaštiti prava na život u okolišu koji je primjeren za osobno zdravlje i dobrobit. Stoga bi države članice trebale osigurati pristup pravosuđu na temelju Direktive 2000/60/EZ u skladu s tom konvencijom. Osim toga, u skladu s ustaljenom sudskom praksom Suda Europske unije sudovi država članica odgovorni su za osiguravanje sudske zaštite prava koja osoba ima na temelju prava Unije. Nadalje, člankom 19. stavkom 1. Ugovora o Europskoj uniji (UEU) od država članica zahtijeva se da osiguraju pravne lijekove dostatne za osiguranje učinkovite pravne zaštite u područjima obuhvaćenima pravom Unije.

²⁵ SL L 124, 17.5.2005., str. 4., ELI: <http://data.europa.eu/eli/convention/2005/370/oj>.

(55) S obzirom na porast nepredvidljivih vremenskih prilika, a posebno ekstremnih poplava i dugotrajnih suša, te ozbiljnih incidenata s posljedicom onečišćenja koji uzrokuju ili pogoršavaju prekogranično slučajno onečišćenje, od država članica trebalo bi zahtijevati da druge potencijalno pogođene države članice bez odgode obavijeste o takvim incidentima te da učinkovito surađuju s takvim državama članicama kako bi se ublažili učinci događaja ili incidenta. Isto tako, potrebno je ojačati suradnju među državama članicama i pojednostavniti prekograničnu suradnju kad je riječ o strukturiranim pitanjima, tj. dugoročnijim prekograničnim pitanjima koja nisu posljedica nesreća i koja se ne mogu riješiti na razini država članica, u skladu s člankom 12. Direktive 2000/60/EZ. Ako su države članice već uspostavile učinkovitu suradnju, to bi trebalo uzeti u obzir. Ako je potrebna pomoć Unije, nadležna nacionalna tijela mogu slati zahtjeve za pomoć Komisijinu Koordinacijskom centru za odgovor na hitne situacije, koji će olakšati koordinaciju pružanja potrebne pomoći putem Mehanizma Unije za civilnu zaštitu, u skladu s člankom 15. Odluke br. 1313/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća²⁶. Nadalje, s obzirom na to da se vodna područja mogu proširiti i izvan područja Unije, važno je osigurati da države članice djelotvorno provode Direktivu 2000/60/EZ na svojim državnim područjima. Države članice također bi trebale nastojati uspostaviti odgovarajuću koordinaciju s relevantnim trećim zemljama koja bi doprinijela ispunjenju ciljeva utvrđenih u toj direktivi za ta konkretna vodna područja.

²⁶ Odluka br. 1313/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o Mehanizmu Unije za civilnu zaštitu (SL L 347, 20.12.2013., str. 924., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2013/1313/oj>).

- (56) Komisija bi trebala izvijestiti o mogućnosti uključivanja mehanizma proširene odgovornosti proizvođača u Direktivu 2000/60/EZ. U tom bi izvješću trebalo uzeti u obzir iskustvo stečeno ponajprije provedbom odredaba o proširenoj odgovornosti proizvođača iz zakonodavstva Unije o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda, otpadu i plastici za jednokratnu upotrebu.
- (57) Direktive 2000/60/EZ, 2006/118/EZ i 2008/105/EZ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (58) S obzirom na to da ciljeve ove Direktive, odnosno osiguravanje visoke razine zaštite okoliša i poboljšanje kvalitete okoliša za europske slatke vode, ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se zbog prekogranične prirode onečišćenja voda oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. UEU-a. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Direktiva ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva,

DONIJELI SU OVU DIREKTIVU:

Članak 1.
Izmjene Direktive 2000/60/EZ

Direktiva 2000/60/EZ mijenja se kako slijedi:

1. u članku 1. četvrta alineja zamjenjuje se sljedećim:

„– postizanju ciljeva relevantnih međunarodnih ugovora, uključujući i one koji su usmjereni na sprečavanje i uklanjanje onečišćenja morskog okoliša, djelovanjem Unije za prestanak ili postupno ukidanje ispuštanja, emisija i rasipanja prioriternih opasnih tvari, a s konačnim ciljem da se u morskom okolišu postignu koncentracije slične temeljnim vrijednostima za tvari koje se prirodno javljaju i koncentracije blizu nule za sintetske tvari.”;

2. članak 2. mijenja se kako slijedi:

(a) točka 24. zamjenjuje se sljedećim:

„24. ‚Dobro kemijsko stanje površinskih voda‘ znači kemijsko stanje potrebno da bi se postigli okolišni ciljevi za površinske vode utvrđeni u članku 4. stavku 1. točki (a) ove Direktive, odnosno kemijsko stanje tijela površinske vode u kojem koncentracije onečišćujućih tvari ne prelaze standarde kvalitete okoliša za prioritetne tvari navedene u dijelu A Priloga I. Direktivi 2008/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća* ni standarde kvalitete okoliša za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv koje su utvrđene i primjenjuju se u skladu s člankom 8.d te direktive, i u kojem nisu premašene pokretačke vrijednosti koje se temelje na učinku, ako su dostupne.

* Direktiva 2008/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o standardima kvalitete okoliša u području vodne politike i o izmjeni i kasnijem stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ, 86/280/EEZ i izmjeni Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 348, 24.12.2008., str. 84., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/105/oj>).”;

(b) točka 30. zamjenjuje se sljedećim:

„30. ‚Prioritetne tvari‘ znači tvari navedene u dijelu A Priloga I. Direktivi 2008/105/EZ koje su tvari koje predstavljaju znatan rizik za vodni okoliš ili znatan rizik koji se putem njega prenosi te koje se određuju kao prioritetne u skladu s člankom 16. stavkom 2. ove Direktive.”;

(c) umeću se sljedeće točke:

„30.a ‚Prioritetne opasne tvari‘ znači prioritetne tvari koje su utvrđene kao ‚opasne‘ u skladu sa zakonodavstvom iz članka 16. stavka 3.

30.b ‚Onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv‘ znači onečišćujuće tvari koje nisu ili više nisu utvrđene kao prioritetne tvari, ali za koje su države članice na temelju procjene pritisaka i utjecaja na tijela površinske vode provedene u skladu s Prilogom II. utvrdile da se ispuštaju ili talože u znatnim količinama u riječnom slivu ili podslivu i da stoga unutar njihova državnog područja predstavljaju znatan rizik za vodni okoliš ili znatan rizik koji se putem njega prenosi.”;

(d) točka 35. zamjenjuje se sljedećim:

„35. ‚Standard kvalitete okoliša’ znači koncentracija određene onečišćujuće tvari ili skupine onečišćujućih tvari u vodi, sedimentu ili bioti koja se, radi zaštite ljudskog zdravlja i okoliša, ne smije premašiti.”;

(e) umeće se sljedeća točka:

„35.a ‚Pokretačka vrijednost koja se temelji na učinku’ znači granična vrijednost za učinke onečišćujuće tvari ili skupine onečišćujućih tvari u vodi, sedimentu ili bioti, pri čemu se ti učinci mjere odgovarajućom i znanstveno potvrđenom metodom praćenja koja se temelji na učinku, iznad koje bi se mogli pojaviti štetni učinci te onečišćujuće tvari ili skupine onečišćujućih tvari u vodi, sedimentu ili bioti na ljudsko zdravlje ili okoliš.”;

(f) točka 37. zamjenjuje se sljedećim:

„37. ‚Voda namijenjena za ljudsku potrošnju’ znači voda namijenjena za ljudsku potrošnju kako je definirana u članku 2. točki 1. Direktive (EU) 2020/2184 Europskog parlamenta i Vijeća*.

* Direktiva (EU) 2020/2184 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (SL L 435, 23.12.2020., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2020/2184/oj>).”;

(g) dodaje se sljedeća točka:

„42. ‚Pogoršanje stanja vodnog tijela’ znači pogoršanje stanja barem jednog elementa kvalitete u smislu Priloga V. za jedan razred, čak i ako to pogoršanje ne dovodi do pada u klasifikaciji vodnog tijela kao cjeline;. međutim, ako je element kvalitete već u najnižem razredu, svako daljnje pogoršanje tog elementa predstavlja pogoršanje stanja vodnog tijela.”;

3. članak 4. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. mijenja se kako slijedi:

i. u točki (a) podtočke i., ii. i iii. zamjenjuju se sljedećim:

„i. Države članice provode potrebne mjere radi sprečavanja pogoršanja stanja svih tijela površinske vode, podložno primjeni stavaka od 6. do 7.b i ne dovodeći u pitanje stavak 8.;

- ii. Države članice štite, poboljšavaju i obnavljaju sva tijela površinske vode, podložno primjeni podtočke iii. za umjetna i znatno promijenjena vodna tijela, s ciljem postizanja dobrog stanja površinskih voda najkasnije 15 godina od datuma stupanja na snagu ove Direktive, u skladu s odredbama iz Priloga V., podložno primjeni produljenja određenih u skladu sa stavkom 4. i primjeni stavaka od 5. do 7.b ne dovodeći u pitanje stavak 8.;
 - iii. Države članice štite i poboljšavaju sva umjetna i znatno promijenjena vodna tijela, s ciljem postizanja dobrog ekološkog potencijala i dobrog kemijskog stanja površinskih voda najkasnije 15 godina od datuma stupanja na snagu ove Direktive, u skladu s odredbama iz Priloga V., podložno primjeni produljenja određenih u skladu sa stavkom 4. i primjeni stavaka od 5. do 7.b ne dovodeći u pitanje stavak 8.;”;
- ii. u točki (b) podtočke i. i ii. zamjenjuju se sljedećim:
- „i. Države članice provode mjere potrebne za sprečavanje ili ograničenje unošenja onečišćujućih tvari u podzemne vode i za sprečavanje pogoršanja stanja svih tijela podzemne vode, podložno primjeni stavaka od 6. do 7.b ovog članka i ne dovodeći u pitanje njegov stavak 8., te podložno primjeni članka 11. stavka 3. točke (j);

ii. Države članice štite, poboljšavaju i obnavljaju sva tijela podzemne vode i osiguravaju ravnotežu između zahvaćanja i obnove podzemnih voda, s ciljem postizanja dobrog stanja podzemnih voda najkasnije 15 godina od datuma stupanja na snagu ove Direktive, u skladu s odredbama iz Priloga V., podložno primjeni produljenja određenih u skladu sa stavkom 4. ovog članka i primjeni njegovih stavaka od 5. do 7.b ne dovodeći u pitanje stavak 8. ovog članka, te podložno primjeni članka 11. stavka 3. točke (j);”;

iii. u točki (b) podtočki iii. drugi pododjeljak zamjenjuje se sljedećim:

„Mjere za postizanje promjene trenda provode se u skladu s člankom 17. stavkom 2. ove Direktive i člankom 5. i Prilogom IV. Direktivi 2006/118/EZ Europskog parlamenta i Vijeća* , podložno primjeni stavaka od 6. do 7.b ovog članka i ne dovodeći u pitanje njegov stavak 8.

* Direktiva 2006/118/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o sprečavanju i kontroli onečišćenja podzemnih voda (SL L 372, 27.12.2006., str. 19., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2006/118/oj>).”;

(b) umeću se sljedeći stavci:

„7.a Države članice ne krše ovu Direktivu ako se negativni kratkoročni utjecaj na jedan ili više elemenata kvalitete vodnog tijela uzrokovan novim projektom ili izmjenom postojećeg projekta u tom vodnom tijelu više ne može otkriti nakon godinu dana ili, za biološke elemente kvalitete, nakon najviše tri godine od pokretanja izvršenja projekta, i ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

- (a) negativni utjecaj nije rezultat izravnih ispuštanja, emisija ili rasipanja onečišćujuće tvari;
- (b) mogućnost nastanka negativnog utjecaja pouzdano i *ex ante* procjenjuje nadležno tijelo te se zaključuje da nakon godinu dana ne bi bilo negativnog utjecaja na dotično vodno tijelo ili bilo koje povezano vodno tijelo ili, za biološke elemente kvalitete, nakon najviše tri godine;
- (c) provodi se *ex post* provjera;
- (d) poduzete su sve izvedive mjere za ublažavanje negativnih utjecaja na vodno tijelo i povezana vodna tijela; i

- (e) sažetak glavnih aktivnosti provedenih u skladu s ovim stavkom, relevantni rezultati *ex post* provjere i mjere poduzete za ublažavanje negativnih utjecaja uključeni su u plan upravljanja riječnim slivom koji se zahtijeva člankom 13.

Za potrebe provedbe *ex post* provjere iz prvog stavka točke (c) mogu se upotrebljavati postojeći mehanizmi praćenja uspostavljeni na temelju Priloga V. te se prema potrebi dopunjuju dodatnim *ad hoc* praćenjem.

7.b Države članice ne krše ovu Direktivu ako do pogoršanja stanja prihvatnog tijela površinske vode dođe zbog ljudskom aktivnošću uzrokovanog premještanja vode ili sedimenta iz istog ili drugog tijela površinske vode ili iz tijela podzemne vode u prihvatno tijelo površinske vode, bez uzrokovanja neto povećanja opterećenja onečišćujućim tvarima, te ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

- (a) poduzimaju se svi izvedivi koraci, posebno pročišćavanje vode ili sedimenta, ako je izvedivo, kako bi se prijenos opterećenja onečišćujućih tvari sveo na najmanju moguću mjeru radi ublažavanja negativnog utjecaja na stanje vodnih tijela pogođenih premještanjem;
- (b) utvrđen je sastav vode ili sedimenata koji se premještaju, a premještanjem se ne povećava ukupni rizik za ljudsko zdravlje i okoliš u usporedbi s postojećim rizikom prije premještanja;

- (c) potvrđeno je da prihvatno tijelo površinske vode ionako nije u dobrom kemijskom stanju u odnosu na većinu premještenih onečišćujućih tvari, a posebno u pogledu premještenih najpostojanijih i najbioakumulativnijih onečišćujućih tvari, te se ne očekuje da će ekološko stanje ili potencijal prihvatnog vodnog tijela zbog premještanja tih onečišćujućih tvari pasti u niži razred;
- (d) premještanje ne dovodi do povećanja pročišćavanja potrebnog za proizvodnju vode za piće;
- (e) unutar prihvatnog vodnog tijela oko svih vodozahvata vode namijenjene za ljudsku potrošnju uspostavljena je zona u kojoj je premještanje zabranjeno;
- (f) ne postoje znatno bolje opcije zaštite okoliša s obzirom na tehničku izvedivost ili nerazmjerne troškove;
- (g) premještanje podliježe prethodnoj regulaciji ili odobrenju; i
- (h) sažetak, uključujući informacije povezane s točkama od (a) do (g) ovog stavka i razloge za premještanje, uključen u plan upravljanja riječnim slivom koji se zahtijeva člankom 13.”;

(c) stavci 8. i 9. zamjenjuju se sljedećim:

- „8. Pri primjeni stavaka od 3. do 7.b države članice osiguravaju da se time trajno ne isključi ili dovede u pitanje postizanje ciljeva ove Direktive u drugim vodnim tijelima unutar istog vodnog područja te da je primjena tih odredaba u skladu s provedbom drugog zakonodavstva Unije u području okoliša.
9. Države članice poduzimaju korake kako bi se osiguralo da primjena novih odredaba, uključujući primjenu stavaka od 3. do 7.b, jamči barem istu razinu zaštite kao i postojeće zakonodavstvo Unije.”;

4. članak 7. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

- „2. Za svako vodno tijelo utvrđeno na temelju stavka 1. ovog članka, uz postizanje ciljeva iz članka 4. ove Direktive u skladu sa zahtjevima iz ove Direktive, te za tijela površinske vode, uključujući standarde kvalitete utvrđene na razini Unije u skladu s člankom 16. ove Direktive, države članice osiguravaju da voda dobivena primjenom režima pročišćavanja, i u skladu sa zakonodavstvom Unije, ispunjava zahtjeve iz Direktive (EU) 2020/2184.”;

5. članak 8. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Komisija je ovlaštena za donošenje provedbenih akata radi utvrđivanja tehničkih specifikacija i standardiziranih metoda za analizu i praćenje stanja voda u skladu s Prilogom V., utvrđivanja formatâ za izvješćivanje o podacima o praćenju i stanju, donošenja rezultata postupka interkalibracije i vrijednosti za razvrstavanje u sustave praćenja država članica u skladu s odjeljkom 1.4.1. točkom ix. Priloga V. te donošenja pokazatelja napretka koji omogućuju usporedbu napretka država članica u postizanju dobrog stanja ili potencijala njihovih vodnih tijela. Pri utvrđivanju formatâ za izvješćivanje o podacima o praćenju i stanju Komisija može iskoristiti tehničku i znanstvenu potporu Europske agencije za okoliš (EEA). Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 21. stavka 2.”;

(b) dodaju se sljedeći stavci:

- „4. Države članice osiguravaju da se dostupni i validirani podaci o praćenju bioloških elemenata kvalitete u površinskim vodama prikupljeni u skladu s odjeljkom 1.3. Priloga V. ovoj Direktivi svake tri godine stave na raspolaganje javnosti i EEA-i te da se dostupni i validirani podaci o praćenju kemijskih elemenata kvalitete u površinskim i podzemnim vodama prikupljeni u skladu s odjeljcima 1.3. i 2.4. Priloga V. ovoj Direktivi svake dvije godine stave na raspolaganje javnosti i EEA-i u elektroničkom obliku u skladu s direktivama 2003/4/EZ^{*}, 2007/2/EZ^{**} i (EU) 2019/1024^{***} Europskog parlamenta i Vijeća. U tu svrhu države članice upotrebljavaju formate utvrđene u skladu sa stavkom 3. ovog članka i automatizirane mehanizme izvješćivanja i dostave podataka usklađene s relevantnim tokovima podataka iz Europskog informacijskog sustava za vode – stanje okoliša.
5. EEA osigurava da se informacije stavljene na raspolaganje u skladu sa stavkom 4. redovito obrađuju i analiziraju kako bi se putem relevantnih portala Unije stavile na raspolaganje Komisiji i relevantnim agencijama Unije za ponovnu upotrebu te kako bi se Komisiji, državama članicama i javnosti osigurale objektivne, pouzdane i usporedive informacije, u skladu s Uredbom (EZ) br. 401/2009 Europskog parlamenta i Vijeća^{****}.

6. Komisija do... [18 mjeseci nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni] objavljuje izvješće o mogućnostima za uspostavu, financiranje i funkcioniranje zajedničkog sustava Europske unije za praćenje.

U izvješću se, među ostalim, uzima u obzir sljedeće:

- (a) dobrovoljna upotreba takvog zajedničkog sustava za praćenje;
- (b) opseg analiza koje treba provesti u okviru tog sustava, uključujući raspon stvari i pokazatelja koje treba obuhvatiti s popisa utvrđenih na temelju ove Direktive, Direktive 2006/118/EZ i Direktive 2008/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća****;
- (c) izvori financiranja takvog sustava, koji mogu uključivati sufinanciranje sredstvima Unije;
- (d) operativni model takvog sustava, uzimajući u obzir centralizirane i decentralizirane opcije.

Nakon tog izvješća Komisija, prema potrebi, predstavlja zakonodavni prijedlog kako bi se uspostavio zajednički sustav Europske unije za praćenje.

-
- * Direktiva 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2003. o javnom pristupu informacijama o okolišu i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 90/313/EEZ (SL L 41, 14.2.2003., str. 26., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2003/4/oj>).
- ** Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE) (SL L 108, 25.4.2007., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2007/2/oj>).
- *** Direktiva (EU) 2019/1024 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o otvorenim podacima i ponovnoj uporabi informacija javnog sektora (SL L 172, 26.6.2019., str. 56., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1024/oj>).
- **** Uredba (EZ) br. 401/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o Europskoj agenciji za okoliš i Europskoj informacijskoj i promatračkoj mreži za okoliš (SL L 126, 21.5.2009., str. 13., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/401/oj>).
- ***** Direktiva 2008/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o standardima kvalitete okoliša u području vodne politike i o izmjeni i kasnijem stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ, 86/280/EEZ i izmjeni Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 348, 24.12.2008., str. 84., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/105/oj>).”;

6. članak 10. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Radi poštovanja ciljeva, standarda kvalitete i graničnih vrijednosti utvrđenih na temelju ove Direktive, države članice osiguravaju uspostavljanje i provođenje sljedećeg:

- (a) kontrole emisija koje se temelje na najboljim raspoloživim tehnikama;
- (b) odgovarajuće granične vrijednosti emisija;
- (c) kad je riječ o utjecaju raspršenih izvora, kontrole koje uključuju, ovisno o slučaju, najbolje okolišne prakse,

u skladu s Direktivom Vijeća 91/676/EEZ* i direktivama 2009/128/EZ** , 2010/75/EU*** i (EU) 2024/3019**** Europskog parlamenta i Vijeća, kao i bilo kojim drugim zakonodavstvom Unije o uklanjanju onečišćenja iz točkastih ili raspršenih izvora, uključujući sve relevantno zakonodavstvo doneseno u skladu s člankom 16. ove Direktive.

-
- * Direktiva Vijeća 91/676/EEZ od 12. prosinca 1991. o zaštiti voda od onečišćenja uzrokovanog nitratima iz poljoprivrednih izvora (SL L 375, 31.12.1991., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1991/676/oj>).
- ** Direktiva 2009/128/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u postizanju održive upotrebe pesticida (SL L 309, 24.11.2009., str. 71., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/128/oj>).
- *** Direktiva 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o industrijskim emisijama i emisijama iz stočarstva (integrirano sprečavanje i kontrola onečišćenja) (SL L 334, 17.12.2010., str. 17., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/75/oj>).
- **** Direktiva (EU) 2024/3019 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. studenoga 2024. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda (SL L, 2024/3019, 12.12.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/3019/oj>).”;

(b) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Ako ciljevi kvalitete, standardi kvalitete ili granične vrijednosti, utvrđeni na temelju ove Direktive, direktiva 2006/118/EZ ili 2008/105/EZ ili drugog zakonodavstva Unije, zahtijevaju strože uvjete od onih koji bi proizašli iz primjene stavka 2., u skladu s tim određuju se strože kontrole emisija.”;

7. članak 11. mijenja se kako slijedi:

(a) meće se sljedeći stavak:

„1.a Pri rješavanju problema kemijskog onečišćenja države članice, ako je to moguće, daju prednost mjerama kontrole na izvoru u skladu s relevantnim sektorskim zakonodavstvom Unije o onečišćenju. Prema potrebi, mjere za smanjenje rizika od potencijalnih onečišćujućih tvari koje već postoje u proizvodima i od onečišćujućih tvari koje su već u okolišu također se razmatraju u svrhu postizanja dobrog stanja vodnih tijela.”;

(b) u stavku 3. točka (k) zamjenjuje se sljedećim:

„(k) u skladu s djelovanjem poduzetim na temelju članka 16., mjera za uklanjanje onečišćenja površinskih voda prioritarnim opasnim tvarima te za postupno smanjivanje onečišćenja drugim tvarima, koje bi inače spriječilo države članice da postignu okolišne ciljeve za tijela površinske vode iz članka 4.”;

(c) u stavku 5. druga alineja zamjenjuje se sljedećim:

„– da se preispitaju i prema potrebi revidiraju relevantne dozvole i odobrenja.”;

8. članak 12. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 12.

Pitanja koja se ne mogu rješavati na razini države članice

1. Kad država članica utvrdi problem koji utječe na njezino upravljanje vodama, ali ga ne može sama riješiti, o njemu obavještuje nadležna tijela svih relevantnih država članica i, ako je riječ o međunarodnom vodnom području, sve relevantne koordinacijske strukture utvrđene na temelju članka 3. stavka 4. te daje preporuke za njegovo rješavanje.
2. Dotične države članice surađuju kako bi utvrdile izvore problema iz stavka 1. i mjere potrebne za rješavanje tih problema.

Države članice jedna drugoj odgovaraju pravodobno, a najkasnije tri mjeseca nakon obavijesti iz stavka 1.

3. Komisija se obavještuje o suradnji iz stavka 2. ovog članka te se poziva da joj pomogne. Ako je primjereno i uzimajući u obzir planove dostavljene na temelju članka 15., Komisija razmatra je li potrebno daljnje djelovanje na razini Unije kako bi se smanjili prekogranični učinci na vodna tijela.

4. Komisija u roku od šest mjeseci daje primjedbe na sve preporuke primljene od država članica u kontekstu suradnje iz stavaka 2. i 3.
5. Ako se država članica suočava s iznimnim okolnostima prirodnog ili antropogenog podrijetla ili u slučaju više sile, pogotovo ekstremnih poplava i dugotrajnih suša, ili incidenata s posljedicom znatnog onečišćenja, a koji bi mogli utjecati na vodna tijela koja se nalaze u drugim državama članicama, ona osigurava da nadležna tijela za pogođena vodna tijela u tim državama članicama i sve relevantne koordinacijske strukture utvrđene na temelju članka 3. stavka 4. za međunarodni riječni sliv i Komisija budu o tome bez odgode obaviješteni i da se, ako već ne postoji, uspostavi potrebna suradnja među pogođenim državama članicama te se upotrijebi za istraživanje uzroka i rješavanje posljedica tih iznimnih okolnosti ili incidenata i mobilizaciju odgovora na hitnu situaciju, ovisno o slučaju.”;

9. umeće se sljedeći članak:

„Članak 14.a

Pristup pravosuđu

1. U skladu s ciljem doprinosa provedbi Konvencije o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša*, potpisane u Aarhusu 25. lipnja 1998., države članice osiguravaju da u skladu s relevantnim nacionalnim pravnim sustavom pripadnici zainteresirane javnosti imaju pristup postupku preispitivanja pred sudom ili drugim neovisnim i nepristranim zakonski utemeljenim tijelom kako bi osporili materijalnu ili proceduralnu zakonitost odluka, radnji ili propusta podložno člancima 4. i 11. te članku 13. stavku 1. ove Direktive, ako je ispunjen barem jedan od sljedećih uvjeta:
 - (a) imaju dovoljan interes; ili
 - (b) dokažu povredu prava, ako upravno postupovno pravo države članice to zahtijeva kao preduvjet.

2. Države članice određuju što predstavlja dovoljan interes i povredu prava, u skladu s ciljem da se zainteresiranoj javnosti omogući širok pristup pravosuđu. U tu će se svrhu interes svake nevladine organizacije koja promiče zaštitu okoliša i ispunjava zahtjeve na temelju nacionalnog prava smatrati dovoljnim za potrebe stavka 1. točke (a). Smatra se i da takve organizacije imaju prava koja se mogu povrijediti u smislu stavka 1. točke (b).
3. Procesna legitimacija u postupku preispitivanja nije uvjetovana ulogom koju je pripadnik zainteresirane javnosti imao u fazi sudjelovanja u postupcima odlučivanja na temelju ove Direktive.
4. Države članice određuju u kojoj se fazi odluke, radnje ili propusti iz stavka 1. mogu osporavati.
5. Postupak preispitivanja pošten je, pravičan i pravodoban, nije pretjerano skup te se njime osiguravaju odgovarajući i djelotvorni mehanizmi pravne zaštite, uključujući prema potrebi mjere zabrane.
6. Države članice osiguravaju da su javnosti dostupne praktične informacije o pristupu postupcima upravnog i sudskog preispitivanja iz ovog članka.

* SL L 124, 17.5.2005., str. 4., ELI: <http://data.europa.eu/eli/convention/2005/370/oj>.”;

10. u članku 15. stavak 3. briše se;
11. članak 16. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 16.

Strategije protiv onečišćavanja voda

1. Europski parlament i Vijeće donose posebne mjere protiv onečišćenja voda određenim onečišćujućim tvarima ili skupinama onečišćujućih tvari koje predstavljaju znatan rizik za vodni okoliš ili znatan rizik koji se putem njega prenosi, uključujući rizik za vode koje se koriste za zahvaćanje vode za piće. Za takve onečišćujuće tvari, mjere su usmjerene na postupno smanjivanje prioriternih tvari, kako su definirane u članku 2. točki 30., i na prestanak ili postupno ukidanje ispuštanja, emisija i rasipanja prioriternih opasnih tvari, kako su definirane u članku 2. točki 30.a. Takve mjere donose se na temelju prijedloga koje daje Komisija u skladu s postupkom određenim u Ugovoru.

2. Komisija preispituje popis prioriternih tvari i odgovarajuće SKO-e za te tvari utvrđene u dijelu A Priloga I. Direktivi 2008/105/EZ do... [*šest godina nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni*] i svakih šest godina nakon toga te, prema potrebi, preispitivanje popraćuje zakonodavnim prijedlogom za ažuriranje popisa prioriternih tvari i odgovarajućih SKO-a u površinskim vodama, sedimentu ili bioti. Pri provedbi preispitivanja Komisija određuje tvari za prioriterno djelovanje na temelju rizika za vodni okoliš ili rizika koji se putem njega prenosi, a koje su utvrđene:
- (a) procjenom rizika provedenom na temelju Direktive 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća*, Uredbe (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća**, Direktive 2009/128/EZ i uredaba (EZ) br. 1107/2009***, (EU) br. 528/2012**** i (EU) 2019/6***** Europskog parlamenta i Vijeća; ili
 - (b) pojednostavnjenim postupkom procjene rizika koji se temelji na znanstvenim načelima, posebno uzimajući u obzir:
 - dokaze o inherentnoj opasnosti dotične tvari, posebno o njezinoj ekotoksičnosti za vodni okoliš i toksičnosti za ljude pri izlaganju putem vode,

- dokaze dobivene praćenjem široko rasprostranjenog onečišćenja okoliša, uključujući podatke o praćenju koje su države članice dostavile Komisiji u skladu s člankom 8.b stavkom 4. Direktive 2008/105/EZ, i
 - ostale dokazne čimbenike koji bi mogli ukazivati na mogućnost široko rasprostranjenog onečišćenja okoliša, kao što su proizvodnja ili upotrijebljena količina dotične tvari te obrasci povezani s upotrebom.
3. Tijekom preispitivanja iz stavka 2. Komisija, prema potrebi, razvrstava prioritetne tvari u jednu ili više sljedećih kategorija:
- (a) prioritetne opasne tvari;
 - (b) tvari koje se ponašaju kao sveprisutne postojane bioakumulativne i toksične tvari (uPBT-i);
 - (c) tvari koje imaju tendenciju akumuliranja u sedimentu ili u bioti ili u oboje.

Pritom Komisija uzima u obzir utvrđivanje zabrinjavajućih tvari na temelju drugog, relevantnog zakonodavstva Unije o opasnim tvarima, uključujući Uredbu (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća *****, u relevantnim međunarodnim sporazumima i u relevantnim znanstvenim izvješćima. Posebno se uzimaju u obzir tvari koje ispunjavaju kriterije iz članka 57. Uredbe (EZ) br. 1907/2006 ako su kriteriji na kojima se temelji zabrinutost relevantni za vodni okoliš.

- 3.a U okviru preispitivanja i popratnog prijedloga iz stavka 2. ovog članka Komisija, prema potrebi, predlaže uklanjanje tvari s popisa tvari iz dijela A Priloga I. Direktivi 2008/105/EZ ako one više ne predstavljaju znatan rizik za vodni okoliš u Uniji ili znatan rizik koji se putem njega prenosi te ih uvrštava u repozitorij usklađenih SKO-a za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv u dijelu C Priloga II. toj direktivi. U prijedlogu se uzimaju u obzir rezultati procjena pritisaka i utjecaja na tijela površinske vode koje su države članice provele u skladu s Prilogom II. ovoj Direktivi. Države članice primjenjuju odgovarajuće usklađene SKO-e ako onečišćujuće tvari izazivaju zabrinutost na nacionalnoj ili regionalnoj razini, u skladu s člankom 8.d Direktive 2008/105/EZ.

4. Komisija preispituje popis onečišćujućih tvari specifičnih za riječni sliv te odgovarajućih SKO-a iz dijela C Priloga II. Direktivi 2008/105/EZ do ... [*šest godina nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni*] i svakih šest godina nakon toga te, prema potrebi, preispitivanje popraćuje zakonodavnim prijedlogom za ažuriranje tog popisa.
- 4.a Pri utvrđivanju onečišćujućih tvari specifičnih za riječni sliv za koje bi moglo biti potrebno utvrditi SKO-e na razini Unije Komisija uzima u obzir sljedeće kriterije:
 - (a) rizik koji predstavljaju te onečišćujuće tvari, uključujući razinu opasnosti koju predstavljaju, njihove koncentracije u okolišu i koncentraciju iznad koje se mogu očekivati učinci, kao i moguće kumulativne učinke;
 - (b) razliku između nacionalnih SKO-a koje su države članice utvrdile za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv i razine do koje je takva razlika opravdana;
 - (c) broj država članica koje već provode SKO-e za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv koje se razmatraju.
- 4.b Komisija preispituje okvirni popis kategorija onečišćujućih tvari specifičnih za riječni sliv utvrđen u dijelu A Priloga II. Direktivi 2008/105/EZ do ... [*šest godina nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni*] i svakih šest godina nakon toga te, prema potrebi, preispitivanje popraćuje zakonodavnim prijedlogom za ažuriranje tog popisa.

5. Kako bi pomogla Komisiji u preispitivanju priloga I. i II. Direktivi 2008/105/EZ, Europska agencija za kemikalije (ECHA) izrađuje znanstvena izvješća, kojima se u obzir uzima sljedeće:
- (a) mišljenja Odbora za procjenu rizika (RAC) i Odbora za socioekonomsku analizu (SEAC) ECHA-e;
 - (b) rezultati programa praćenja uspostavljenih u skladu s člankom 8. ove Direktive;
 - (c) podaci o praćenju prikupljeni u skladu s člankom 8.b stavkom 4. Direktive 2008/105/EZ;
 - (d) ishod preispitivanja priloga direktivama 2006/118/EZ i (EU) 2020/2184;
 - (e) zahtjevi za rješavanje problema onečišćenja tla, uključujući povezane podatke o praćenju;
 - (f) istraživački programi i znanstvene publikacije Unije, uključujući informacije dobivene tehnologijama daljinskog istraživanja i promatranjem Zemlje, kao što su usluge programa Copernicus, *in situ* sensorima i uređajima, i podatke koji se temelje na građanskoj znanosti, uz iskorištavanje mogućnosti koje pružaju umjetna inteligencija te napredna analiza i obrada podataka;

- (g) primjedbe i informacije relevantnih dionika; i
- (h) preporuke radnih skupina osnovanih na temelju Zajedničke provedbene strategije za Direktivu 2000/60/EZ.

ECHA do ... [*četiri godine nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni*] i svakih šest godina nakon toga izrađuje i objavljuje izvješće sa sažetkom nalaza znanstvenih izvješća izrađenih na temelju ovog stavka.

6. Komisija prema potrebi podnosi prijedloge za kontrole radi postizanja:

- (a) postupnog smanjenja ispuštanja, emisija ili rasipanja prioriternih tvari; i
- (b) osobito prestanka ili postupnog ukidanja ispuštanja, emisija i rasipanja prioriternih opasnih tvari kako su određene u skladu sa stavkom 3., prema potrebi uključujući vremenski raspored za postizanje toga u roku od 20 godina od određivanja tvari kao prioriternih opasnih tvari.

Komisija pritom utvrđuje odgovarajuću troškovno učinkovitu i razmjernu razinu te kombinaciju kontrole proizvoda i procesa za točkaste i raspršene izvore i uzima u obzir granične vrijednosti emisija za kontrole procesa, ujednačene u cijeloj Uniji. Ako je to primjereno, djelovanje na razini Unije u vezi s kontrolama procesa može se utvrditi za svaki pojedini sektor. Ako kontrole proizvoda ili procesa uključuju preispitivanje relevantnih odobrenja ili odobrenja tvari izdanih na temelju Direktive 2001/83/EZ, Uredbe (EZ) br. 1907/2006, Direktive 2009/128/EZ, Uredbe (EZ) br. 1107/2009, Direktive 2010/75/EU, Uredbe (EU) br. 528/2012 ili Uredbe (EU) 2019/6, takva preispitivanja provode se u skladu s odredbama tih direktiva i uredbi kako je navedeno u članku 7.a Direktive 2008/105/EZ. Pri takvim se preispitivanjima uzima u obzir ocjena Komisije u skladu s člankom 7.a stavkom 1. Direktive 2008/105/EZ. U svakom prijedlogu za kontrolu prema potrebi se određuju i načini njihova preispitivanja, ažuriranja i procjene njihove djelotvornosti.

9. Komisija može izraditi strategije protiv onečišćenja vode bilo kojim drugim onečišćujućim tvarima ili skupinama onečišćujućih tvari, uključujući sva takva onečišćenja koja nastaju kao posljedica nezgoda.

-
- * Direktiva 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. studenoga 2001. o zakoniku Zajednice o lijekovima za humanu primjenu (SL L 311, 28.11.2001., str. 67., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2001/83/oj>).
- ** Uredba (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) i osnivanju Europske agencije za kemikalije te o izmjeni Direktive 1999/45/EZ i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 793/93 i Uredbe Komisije (EZ) br. 1488/94 kao i Direktive Vijeća 76/769/EEZ i direktiva Komisije 91/155/EEZ, 93/67/EEZ, 93/105/EZ i 2000/21/EZ (SL L 396, 30.12.2006., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj>).
- *** Uredba (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ (SL L 309, 24.11.2009., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj>).
- **** Uredba (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda (SL L 167, 27.6.2012., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj>).
- ***** Uredba (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o veterinarskim lijekovima i stavljanju izvan snage Direktive 2001/82/EZ (SL L 4, 7.1.2019., str. 43., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/6/oj>).
- ***** Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa, o izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive 67/548/EEZ i Direktive 1999/45/EZ i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (SL L 353, 31.12.2008., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj>).”;

12. u članku 17. stavci 4. i 5. brišu se;
13. u članku 18. stavak 4. briše se;
14. umeće se sljedeći članak:

„Članak 19.a

Izvešće o mehanizmu proširene odgovornosti proizvođača

Komisija do ... [36 mjeseci nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni] objavljuje izvješće o mogućnosti uključivanja mehanizma proširene odgovornosti proizvođača u ovu Direktivu. U izvješću se ponajprije ocjenjuje izvedivost toga da su proizvođači obvezni doprinijeti troškovima programa praćenja osmišljenih na temelju članka 8. ove Direktive ako ti proizvođači stavljaju na tržište Unije proizvode koji sadržavaju bilo koju od tvari navedenih u Prilogu I. Direktivi 2006/118/EZ ili u Prilogu I. Direktivi 2008/105/EZ.”;

15. članci 20. i 21. zamjenjuju se sljedećim:

„Članak 20.

Tehničke prilagodbe i provedba ove Direktive

Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 20.a radi izmjene priloga I. i III. i odjeljka 1.3.6. Priloga V. kako bi se zahtjevi za informacije koji se odnose na nadležna tijela, sadržaj ekonomske analize odnosno odabrane standarde praćenja prilagodili znanstvenom i tehničkom napretku.

Članak 20.a

Izvršavanje delegiranja ovlasti

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.
2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 20. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od ... [*datum stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni*].
3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 20. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.
4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.
5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

6. Delegirani akt donesen na temelju članka 20. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Članak 21.

Postupak odbora

1. Komisiji pomaže odbor. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća*.
2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

Ako odbor ne da mišljenje, Komisija ne donosi nacrt provedbenog akta i primjenjuje se članak 5. stavak 4. treći podstavak Uredbe (EU) br. 182/2011.

* Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).”;

16. u članku 22. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:
 - „4. Okolišni ciljevi iz članka 4., standardi kvalitete okoliša utvrđeni u dijelu A Priloga I. Direktivi 2008/105/EZ i standardi kvalitete okoliša za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv utvrđene na temelju članka 16. stavka 4. ove Direktive smatraju se standardima kvalitete okoliša za potrebe Direktive 2010/75/EU.”;
17. Prilog V. mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Direktivi;
18. u dijelu B Priloga VII. dodaje se sljedeća točka:
 - „5. sažetak svih mjera donesenih kako bi se uzeli u obzir prijedlozi Komisije za poboljšanje prethodnog plana u skladu s člankom 18. stavkom 2. točkom (c);”;
19. Prilog VIII. mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Direktivi;
20. prilozi IX. i X. brišu se.

Članak 2.
Izmjene Direktive 2006/118/EZ

Direktiva 2006/118/EZ mijenja se kako slijedi:

1. naslov se zamjenjuje sljedećim:

„Direktiva 2006/118/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o sprečavanju i kontroli onečišćenja podzemnih voda”;

2. u članku 1. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ovom Direktivom utvrđuju se posebne mjere predviđene u članku 17. Direktive 2000/60/EZ za sprečavanje i kontrolu onečišćenja podzemnih voda radi postizanja okolišnih ciljeva utvrđenih u članku 4. stavku 1. točki (b) te direktive. Te mjere uključuju sljedeće:

- (a) mjerila za ocjenjivanje dobrog kemijskog stanja podzemnih voda; i
- (b) mjerila za utvrđivanje i promjenu znatnih i trajno rastućih trendova i za definiranje polaznih točaka za promjenu trenda.”;

3. članak 2. mijenja se kako slijedi:

(a) točka 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. „granična vrijednost’ znači standard kvalitete podzemnih voda koji je utvrđen na razini Unije i naveden u dijelu D Priloga II. ili koji su utvrdile države članice u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (b);”;

(b) dodaje se sljedeća točka:

„7. „pokazatelj onečišćenja” znači parametar koji se može pratiti kako bi se dobila vrijednost koja je reprezentativna za razinu ili koncentraciju onečišćujuće tvari ili skupine onečišćujućih tvari, a time i za rizik koji one predstavljaju.”;

4. članak 3. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. prvom podstavku dodaje se sljedeća točka:

„(c) granične vrijednosti utvrđene na razini Unije navedene u dijelu D Priloga II.”;

(b) umeću se sljedeći stavci:

„1.a Standardi kvalitete za tvari pod brojevima od 3. do 8. u Prilogu I. ovoj Direktivi proizvode učinke od 22. prosinca 2027. s ciljem postizanja dobrog kemijskog stanja podzemnih voda u odnosu na te tvari do 22. prosinca 2039. i sprečavanja pogoršanja kemijskog stanja tijelâ podzemnih voda u odnosu na te tvari. U tu svrhu države članice do 22. prosinca 2027. uspostavljaju dodatni program praćenja, a do 22. prosinca 2030. preliminarni program mjera koje obuhvaćaju te tvari. Konačni program mjera, u skladu s člankom 11. Direktive 2000/60/EZ, uključuje se u plan upravljanja riječnim slivom do 2033. izrađen u skladu s člankom 13. stavkom 7. te direktive.

Članak 4. stavci od 4. do 9. Direktive 2000/60/EZ primjenjuju se *mutatis mutandis* na tvari iz prvog podstavka ovog stavka. U mjeri u kojoj se to odnosi na produljenja roka predviđena u članku 4. stavku 4. te direktive, ona su ograničena na najviše jedno daljnje ažuriranje plana upravljanja riječnim slivom, osim u slučajevima kada su prirodni uvjeti takvi da se ciljevi ne mogu postići unutar tog razdoblja.

- 1.b Granične vrijednosti utvrđene u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (b) i granične vrijednosti navedene u dijelu D Priloga II. proizvode učinke od početka sljedećeg razdoblja plana upravljanja riječnim slivom nakon datuma određivanja granične vrijednosti u cilju postizanja dobrog kemijskog stanja podzemnih voda u odnosu na odgovarajuće tvari do kraja tog razdoblja plana upravljanja riječnim slivom i u cilju sprečavanja pogoršanja kemijskog stanja tijelâ podzemnih voda u odnosu na te tvari.

Članak 4. stavci od 4. do 9. Direktive 2000/60/EZ primjenjuju se *mutatis mutandis* na tvari iz prvog podstavka ovog stavka. U mjeri u kojoj se to odnosi na produljenja roka predviđena u članku 4. stavku 4. te direktive, ona su ograničena na najviše jedno daljnje ažuriranje plana upravljanja riječnim slivom, osim u slučajevima kada su prirodni uvjeti takvi da se ciljevi ne mogu postići unutar tog razdoblja.”;

- (c) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

- „2. Granične vrijednosti iz stavka 1. točke (b) mogu se utvrditi na nacionalnoj razini, na razini vodnog područja ili dijela međunarodnog vodnog područja koje je dio državnog područja države članice, ili na razini tijela ili skupine tijela podzemne vode.

Granične vrijednosti iz stavka 1. točaka (b) i (c) primjenjuju se na razini relevantnoj za pojavu onečišćujuće tvari.”;

(d) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Države članice objavljuju sve granične vrijednosti iz stavka 1. točke (b) ovog članka u svojim planovima upravljanja riječnim slivom koje treba izraditi na temelju članka 13. Direktive 2000/60/EZ, zajedno sa sažetkom podataka iz dijela C Priloga II. ovoj Direktivi.

Države članice do 22. prosinca 2027. obavješćuju Komisiju o svojim popisima onečišćujućih tvari koje izazivaju zabrinutost na nacionalnoj razini te o nacionalnim graničnim vrijednostima iz stavka 1. točke (b). Komisija osigurava da je ta informacija javno dostupna. Naknadna ažuriranja popisa nacionalnih graničnih vrijednosti objavljuju se u skladu s prvim podstavkom ovog stavka.”;

(e) u stavku 6. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„6. Države članice izmjenjuju popis graničnih vrijednosti koji se primjenjuje na njihovim državnim područjima kad god nove informacije o onečišćujućim tvarima, skupinama onečišćujućih tvari ili pokazateljima onečišćenja, uzimajući u obzir i načelo predostrožnosti, pokažu da treba utvrditi graničnu vrijednost za dodatnu tvar, da postojeću graničnu vrijednost treba izmijeniti ili da graničnu vrijednost koja je prethodno izbrisana s popisa treba vratiti na popis. Ako se relevantne granične vrijednosti utvrde ili izmijene na razini Unije, države članice popis graničnih vrijednosti koji se primjenjuje na njihovim državnim područjima prilagođavaju tim vrijednostima.”;

5. članak 4. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2. točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) vrijednosti za standarde kvalitete podzemne vode navedene u Prilogu I. i granične vrijednosti iz članka 3. stavka 1. točaka (b) i (c) nisu premašene ni na jednom mjestu praćenja u tom tijelu ili skupini tijela podzemne vode; ili”;

(b) umeće se sljedeći stavak:

„2.a Komisija je ovlaštena do ... [24 mjeseca nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni] donijeti provedbeni akt radi utvrđivanja popisa metabolita pesticida koji se mogu naći u podzemnim vodama i za koje je u Uniji provedena procjena njihove relevantnosti, pri čemu navodi jesu li oni relevantni. Popis ne uključuje metabolite za koje je procijenjeno da ne izazivaju zabrinutost. Popis se temelji na podacima dobivenima tijekom postupka odobravanja aktivnih tvari na temelju Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća* i Uredbe (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća** i povezanim znanstvenim rezultatima Europske agencije za sigurnost hrane (EFSA) i Europske agencije za kemikalije (ECHA) te, ako su dostupni, novim znanstvenim podacima o postojećim metabolitima ili novootkrivenim prethodno neidentificiranim metabolitima. Komisija donosi provedbeni akt radi ažuriranja popisa najmanje svakih šest godina. Provedbeni akti iz ovog stavka donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 9. stavka 2. ove Direktive.

-
- * Uredba (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ (SL L 309, 24.11.2009., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj>).
- ** Uredba (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda (SL L 167, 27.6.2012., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj>).”;

6. umeće se sljedeći članak:

„Članak 6.a

Popis praćenja

1. Komisija je ovlaštena za donošenje provedbenih akata kojima se, uzimajući u obzir znanstvena izvješća koja je izradila ECHA u skladu sa stavkom 2. ovog članka, utvrđuje popis praćenja za tvari za koje države članice trebaju prikupiti podatke o praćenju na razini Unije radi potpore budućim preispitivanjima priloga I. i II. i određuju formati koje države članice trebaju upotrebljavati za izvješćivanje Komisije o rezultatima tog praćenja i povezanim informacijama. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 9. stavka 2.

Popis praćenja u svakom trenutku sadržava najviše pet tvari, skupina tvari ili pokazatelja onečišćenja i moguće metode analize za svaku tvar. Te metode ne dovode do prekomjernih troškova za nadležna tijela. Tvari koje treba uvrstiti na popis praćenja odabiru se među onim tvarima za koje dostupne informacije ukazuju na to da bi na razini Unije mogle predstavljati znatan rizik za vodni okoliš ili znatan rizik koji se putem njega prenosi i za koje podaci o praćenju nisu dostatni. Taj popis praćenja uključuje tvari koje izazivaju sve veću zabrinutost.

Na temelju znanstvenih izvješća koja je ECHA izradila u skladu sa stavkom 2. Komisija na popis praćenja uvrštava mikroplastiku i odgovarajuće pokazatelje prisutnosti, razvoja ili prijenosa antimikrobne otpornosti („pokazatelji antimikrobne otpornosti“), pod uvjetom da su dostupne pouzdane metode uzorkovanja i analize koje ne dovode do prekomjernih troškova. Komisija do ... [*prvi dan mjeseca koji slijedi 18 mjeseci nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni*] utvrđuje takve metode uzorkovanja i analize.

2. ECHA izrađuje znanstvena izvješća kako bi pomogla Komisiji u odabiru tvari i pokazatelja za uvrštavanje na popis praćenja iz stavka 1. ovog članka, uzimajući u obzir sljedeće informacije:
- (a) Prilog I. Direktivi 2008/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća* i rezultate najnovijeg preispitivanja tog priloga, kao i rezultate najnovijeg preispitivanja Priloga I. ovoj Direktivi;
 - (b) popise praćenja utvrđene u skladu s direktivama 2008/105/EZ i (EU) 2020/2184;
 - (c) zahtjeve za rješavanje problema onečišćenja tla, uključujući povezane podatke o praćenju;
 - (d) značajke vodnih područja koje su odredile države članice u skladu s člankom 5. Direktive 2000/60/EZ i rezultate programa praćenja uspostavljenih u skladu s člankom 8. te direktive;

- (e) informacije o obujmu proizvodnje, obrascima upotrebe, inherentnim svojstvima (uključujući mobilnost u tlu i, ako je to relevantno, veličinu čestica), koncentracijama u okolišu i štetnim učincima određene tvari ili skupine tvari na zdravlje ljudi i vodni okoliš, uključujući informacije prikupljene u skladu s Direktivom 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća^{**}, uredbama (EZ) br. 1907/2006^{***} i (EZ) br. 1107/2009, Direktivom 2009/128/EZ Europskog parlamenta i Vijeća^{****} i uredbama (EU) br. 528/2012, (EU) 2019/6^{*****} i (EU) 2022/2379^{*****} Europskog parlamenta i Vijeća;
- (f) istraživačke projekte i znanstvene publikacije, uključujući informacije o trendovima i predviđanja na temelju modeliranja ili drugih prediktivnih procjena, kao i informacije i podatke prikupljene tehnologijama daljinskog istraživanja i promatranjem Zemlje, kao što su usluge programa Copernicus, *in situ* sensorima i uređajima, ili podatke koji se temelje na građanskoj znanosti, uz iskorištavanje mogućnosti koje pružaju umjetna inteligencija te napredna analiza i obrada podataka;
- (g) preporuke dionikâ;
- (h) preporuke radnih skupina osnovanih na temelju Zajedničke provedbene strategije za Direktivu 2000/60/EZ;

- (i) informacije o emisijama, ispuštanjima i rasipanjima dostupne na Portalu za industrijske emisije na temelju Uredbe (EU) 2024/1244 Europskog parlamenta i Vijeća ^{*****}, kao i sve dodatne dostupne informacije o tvarima obuhvaćenima dozvolama na temelju Direktive 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća ^{*****}.
3. U znanstvenim izvješćima koja ECHA izrađuje u skladu sa stavkom 2. navodi se popis predloženih tvari, skupina tvari ili pokazatelja, indikativna metoda analize i najveća prihvatljiva granica kvantifikacije za svaku od njih, s popratnim upućivanjem na znanstvenu literaturu ili smjernice.
4. ECHA do ... [*prvi dan 21. mjeseca nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni*] i svake tri godine nakon toga izrađuje izvješće u kojem sažima nalaze znanstvenih izvješća izrađenih u skladu sa stavkom 2. i to izvješće objavljuje.
5. Komisija do ... [*prvi dan mjeseca koji slijedi 24 mjeseca nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni*] utvrđuje prvi popis praćenja iz stavka 1. i svake tri godine nakon toga ga ažurira.

Pri ažuriranju popisa praćenja Komisija s tog popisa uklanja sve tvari, skupine tvari ili pokazatelje za koje smatra da se njihov rizik za vodni okoliš može procijeniti bez dodatnih podataka o praćenju. Međutim, pojedinačna tvar, skupina tvari ili pokazatelj mogu se zadržati na popisu praćenja još tri godine ako su za procjenu rizika za vodni okoliš potrebni dodatni podaci o praćenju.

Komisija također može dodati jednu ili više dodatnih tvari, skupina tvari ili pokazatelja ako smatra, uzimajući u obzir znanstvena izvješća ECHA-e, da bi mogao postojati raširen rizik za vodni okoliš, podložno ažuriranom popisu praćenja koji sadržava najviše pet tvari, skupina tvari ili pokazatelja u skladu sa stavkom 1.

Mikroplastika i pokazatelji antimikrobne otpornosti ne zadržavaju se na popisu praćenja tijekom drugog uzastopnog razdoblja od tri godine, osim ako je dostupna usklađena i pouzdana metodologija procjene rizika koja, kad se primjenjuje, pokazuje da podaci o praćenju prikupljeni tijekom prvog razdoblja praćenja nisu dovoljni za procjenu rizika koji oni predstavljaju za vodni okoliš ili rizika koji se putem njega prenosi.

6. Države članice prate svaku tvar, skupinu tvari i pokazatelj s popisa praćenja iz stavka 1. na odabranim reprezentativnim postajama za praćenje tijekom razdoblja od 24 mjeseca. Razdoblje praćenja počinje u roku od šest mjeseci od utvrđivanja popisa praćenja, ali uzorkovanje i analiza ne moraju započeti na početku tog razdoblja.

Svaka država članica odabire najmanje dvije postaje za praćenje, plus broj postaja jednak ukupnoj površini njezinih tijela podzemnih voda u km² podijeljen s 45 000, zaokruženo na najbliži cijeli broj.

Pri odabiru reprezentativnih postaja za praćenje, učestalosti praćenja i vremenskog rasporeda za svaku tvar, skupinu tvari ili pokazatelj države članice uzimaju u obzir sezonsku varijabilnost padalina, razine vode, obrasce upotrebe i mogućnost pojavljivanja te tvari, skupine tvari ili pokazatelja. Učestalost praćenja nije manja od jednom godišnje.

Ako država članica u okviru postojećih programa ili studija praćenja može prikupiti dostatne, usporedive, reprezentativne i aktualne podatke o praćenju određene tvari, skupine tvari ili pokazatelja, ona može odlučiti da za tu tvar, skupinu tvari ili pokazatelj neće provesti dodatno praćenje u okviru mehanizma popisa praćenja, pod uvjetom da su tvar, skupina tvari ili pokazatelj praćeni primjenom metodologije koja je u skladu s metodama analize iz provedbenog akta kojim se utvrđuje popis praćenja.

7. Države članice svake godine stavljaju na raspolaganje rezultate praćenja iz stavka 6. ovog članka u skladu s člankom 8. stavkom 4. Direktive 2000/60/EZ i provedbenim aktom kojim se utvrđuje popis praćenja donesen na temelju stavka 1. ovog članka. Na raspolaganje stavljaju i informacije o reprezentativnosti postaja za praćenje i o strategiji praćenja.
8. Na kraju razdoblja od 24 mjeseca iz stavka 6. ECHA preispituje rezultate praćenja i procjenjuje koje tvari, skupine tvari ili pokazatelje treba pratiti u sljedećem razdoblju od 24 mjeseca i stoga zadržati na popisu praćenja, a koje se tvari, skupine tvari ili pokazatelji mogu ukloniti s popisa praćenja.

Ako Komisija, uzimajući u obzir procjenu ECHA-e iz prvog podstavka ovog stavka, zaključi da za daljnju procjenu rizika za vodni okoliš nije potrebno daljnje praćenje, ta se procjena uzima u obzir pri preispitivanju Priloga I. ili Priloga II. iz članka 8.

-
- * Direktiva 2008/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o standardima kvalitete okoliša u području vodne politike i o izmjeni i kasnijem stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ, 86/280/EEZ i izmjeni Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 348, 24.12.2008., str. 84., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/105/oj>).
- ** Direktiva 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. studenoga 2001. o zakoniku Zajednice o lijekovima za humanu primjenu (SL L 311, 28.11.2001., str. 67., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2001/83/oj>).
- *** Uredba (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) i osnivanju Europske agencije za kemikalije te o izmjeni Direktive 1999/45/EZ i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 793/93 i Uredbe Komisije (EZ) br. 1488/94 kao i Direktive Vijeća 76/769/EEZ i direktiva Komisije 91/155/EEZ, 93/67/EEZ, 93/105/EZ i 2000/21/EZ (SL L 396, 30.12.2006., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj>).
- **** Direktiva 2009/128/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u postizanju održive upotrebe pesticida (SL L 309, 24.11.2009., str. 71., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/128/oj>).
- ***** Uredba (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o veterinarsko-medicinskim proizvodima i stavljanju izvan snage Direktive 2001/82/EZ (SL L 4, 7.1.2019., str. 43., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/6/oj>).

- ***** Uredba (EU) 2022/2379 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. studenoga 2022. o statistici poljoprivrednog inputa i outputa, izmjeni Uredbe Komisije (EZ) br. 617/2008 i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 1165/2008, (EZ) br. 543/2009 i (EZ) br. 1185/2009 Europskog parlamenta i Vijeća te Direktive Vijeća 96/16/EZ (SL L 315, 7.12.2022., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2379/oj>).
- ***** Uredba (EU) 2024/1244 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. travnja 2024. o izvješćivanju o podacima o okolišu iz industrijskih postrojenja, uspostavi Portala za industrijske emisije i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 166/2006 (SL L, 2024/1244, 2.5.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1244/oj>).
- ***** Direktiva 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o industrijskim emisijama i emisijama iz stočarstva (integrirano sprečavanje i kontrola onečišćenja) (SL L 334, 17.12.2010, str. 17., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/75/oj>).”;

7. članak 8. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 8.

Preispitivanje priloga od I. do IV. i posebnih odredaba za određene tvari

1. Komisija preispituje popis onečišćujućih tvari i pokazatelja onečišćenja te odgovarajuće standarde kvalitete za te onečišćujuće tvari utvrđene u Prilogu I. do ... [šest godina nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni] i svakih šest godina nakon toga te, prema potrebi, preispitivanje popraćuje zakonodavnim prijedlogom za ažuriranje popisa onečišćujućih tvari i odgovarajućih standarda kvalitete.

2. Komisija preispituje popis onečišćujućih tvari i pokazatelja onečišćenja za koje države članice trebaju razmotriti utvrđivanje nacionalnih graničnih vrijednosti i koji su navedeni u dijelu B Priloga II. do ... [*šest godina nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni*] i svakih šest godina nakon toga te, prema potrebi, preispitivanje popraćuje zakonodavnim prijedlogom za ažuriranje popisa onečišćujućih tvari iz dijela B Priloga II.
3. Komisija preispituje repozitorij usklađenih graničnih vrijednosti iz dijela D Priloga II. do ... [*šest godina nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni*] i svakih šest godina nakon toga te, prema potrebi, preispitivanje popraćuje zakonodavnim prijedlogom za ažuriranje repozitorija i odgovarajućih usklađenih graničnih vrijednosti iz dijela D Priloga II.
4. Pri provedbi preispitivanja iz stavaka 1., 2. i 3. Komisija uzima u obzir znanstvena izvješća koja je izradila ECHA na temelju stavka 6.
5. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 8.a radi izmjene dijelova A i C Priloga II. te priloga III. i IV. u pogledu smjernica za utvrđivanje graničnih vrijednosti od strane država članica, informacija koje države članice trebaju dostaviti u vezi s onečišćujućim tvarima i pokazateljima onečišćenja za koje su utvrđene granične vrijednosti, ocjene kemijskog stanja podzemnih voda te utvrđivanja i promjene znatnih i trajno rastućih trendova radi njihove prilagodbe znanstvenom i tehničkom napretku.

6. Kako bi Komisiji pomogla u preispitivanju priloga I. i II., ECHA izrađuje znanstvena izvješća. U tim izvješćima u obzir se uzima sljedeće:
- (a) mišljenje Odbora za procjenu rizika (RAC) i Odbora za socioekonomsku analizu (SEAC) ECHA-e;
 - (b) rezultate programa praćenja uspostavljenih u skladu s člankom 8. Direktive 2000/60/EZ;
 - (c) preispitivanje rezultata praćenja u skladu s člankom 6.a stavkom 8. ove Direktive;
 - (d) ishod preispitivanja prilogâ Direktivi 2008/105/EZ i Direktivi (EU) 2020/2184;
 - (e) informacije i zahtjeve za rješavanje problema onečišćenja tla;
 - (f) istraživačke programe i znanstvene publikacije Unije, uključujući najnovije dostupne informacije dobivene tehnologijama daljinskog istraživanja i promatranjem Zemlje, kao što su usluge programa Copernicus, *in situ* sensorima i uređajima, i podatke koji se temelje na građanskoj znanosti, uz iskorištavanje mogućnosti koje pružaju nove tehnologije, a koje bi mogle uključivati umjetnu inteligenciju te naprednu analizu i obradu podataka;

- (g) primjedbe i informacije relevantnih dionika, uključujući nacionalna regulatorna tijela i druga relevantna tijela;
- (h) preporuke radnih skupina osnovanih na temelju Zajedničke provedbene strategije za Direktivu 2000/60/EZ.

Znanstvena izvješća iz prvog podstavka uključuju prijedloge za standarde kvalitete ili granične vrijednosti za odgovarajuće onečišćujuće tvari ili pokazatelje onečišćenja, kao i odgovarajuću analitičku metodu.

7. ECHA svakih šest godina izrađuje i objavljuje izvješće u kojem sažima nalaze iz znanstvenih izvješća izrađenih na temelju stavka 6. Prvo izvješće podnosi se Komisiji do ... [*četiri godine nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni*].

8. Pri sljedećem preispitivanju iz stavka 1. ovog članka Komisija razmatra utvrđivanje standarda kvalitete za parametar „PFAS-ovi ukupno” u podzemnim vodama i nastoji dopuniti smjernice za praćenje parametra „PFAS-ovi ukupno” u vodi za piće, izrađene u skladu s člankom 13. stavkom 7. Direktive (EU) 2020/2184, kako bi se mogle primjenjivati na praćenje parametra „PFAS-ovi ukupno” u podzemnim vodama. Države članice potiču se da već primjenjuju te smjernice za praćenje parametra „PFAS-ovi ukupno” u podzemnim vodama i da dostavljaju podatke u skladu s člankom 8. stavkom 4. Direktive 2000/60/EZ. S obzirom na toksičnost, postojanost i prevalenciju trifluorooctene kiseline (TFA) u okolišu, Komisija pri sljedećem preispitivanju također razmatra utvrđivanje standarda kvalitete za TFA zasebno, ili kao dio zbroja, u Prilogu I. ovoj Direktivi.
9. Pri sljedećem preispitivanju iz stavka 1. Komisija razmatra treba li utvrditi standarde kvalitete za zbroj(eve) odabranih lijekova prema načinu djelovanja i za zbroj bisfenola; stoga se u Prilogu V. Direktivi 2006/118/EZ navode „zbroj(evi) odabranih lijekova prema načinu djelovanja” i „zbroj bisfenola”. Komisija također razmatra može li se primijeniti pristup koji se temelji na riziku kako bi se utvrdili standardi kvalitete za ukupne lijekove i ukupne bisfenole u podzemnim vodama, uz odgovarajuće metode praćenja.

10. Pri sljedećem preispitivanju iz stavka 1. Komisija razmatra treba li revidirati standarde kvalitete iz Priloga I. za pojedinačne pesticide, ukupne pesticide i za nerelevantne metabolite u podzemnim vodama.”;

8. umeće se sljedeći članak:

„Članak 8.a

Izvršavanje delegiranja ovlasti

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.
2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 8. stavka 5. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od šest godina počevši od ... [*datum stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni*]. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od šest godina. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.

3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 8. stavka 5. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.
4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.
5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.
6. Delegirani akt donesen na temelju članka 8. stavka 5. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.”;

9. članak 9. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 9.

Postupak odbora

1. Komisiji pomaže odbor. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća*.
2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

Ako odbor ne da mišljenje, Komisija ne donosi nacrt provedbenog akta i primjenjuje se članak 5. stavak 4. treći podstavak Uredbe (EU) br. 182/2011.

* Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).”;

10. briše se članak 10.;
11. Prilog I. zamjenjuje se tekstem navedenim u Prilogu III. ovoj Direktivi;
12. Prilog II. mijenja se u skladu s Prilogom IV. ovoj Direktivi;
13. u Prilogu III. točka 2. podtočka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) sve druge relevantne informacije, uključujući usporedbu godišnjih aritmetičkih srednjih vrijednosti koncentracija relevantnih onečišćujućih tvari na mjestu praćenja sa standardima kvalitete podzemne vode navedenima u Prilogu I. i graničnim vrijednostima iz članka 3. stavka 1. točaka (b) i (c).”;
14. u Prilogu IV. dijelu B točki 1. uvodni tekst zamjenjuje se sljedećim:

„1. polazna točka za provedbene mjere za promjenu znatnih i trajno rastućih trendova trenutak je kad koncentracija onečišćujuće tvari dostigne 75 % vrijednosti parametra za standarde kvalitete podzemne vode navedenih u Prilogu I. i graničnih vrijednosti iz članka 3. stavka 1. točaka (b) i (c), osim ako:”;
15. tekst naveden u Prilogu V. ovoj Direktivi dodaje se kao Prilog V.

Članak 3.
Izmjene Direktive 2008/105/EZ

Direktiva 2008/105/EZ mijenja se kako slijedi:

1. naslov se zamjenjuje sljedećim:

„Direktiva 2008/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o standardima kvalitete okoliša i o sprečavanju i kontroli onečišćenja površinskih voda te izmjeni i kasnijem stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ i 86/280/EEZ i izmjeni Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća“;

2. u članku 2. dodaje se sljedeća točka:

„3. ‘pokazatelj onečišćenja’ znači parametar koji se može pratiti kako bi se dobila vrijednost koja je reprezentativna za razinu ili koncentraciju onečišćujuće tvari ili skupine onečišćujućih tvari, a time i za rizik koji one predstavljaju.“;

3. članak 3. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1.a mijenja se kako slijedi:

i. u prvom podstavku dodaju se sljedeće točke:

„iii. tvari 5, 9, 13, 15, 17, 21, 23, 24, 28, 30, 34, 37, 41 i 43 u dijelu A Priloga I., za koje su utvrđeni revidirani SKO-i, s učinkom od 22. prosinca 2027., s ciljem postizanja dobrog kemijskog stanja površinskih voda u odnosu na te tvari do 22. prosinca 2033. i sprečavanja pogoršanja kemijskog stanja tijela površinskih voda u odnosu na te tvari putem programa mjera uključenih u planove upravljanja riječnim slivovima do 2027. izrađene u skladu s člankom 13. stavkom 7. Direktive 2000/60/EZ;

- iv. novoutvrđene tvari od 46 do 70 iz dijela A Priloga I., s učinkom od 22. prosinca 2027., s ciljem postizanja dobrog kemijskog stanja površinskih voda u odnosu na te tvari do 22. prosinca 2039. i sprečavanja pogoršanja kemijskog stanja tijela površinskih voda u odnosu na te tvari; u tu svrhu države članice do 22. prosinca 2027. uspostavljaju dodatni program praćenja, a do 22. prosinca 2030. preliminarni program mjera koje obuhvaćaju te tvari; konačni program mjera, u skladu s člankom 11. Direktive 2000/60/EZ, uključuje se u svaki plan upravljanja riječnim slivom do 2033. izrađen u skladu s člankom 13. stavkom 7. te direktive.”;

ii. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 4. stavci od 4. do 9. Direktive 2000/60/EZ primjenjuju se *mutatis mutandis* na tvari navedene u ovom stavku prvom podstavku točkama i. i ii.

Članak 4. stavci od 4. do 9. Direktive 2000/60/EZ primjenjuju se *mutatis mutandis* i na tvari navedene u ovom stavku prvom podstavku točkama iii. i iv.

U mjeri u kojoj se to odnosi na produljenja roka predviđena u članku 4. stavku 4. te direktive, ona su ograničena na najviše jedno daljnje ažuriranje plana upravljanja riječnim slivom, osim u slučajevima kada su prirodni uvjeti takvi da se ciljevi ne mogu postići unutar tog razdoblja plana upravljanja riječnim slivom.”;

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„1.b SKO-i utvrđeni na razini Unije za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv u skladu s člankom 16. stavkom 4. Direktive 2000/60/EZ i navedeni u dijelu C Priloga II. ovoj Direktivi ili dodatne onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv i odgovarajući SKO-i koje su države članice utvrdile u skladu s člankom 8.d stavkom 1. ove Direktive počinju se primjenjivati od početka sljedećeg razdoblja plana upravljanja riječnim slivom nakon datuma utvrđivanja SKO-a, s ciljem postizanja dobrog kemijskog stanja površinskih voda u odnosu na te onečišćujuće tvari do kraja tog razdoblja plana upravljanja riječnim slivom i sprečavanja pogoršanja kemijskog stanja tijela površinskih voda u odnosu na te onečišćujuće tvari.

Članak 4. stavci od 4. do 9. Direktive 2000/60/EZ primjenjuju se *mutatis mutandis* na onečišćujuće tvari iz prvog podstavka ovog stavka. U mjeri u kojoj se to odnosi na produljenja roka predviđena u članku 4. stavku 4. te direktive, ona su ograničena na najviše jedno daljnje ažuriranje plana upravljanja riječnim slivom, osim u slučajevima kada su prirodni uvjeti takvi da se ciljevi ne mogu postići unutar tog razdoblja plana upravljanja riječnim slivom.”;

(c) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Za tvari za koje su SKO-i za biotu ili SKO-i za sediment utvrđeni u dijelu A Priloga I., države članice primjenjuju te SKO-e za biotu ili SKO-e za sediment.

Kad je riječ o drugim tvarima koje nisu tvari navedene u prvom podstavku, države članice primjenjuju SKO-e za vode utvrđene u dijelu A Priloga I.”;

(d) u stavku 6. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„6. Države članice organiziraju analize dugoročnih kretanja koncentracija prioriternih tvari za koje je u dijelu A Priloga I. utvrđeno da imaju tendenciju akumuliranja u sedimentu ili bioti, na temelju praćenja u sedimentu ili bioti u okviru praćenja stanja površinskih voda u skladu s člankom 8.

Direktive 2000/60/EZ. Države članice poduzimaju mjere kako bi osigurale, podložno članku 4. Direktive 2000/60/EZ, da se te koncentracije znatno ne povećavaju u sedimentima ili bioti.”;

(e) briše se stavak 7.;

(f) stavak 8. zamjenjuje se sljedećim:

„8. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 9.a radi izmjene točke 3. u dijelu B Priloga I. u svrhu njezine prilagodbe znanstvenom i tehničkom napretku.”;

4. članak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 5.

Inventar emisija, ispuštanja i rasipanja

1. Na temelju informacija prikupljenih u skladu s člancima 5. i 8. Direktive 2000/60/EZ i drugih dostupnih podataka svaka država članica za svako vodno područje ili dio vodnog područja na njezinu državnom području sastavlja inventar emisija, ispuštanja i rasipanja svih prioritetnih tvari navedenih u dijelu A Priloga I. ovoj Direktivi i svih tvari koje je država članica utvrdila kao onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv.

Prvi podstavak ne primjenjuje se na emisije, ispuštanja i rasipanja koji se svake godine elektroničkim putem prijavljuju Portalu za industrijske emisije uspostavljenom na temelju Uredbe (EU) 2024/1244 Europskog parlamenta i Vijeća*, u skladu s člankom 7. te uredbe.

4. Države članice ažuriraju svoje inventare u okviru preispitivanja navedenih u članku 5. stavku 2. Direktive 2000/60/EZ.

Referentno razdoblje za utvrđivanje vrijednosti u ažuriranim inventarima godina je koja prethodi godini u kojoj se trebaju dovršiti preispitivanja navedena u članku 5. stavku 2. Direktive 2000/60/EZ.

U okviru tih ažuriranja države članice osiguravaju da se Komisiji elektroničkim putem prijavljuju i emisije u vodu iz točkastih izvora koje nisu obuhvaćene područjem primjene Uredbe (EU) 2024/1244 ili koje su ispod godišnjih graničnih vrijednosti za izvješćivanje utvrđenih u toj uredbi, kao i emisije onečišćujućih tvari u vodu iz difuznih izvora kako su definirani u članku 3. točki 12. te uredbe, kako bi bile dostupne na Portalu za industrijske emisije uspostavljenom na temelju te uredbe, najmanje svakih šest godina te objedinjeno na razini svakog vodnog područja ili njegova dijela na državnom području države članice.

Komisija donosi provedbeni akt kojim se utvrđuje format za izvješćivanje iz trećeg podstavka ovog stavka. Taj se provedbeni akt donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 9. stavka 2. ove Direktive. Pri utvrđivanju tog provedbenog akta Komisiji prema potrebi pomaže EEA.

6. Države članice osiguravaju da planovi upravljanja riječnim slivovima, uspostavljeni u skladu s člankom 13. Direktive 2000/60/EZ, sadržavaju jasno upućivanje ili internetsku poveznicu na sve informacije o emisijama u vodu koje su dostupne na Portalu za industrijske emisije u skladu sa stavcima 1. i 4. ovog članka.

* Uredba (EU) 2024/1244 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. travnja 2024. o izvješćivanju o podacima o okolišu iz industrijskih postrojenja, uspostavi Portala za industrijske emisije i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 166/2006 (SL L, 2024/1244, 2.5.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1244/oj>).”;

5. u članku 7.a stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Za prioritete tvari obuhvaćene područjem primjene Direktive 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća^{*}, uredaba (EZ) br. 1907/2006^{**} ili (EZ) br. 1107/2009^{***} Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva 2009/128/EZ^{****} ili 2010/75/EU^{*****} Europskog parlamenta i Vijeća ili uredaba (EU) br. 528/2012^{*****} ili (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća^{*****}, Komisija, uzimajući u obzir podatke o praćenju iz članka 8. stavka 4. Direktive 2000/60/EZ i u okviru izvješća iz članka 18. stavka 1. te direktive, ocjenjuje jesu li mjere uspostavljene na razini Unije i država članica dostatne za postizanje SKO-a za prioritete tvari i cilja prestanka ili postupnog ukidanja ispuštanja, emisija i rasipanja prioriteta opasnih tvari u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (a) Direktive 2000/60/EZ

-
- * Direktiva 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. studenoga 2001. o zakoniku Zajednice o lijekovima za humanu primjenu (SL L 311, 28.11.2001., str. 67., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2001/83/oj>).
- ** Uredba (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) i osnivanju Europske agencije za kemikalije te o izmjeni Direktive 1999/45/EZ i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 793/93 i Uredbe Komisije (EZ) br. 1488/94 kao i Direktive Vijeća 76/769/EEZ i direktiva Komisije 91/155/EEZ, 93/67/EEZ, 93/105/EZ i 2000/21/EZ (SL L 396, 30.12.2006., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj>).
- *** Uredba (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ (SL L 309, 24.11.2009., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj>).
- **** Direktiva 2009/128/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u postizanju održive upotrebe pesticida (SL L 309, 24.11.2009., str. 71., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/128/oj>).
- ***** Direktiva 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o industrijskim emisijama i emisijama iz stočarstva (integrirano sprečavanje i kontrola onečišćenja) (SL 334, 17.12.2010, str. 17., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/75/oj>).
- ***** Uredba (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda (SL L 167, 27.6.2012., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj>).
- ***** Uredba (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o veterinarskim lijekovima i stavljanju izvan snage Direktive 2001/82/EZ (SL L 4, 7.1.2019., str. 43., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/6/oj>).”;

6. članci 8., 8.a i 8.b zamjenjuju se sljedećim:

„Članak 8.

Preispitivanje priloga I. i II.

1. Komisija pri sljedećem preispitivanju Priloga I. ovoj Direktivi koje treba provesti u skladu s člankom 16. Direktive 2000/60/EZ razmatra utvrđivanje standarda kvalitete za parametar „PFAS-ovi ukupno” u površinskim vodama i nastoji dopuniti smjernice za praćenje parametra „PFAS-ovi ukupno” u vodi za piće, izrađene u skladu s člankom 13. stavkom 7. Direktive (EU) 2020/2184 Europskog parlamenta i Vijeća*, kako bi bile primjenjive na praćenje parametra „PFAS-ovi ukupno” u površinskim vodama. Države članice potiču se da već primjenjuju te smjernice za praćenje parametra „PFAS-ovi ukupno” u površinskim vodama i da dostavljaju podatke u skladu s člankom 8. stavkom 4. Direktive 2000/60/EZ. S obzirom na toksičnost, postojanost i prevalenciju trifluorooctene kiseline (TFA) u okolišu, Komisija pri sljedećem preispitivanju razmatra utvrđivanje standarda kvalitete za TFA zasebno u Prilogu I. ovoj Direktivi.

2. Parametar „zbroj bisfenola” i parametri za zbroj(eve) odabranih pesticida prema načinu djelovanja i odabranih lijekova prema načinu djelovanja uključeni su u Prilog III. ovoj Direktivi. Komisija preispituje moguće uvrštavanje tih parametara na popis prioritetnih tvari pri sljedećem preispitivanju Priloga I. ovoj Direktivi koje treba provesti u skladu s člankom 16. Direktive 2000/60/EZ i prema potrebi utvrđuje SKO-e. Komisija pri sljedećem preispitivanju ujedno razmatra može li se primijeniti pristup koji se temelji na riziku kako bi se utvrdili SKO-i za ukupne bisfenole, ukupne pesticide i ukupne lijekove u površinskim vodama, uz odgovarajuće metode praćenja.
3. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 9.a kako bi izmijenila dio B Priloga II. radi njegove prilagodbe znanstvenom i tehnološkom napretku.

Članak 8.a

Posebne odredbe za određene tvari

1. U planovima upravljanja riječnim slivovima izrađenima u skladu s člankom 13. Direktive 2000/60/EZ, ne dovodeći u pitanje zahtjeve iz odjeljka 1.4.3. Priloga V. toj direktivi povezane s prezentiranjem ukupnog kemijskog stanja te ciljeve i obveze utvrđene člankom 4. stavkom 1. točkom (a), člankom 11. stavkom 3. točkom (k) i člankom 16. stavkom 6. te direktive, države članice mogu dostaviti dodatne karte radi prezentiranja kemijskog stanja kako je predviđeno u odjeljku 1.4.3. Priloga V. Direktivi 2000/60/EZ.

2. Države članice tvari koje su u dijelu A Priloga I. ovoj Direktivi utvrđene kao tvari koje se ponašaju kao sveprisutni PBT-i mogu pratiti manje intenzivno nego što se zahtijeva za prioritetne tvari u skladu s člankom 3. stavkom 4. ove Direktive te Prilogom V. Direktivi 2000/60/EZ, pod uvjetom da je praćenje reprezentativno i da je dostupna statistički pouzdana osnovna vrijednost za prisutnost tih tvari u vodnom okolišu. U načelu, u skladu s člankom 3. stavkom 6. drugim podstavkom ove Direktive praćenje bi se trebalo obavljati svake tri godine, osim ako se na temelju upotrebe ili emisije tvari ili tehničkog znanja i stručne procjene utvrdi drugi interval.

3. Tijekom razdoblja od dvije godine počevši od 1. siječnja 2030. države članice prate prisutnost estrogenskih tvari u vodnim tijelima primjenom metoda praćenja koje se temelje na učinku. Uzorkovanje i analiza ne moraju započeti na početku tog dvogodišnjeg razdoblja, ali se provode najmanje četiri puta svake godine. Države članice provode praćenje na odabranim mjestima na kojima se tri estrogenska hormona 17-beta estradiol (E2), estron (E1) i 17-alfa-etinilestradiol (EE2), koja su navedena u dijelu A Priloga I. ovoj Direktivi, prate konvencionalnim analitičkim metodama u skladu s člankom 8. Direktive 2000/60/EZ i Prilogom V. toj direktivi te kako bi se dobili usporedni rezultati u nizu koncentracija. Podaci se dostavljaju zajedno i u skladu s člankom 8. stavkom 4. te Direktive. Broj mjesta nije manji od broja navedenog u članku 8.b stavku 3. ove Direktive za praćenje tvari s popisa praćenja. Države članice mogu započeti s praćenjem prije 1. siječnja 2030. ako su donesene tehničke specifikacije iz stavka 4. ovog članka. Države članice ne upotrebljavaju rezultate dvogodišnjeg razdoblja usporednog praćenja koji se temelje na učinku za potrebe klasifikacije kemijskog stanja praćenih vodnih tijela kako je opisano u odjeljku 1.4.3. Priloga V. Direktivi 2000/60/EZ.

4. Komisija do ... [*prvi dan mjeseca koji slijedi 18 mjeseci nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni*] donosi provedbeni akt kojim se utvrđuju tehničke specifikacije za praćenje estrogenskih tvari primjenom metoda praćenja koje se temelje na učinku. Taj se provedbeni akt donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 9. stavka 2.
5. Za potrebe orijentacije kako bi se poduprla ocjena kemijskog stanja Komisija u roku od 18 mjeseci nakon što države članice dostave podatke objavljuje izvješće u kojem se uspoređuju rezultati konvencionalnih analitičkih metoda i metoda koje se temelje na učinku te analizira mogućnost primjene metoda praćenja koje se temelje na učinku zajedno s pokretačkom vrijednošću za estrogene koja se temelji na učinku kako je definirana u članku 2. točki 35.a Direktive 2000/60/EZ.

U kontekstu budućih preispitivanja popisa onečišćujućih tvari u skladu s člankom 16. stavkom 2. Direktive 2000/60/EZ i uzimajući u obzir analizu navedenu u izvješću iz prvog podstavka ovog stavka, Komisija razmatra utvrđivanje pokretačkih vrijednosti za estrogene za potrebe orijentacije i ocjene kemijskog stanja. Nakon što su metode koje se temelje na učinku spremne da se primjenjuju i na druge tvari, Komisija u kontekstu budućih preispitivanja razmatra da od država članica zahtijeva da ih, ako je to potrebno, barem u početku primjenjuju usporedo s konvencionalnim analitičkim metodama te razmatra utvrđivanje odgovarajućih pokretačkih vrijednosti.

Članak 8.b

Popis praćenja

1. Komisija je ovlaštena donositi provedbene akte kojima se, uzimajući u obzir znanstvena izvješća koje je izradila Europska agencija za kemikalije (ECHA) u skladu sa stavkom 1.a ovog članka, utvrđuje popis praćenja za tvari za koje je od država članica potrebno prikupiti podatke o praćenju na razini Unije u svrhu podupiranja budućih preispitivanja u skladu s člankom 16. stavkom 2. Direktive 2000/60/EZ i određuju formati koji države članice trebaju upotrebljavati za izvješćivanje Komisije o rezultatima tog praćenja i povezanim informacijama. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 9. stavka 2.

Popis praćenja u svakom trenutku sadržava najviše 10 tvari, skupina tvari ili pokazatelja onečišćenja te se u njemu navode mediji za praćenje i moguće metode analize za svaku tvar. Ti mediji za praćenje i metode praćenja ne dovode do prekomjernih troškova za nadležna tijela. Tvari koje treba uvrstiti na popis praćenja odabiru se među tvarima za koje dostupne informacije ukazuju na to da bi na razini Unije mogle predstavljati znatan rizik za vodni okoliš ili znatan rizik koji se putem njega prenosi te za koje podaci o praćenju nisu dostatni. Taj popis praćenja uključuje tvari koje izazivaju sve veću zabrinutost.

Na temelju znanstvenih izvješća koja je ECHA izradila u skladu sa stavkom 1.a Komisija na popis praćenja uvrštava mikroplastiku i odgovarajuće pokazatelje prisutnosti, razvoja ili prijenosa antimikrobne otpornosti („pokazatelji antimikrobne otpornosti“), pod uvjetom da su dostupne pouzdane metode uzorkovanja i analize koje ne dovode do prekomjernih troškova. Komisija do ... [*prvi dan mjeseca koji slijedi 18 mjeseci nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni*] utvrđuje takve metode uzorkovanja i analize.

- 1.a ECHA izrađuje znanstvena izvješća kako bi pomogla Komisiji u odabiru tvari i pokazatelja za uvrštavanje na popis praćenja iz stavka 1. ovog članka, uzimajući u obzir sljedeće informacije:
- (a) Prilog I. Direktivi 2006/118/EZ Europskog parlamenta i Vijeća* i rezultate najnovijeg preispitivanja tog priloga, kao i rezultate najnovijeg redovitog preispitivanja Priloga I. ovoj Direktivi;
 - (b) popise praćenja utvrđene u skladu s direktivama 2006/118/EZ i (EU) 2020/2184;
 - (c) preporuke dionikâ;
 - (d) značajke vodnih područja koje su odredile države članice u skladu s člankom 5. Direktive 2000/60/EZ i rezultate programa praćenja uspostavljenih u skladu s člankom 8. te direktive;

- (e) informacije o obujmu proizvodnje, obrascima upotrebe, inherentnim svojstvima, uključujući, ako je to relevantno, veličinu čestica, koncentracijama u okolišu i štetnim učincima tvari na zdravlje ljudi i vodni okoliš, uključujući informacije prikupljene u skladu s Direktivom 2001/83/EZ, Uredbom (EZ) br. 1907/2006, Uredbom (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća^{**}, Uredbom (EZ) br. 1107/2009, Direktivom 2009/128/EZ, Uredbom (EU) br. 528/2012 i Uredbom (EU) 2022/2379 Europskog parlamenta i Vijeća^{***};
- (f) istraživačke projekte i znanstvene publikacije, uključujući informacije o trendovima i predviđanja na temelju modeliranja ili drugih prediktivnih procjena, kao i informacije i podatke prikupljene tehnologijama daljinskog istraživanja i promatranjem Zemlje, kao što su usluge programa Copernicus, *in situ* senzorima i uređajima ili podatke prikupljene građanskim inicijativama u području znanosti, uz iskorištavanje mogućnosti koje pružaju umjetna inteligencija te napredna analiza i obrada podataka;
- (g) preporuke radnih skupina osnovanih na temelju Zajedničke provedbene strategije za Direktivu 2000/60/EZ;
- (h) informacije o emisijama, ispuštanjima i rasipanjima dostupne na Portalu za industrijske emisije na temelju Uredbe (EU) 2024/1244, kao i sve dodatne dostupne informacije o tvarima obuhvaćenima dozvolama na temelju Direktive 2010/75/EU.

- 1.b U znanstvenim izvješćima koja ECHA izrađuje u skladu sa stavkom 1.a navodi se popis tvari, skupina tvari ili pokazatelja, preporučeni mediji za praćenje, indikativna metoda analize i najveća prihvatljiva granica kvantifikacije za svaku od njih, s popratnim upućivanjem na znanstvenu literaturu ili smjernice.
- 1.c ECHA do ... [*prvi dan dvadeset prvog mjeseca nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni*] i svake tri godine nakon toga izrađuje izvješće u kojem sažima nalaze znanstvenih izvješća izrađenih u skladu sa stavkom 1.a i to izvješće objavljuje.
2. Komisija ažurira popis praćenja iz stavka 1. do ... [*prvi dan dvadeset četvrtog mjeseca nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni*] i svake tri godine nakon toga.

Pri ažuriranju popisa praćenja Komisija uklanja s popisa praćenja sve tvari ili pokazatelje za koje se procjena na temelju rizika iz članka 16. stavka 2.

Direktive 2000/60/EZ može provesti bez dodatnih podataka o praćenju. Međutim, pojedinačna tvar, skupina tvari ili pokazatelj mogu se zadržati na popisu još najviše tri godine ako su za procjenu rizika za vodni okoliš potrebni dodatni podaci o praćenju.

Svaki ažurirani popis praćenja uključuje i jednu ili više dodatnih tvari, skupina tvari ili pokazatelja za koje Komisija, na temelju znanstvenih izvješća ECHA-e, smatra da bi mogao postojati raširen rizik za vodni okoliš ili raširen rizik koji se putem njega prenosi, podložno ažuriranom popisu praćenja koji sadržava najviše 10 tvari, skupina tvari ili pokazatelja u skladu sa stavkom 1.

Mikroplastika i pokazatelji antimikrobne otpornosti ne zadržavaju se na popisu tijekom drugog uzastopnog razdoblja od tri godine, osim ako je dostupna usklađena i pouzdana metodologija procjene rizika koja, ako se primjenjuje, pokazuje da podaci o praćenju prikupljeni tijekom prvog razdoblja praćenja nisu dovoljni za procjenu rizika koji oni predstavljaju za vodni okoliš ili rizika koji se putem njega prenosi.

3. Države članice prate svaku tvar, skupinu tvari i pokazatelj s popisa praćenja iz stavka 1. na odabranim reprezentativnim postajama za praćenje tijekom razdoblja od 24 mjeseca. Razdoblje praćenja počinje u roku od šest mjeseci od uvrštavanja tvari na popis, ali uzorkovanje i analiza ne moraju započeti na početku tog razdoblja.

Svaka država članica odabire najmanje jednu postaju za praćenje, plus još jednu postaju ako ima više od milijun stanovnika, plus broj postaja jednak njezinoj zemljopisnoj površini u km² podijeljenoj sa 60 000, zaokruženo na najbliži cijeli broj, plus broj postaja jednak broju njezinih stanovnika podijeljenom s pet milijuna, zaokruženo na najbliži cijeli broj.

Pri odabiru reprezentativnih postaja za praćenje, učestalosti praćenja i vremenskog rasporeda za svaku tvar, skupinu tvari ili pokazatelj države članice uzimaju u obzir sezonsku varijabilnost padalina, razine vode, obrasce upotrebe i moguću pojavu te tvari, skupine tvari ili pokazatelja. Učestalost praćenja nije manja od dva puta godišnje ako se provodi u vodi i nije manja od jednom godišnje ako se provodi u sedimentu ili bioti. Ako je potrebna veća učestalost, kao za tvari osjetljive na klimatske ili sezonske varijabilnosti, povećanje učestalosti utvrđuje se i tehnički opravdava u provedbenom aktu kojim se utvrđuje popis praćenja donesen na temelju stavka 1.

Ako država članica u okviru postojećih programa ili studija praćenja može prikupiti i Komisiji dostaviti dostatne, usporedive, reprezentativne i aktualne podatke o praćenju određene tvari, skupine tvari ili pokazatelja, ona može odlučiti da za tu tvar, skupinu tvari ili pokazatelj neće provesti dodatno praćenje u okviru mehanizma popisa praćenja, pod uvjetom da su tvar, skupina tvari ili pokazatelj praćeni primjenom metodologije koja je u skladu s medijima za praćenje i metodama analize iz provedbenog akta kojim se utvrđuje popis praćenja te s Direktivom Komisije 2009/90/EZ****.

4. Države članice svake godine stavljaju na raspolaganje rezultate praćenja iz stavka 3. ovog članka u skladu s člankom 8. stavkom 4. Direktive 2000/60/EZ i provedbenim aktom kojim se utvrđuje popis praćenja donesen na temelju stavka 1. ovog članka. Na raspolaganje stavljaju i informacije o reprezentativnosti postaja za praćenje i o strategiji praćenja.
5. Na kraju razdoblja od 24 mjeseca iz stavka 3. ECHA preispituje rezultate praćenja i procjenjuje koje tvari, skupine tvari ili pokazatelje treba pratiti u sljedećem razdoblju od 24 mjeseca i stoga zadržati na popisu praćenja, a koje se tvari, skupine tvari ili pokazatelji mogu ukloniti s popisa praćenja.

Ako Komisija, uzimajući u obzir procjenu ECHA-e iz prvog podstavka ovog stavka, zaključi da za daljnju procjenu rizika za vodni okoliš nije potrebno daljnje praćenje, ta se procjena ECHA-e uzima u obzir pri preispitivanju popisa tvari u Prilogu I. ili dijelu C Priloga II. ovoj Direktivi, u skladu s člankom 16. Direktive 2000/60/EZ.

-
- * Direktiva 2006/118/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o sprečavanju i kontroli onečišćenja podzemnih voda (SL L 372, 27.12.2006., str. 19., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2006/118/oj>).
 - ** Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa, o izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive 67/548/EEZ i Direktive 1999/45/EZ i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (SL L 353, 31.12.2008., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj>).
 - *** Uredba (EU) 2022/2379 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. studenoga 2022. o statistici poljoprivrednog inputa i outputa, izmjeni Uredbe Komisije (EZ) br. 617/2008 i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 1165/2008, (EZ) br. 543/2009 i (EZ) br. 1185/2009 Europskog parlamenta i Vijeća te Direktive Vijeća 96/16/EZ (SL L 315, 7.12.2022., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2379/oj>).
 - **** Direktiva Komisije 2009/90/EZ od 31. srpnja 2009. o utvrđivanju tehničkih specifikacija za kemijsku analizu i praćenje stanja voda u skladu s Direktivom 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 201, 1.8.2009., str. 36., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/90/oj>).”;

7. umeće se sljedeći članak:

„Članak 8.d

Onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv

1. Države članice u skladu s postupkom utvrđenim u dijelu B Priloga II. ovoj Direktivi utvrđuju i primjenjuju SKO-e za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv obuhvaćene kategorijama navedenima u dijelu A Priloga II. ovoj Direktivi ako na temelju analiza i preispitivanja u skladu s člankom 5. Direktive 2000/60/EZ utvrde da te onečišćujuće tvari predstavljaju opasnost za vodna tijela u jednom ili više njihovih vodnih područja.

Države članice do 22. prosinca 2027. obavješćuju Komisiju o svojim popisima onečišćujućih tvari specifičnih za riječni sliv i SKO-ima utvrđenima na temelju prvog podstavka ovog stavka. Komisija osigurava da je ta informacija javno dostupna.

Naknadna ažuriranja popisa onečišćujućih tvari specifičnih za riječni sliv koje su države članice utvrdile u skladu s prvim podstavkom ovog stavka i njihovih odgovarajućih SKO-a uključuju se u planove upravljanja riječnim slivovima koji se izrađuju na temelju članka 13. Direktive 2000/60/EZ.

2. Ako su SKO-i za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv utvrđeni na razini Unije u skladu s člankom 16. stavkom 4. Direktive 2000/60/EZ i navedeni u dijelu C Priloga II. ovoj Direktivi, ti SKO-i imaju prednost u odnosu na SKO-e za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv utvrđene na nacionalnoj razini u skladu sa stavkom 1. ovog članka. Države članice primjenjuju SKO-e utvrđene na razini Unije i kako bi utvrdile predstavljaju li onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv navedene u dijelu C Priloga II. ovoj Direktivi rizik.

3. Sukladnost s primjenjivim nacionalnim SKO-ima ili, ako je relevantno, SKO-ima utvrđenima na razini Unije potrebna je kako bi vodno tijelo postiglo dobro kemijsko stanje površinskih voda kako je definirano u članku 2. točki 24. Direktive 2000/60/EZ.”;

8. članak 9.a mijenja se kako slijedi:

(a) stavci 2. i 3. zamjenjuju se sljedećim:

- „2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 3. stavka 8. i članka 8. stavka 3. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od šest godina počevši od ... [datum stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni]. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od šest godina. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.
3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 3. stavka 8. i članka 8. stavka 3. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.
- 3.a Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.”;

(b) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Delegirani akt donesen na temelju članka 3. stavka 8. ili članka 8. stavka 3. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.”;

9. briše se članak 10.;

10. Prilog I. mijenja se u skladu s Prilogom VI. ovoj Direktivi;

11. tekst naveden u Prilogu VII. ovoj Direktivi dodaje se kao Prilog II.;

12. tekst naveden u Prilogu VIII. ovoj Direktivi dodaje se kao Prilog III.

Članak 4.

Prenošenje

1. Države članice stavljaju na snagu zakone i druge propise koji su potrebni radi usklađivanja s ovom Direktivom do 21. prosinca 2027. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih mjera.

Kada države članice donose te mjere, one sadržavaju upućivanje na ovu Direktivu ili se na nju upućuje prilikom njihove službene objave. One određuju načine tog upućivanja.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih mjera nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 5.

Stupanje na snagu

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 6.

Adresati

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u

Za Europski parlament

Predsjednica

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica

PRILOG I.

Prilog V. Direktivi 2000/60/EZ mijenja se kako slijedi:

1. odjeljci od 1.1.1. do 1.1.4. zamjenjuju se sljedećim:

„1.1.1. Rijeke

Biološki elementi

Sastav i bogatstvo vodene flore

Sastav i bogatstvo faune bentičkih beskralježnjaka

Sastav, bogatstvo i dobna struktura riblje faune

Hidromorfološki elementi koji podupiru biološke elemente

Hidrološki režim

količina i dinamika vodnog toka

veza s podzemnim vodama

Kontinuitet rijeke

Morfološki uvjeti

Varijacije širine i dubine rijeke

Struktura i sediment dna rijeke

Struktura obalnog pojasa

Opći fizikalno-kemijski elementi koji podupiru biološke elemente

Toplinski uvjeti

Uvjeti režima kisika

Salinitet

Acidifikacija

Hranjive tvari

1.1.2. Jezera

Biološki elementi

Sastav, bogatstvo i biomasa fitoplanktona

Sastav i bogatstvo ostale vodene flore

Sastav i bogatstvo faune bentičkih beskralježnjaka

Sastav, bogatstvo i dobna struktura riblje faune

Hidromorfološki elementi koji podupiru biološke elemente

Hidrološki režim

Količina i dinamika vodnog toka

Vrijeme zadržavanja

Veza s podzemnim vodama

Morfološki uvjeti

Varijacije dubine jezera

Količina, struktura i sediment dna jezera

Struktura obale jezera

Opći fizikalno-kemijski elementi koji podupiru biološke elemente

Prozirnost

Toplinski uvjeti

Režim kisika

Salinitet

Acidifikacija

Hranjive tvari

1.1.3. Prijelazne vode

Biološki elementi

Sastav, bogatstvo i biomasa fitoplanktona

Sastav i bogatstvo ostale vodene flore

Sastav i bogatstvo faune bentičkih beskralježnjaka

Sastav i bogatstvo riblje faune

Hidromorfološki elementi koji podupiru biološke elemente

Morfološki uvjeti

varijacije dubine

količina, struktura i sediment dna

struktura međuplimne zone

Plimni režim

slatkovodni tok

izloženost valovima

Opći fizikalno-kemijski elementi koji podupiru biološke elemente

Prozirnost

Toplinski uvjeti

Režim kisika

Salinitet

Hranjive tvari

1.1.4. Obalne vode

Biološki elementi

Sastav, bogatstvo i biomasa fitoplanktona

Sastav i bogatstvo ostale vodene flore

Sastav i bogatstvo faune bentičkih beskralježnjaka

Hidromorfološki elementi koji podupiru biološke elemente

Morfološki uvjeti

Varijacije dubine

Struktura i sediment priobalnog dna

Struktura međuplimne zone

Plimni režim

Smjer prevladavajućih struja

Izloženost valovima

Opći fizikalno-kemijski elementi koji podupiru biološke elemente

Prozirnost

Toplinski uvjeti

Režim kisika

Salinitet

Hranjive tvari”;

2. u odjeljku 1.2.1. tablica „Fizičko-kemijski elementi kvalitete” zamjenjuje se sljedećim:

„Opći fizikalno-kemijski elementi kvalitete

Element	Vrlo dobro stanje	Dobro stanje	Umjereno dobro stanje
Opći uvjeti	<p>Vrijednosti općih fizikalno-kemijskih elemenata potpuno ili skoro potpuno odgovaraju nenarušenom stanju.</p> <p>Koncentracije hranjivih tvari u rasponu su uobičajenom za nenarušeno stanje.</p> <p>Salinitet, pH-vrijednost, režim kisika, kapacitet za neutralizaciju kiselina i temperatura ne pokazuju znakove antropogenih poremećaja i ostaju u rasponima uobičajenim za nenarušeno stanje.</p>	<p>Temperatura, režim kisika, pH-vrijednost, kapacitet za neutralizaciju kiselina i salinitet ne izlaze iz raspona određenih tako da osiguravaju funkcioniranje tipičnog ekosustava i postizanje prethodno navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.</p> <p>Koncentracije hranjivih tvari ne prelaze razine određene tako da osiguravaju funkcioniranje ekosustava i postizanje prethodno navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.</p>	<p>Uvjeti sukladni postizanju prethodno navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.</p>

”.

3. u odjeljku 1.2.2. tablica „Fizičko-kemijski elementi kvalitete” zamjenjuje se sljedećim:

„Opći fizikalno-kemijski elementi kvalitete

Element	Vrlo dobro stanje	Dobro stanje	Umjereno dobro stanje
Opći uvjeti	<p>Vrijednosti općih fizikalno-kemijskih elemenata potpuno ili skoro potpuno odgovaraju nenarušenom stanju.</p> <p>Koncentracije hranjivih tvari u rasponu su uobičajenom za nenarušeno stanje.</p> <p>Salinitet, pH-vrijednost, režim kisika, kapacitet za neutralizaciju kiselina, prozirnost i temperatura ne pokazuju znakove antropogenih poremećaja i ostaju u rasponima uobičajenim za nenarušeno stanje.</p>	<p>Temperatura, režim kisika, pH-vrijednost, kapacitet za neutralizaciju kiselina, prozirnost i salinitet ne izlaze iz raspona određenih tako da osiguravaju funkcioniranje ekosustava i postizanje prethodno navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.</p> <p>Koncentracije hranjivih tvari ne prelaze razine određene tako da osiguravaju funkcioniranje ekosustava i postizanje prethodno navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.</p>	<p>Uvjeti sukladni postizanju prethodno navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.</p>

”.

4. u odjeljku 1.2.3. tablica „Fizičko-kemijski elementi kvalitete” zamjenjuje se sljedećim:

„Opći fizikalno-kemijski elementi kvalitete

Element	Vrlo dobro stanje	Dobro stanje	Umjereno dobro stanje
Opći uvjeti	<p>Opći fizikalno-kemijski elementi potpuno ili skoro potpuno odgovaraju nenarušenom stanju.</p> <p>Koncentracije hranjivih tvari u rasponu su uobičajenom za nenarušeno stanje.</p> <p>Temperatura, režim kisika i prozirnost ne pokazuju znakove antropogenih poremećaja i ostaju u rasponima uobičajenim za nenarušeno stanje.</p>	<p>Temperatura, režim kisika i prozirnost ne izlaze iz raspona određenih tako da osiguravaju funkcioniranje ekosustava i postizanje prethodno navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.</p> <p>Koncentracije hranjivih tvari ne prelaze razine određene tako da osiguravaju funkcioniranje ekosustava i postizanje prethodno navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.</p>	Uvjeti sukladni postizanju prethodno navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.

”.

5. u odjeljku 1.2.4. tablica „Fizičko-kemijski elementi kvalitete” zamjenjuje se sljedećim:

„Opći fizikalno-kemijski elementi kvalitete

Element	Vrlo dobro stanje	Dobro stanje	Umjereno dobro stanje
Opći uvjeti	<p>Opći fizikalno-kemijski elementi potpuno ili skoro potpuno odgovaraju nenarušenom stanju.</p> <p>Koncentracije hranjivih tvari u rasponu su uobičajenom za nenarušeno stanje.</p> <p>Temperatura, režim kisika i prozirnost ne pokazuju znakove antropogenih poremećaja i ostaju u rasponima uobičajenim za nenarušeno stanje.</p>	<p>Temperatura, režim kisika i prozirnost ne izlaze iz raspona određenih tako da osiguravaju funkcioniranje ekosustava i postizanje prethodno navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.</p> <p>Koncentracije hranjivih tvari ne prelaze razine određene tako da osiguravaju funkcioniranje ekosustava i postizanje prethodno navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.</p>	Uvjeti sukladni postizanju prethodno navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.

”.

6. u odjeljku 1.2.5. tablica se mijenja kako slijedi:
- (a) peti redak s unosom za „Specifične sintetske onečišćujuće tvari” briše se;
 - (b) šesti redak s unosom za „Specifične nesintetske onečišćujuće tvari” briše se;
 - (c) sedmi redak s napomenom (1) uz tablicu briše se;
7. odjeljak 1.2.6. briše se;

8. u odjeljku 1.3. dodaju se sljedeći stavci:

„Ako mreža za praćenje uključuje promatranje Zemlje i daljinsko istraživanje umjesto lokalnih točaka uzorkovanja ili druge inovativne tehnike, karta mreže za praćenje sadržava informacije o elementima kvalitete i vodnim tijelima ili skupinama vodnih tijela koja su bila praćena primjenom takvih metoda praćenja. Navode se upućivanja na norme CEN, ISO ili druge međunarodne ili nacionalne norme koje su primijenjene kako bi se osiguralo da su dobiveni vremenski i prostorni podaci jednako pouzdani kao oni dobiveni primjenom konvencionalnih metoda praćenja na lokalnim točkama uzorkovanja i mjerenja.

Države članice prema potrebi, a posebno u svrhu orijentacije i dugoročne procjene, mogu primijeniti metode pasivnog uzorkovanja za praćenje kemijskih onečišćujućih tvari pod uvjetom da se tim metodama uzorkovanja ne podcjenjuju koncentracije onečišćujućih tvari na koje se primjenjuju standardi kvalitete okoliša i da se stoga njima može pouzdano utvrditi „nepostizanje dobrog stanja” te da se kemijska analiza uzoraka vode, biote ili sedimenta u skladu s primjenjivim standardima kvalitete okoliša provodi kad god se uoči da nije postignuto dobro stanje. Države članice pod istim uvjetima mogu primjenjivati i metode praćenja koje se temelje na učinku.”;

9. u odjeljku 1.3.1. posljednji stavak naslovljen „Izbor elemenata kvalitete” zamjenjuje se sljedećim:

„Izbor elemenata kvalitete

Nadzorno praćenje provodi se na svakom mjestu praćenja u razdoblju od godinu dana za trajanja razdoblja plana upravljanja riječnim slivom. Nadzorno praćenje obuhvaća sljedeće:

- (a) parametre indikativne za sve biološke elemente kvalitete;
- (b) parametre indikativne za sve hidromorfološke elemente kvalitete;
- (c) parametre indikativne za sve opće fizikalno-kemijske elemente kvalitete;
- (d) prioritete tvari koje se ispuštaju ili na drugi način unose u riječni sliv ili podsliv;
- (e) onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv.

Međutim, ako je prethodno provedeno nadzorno praćenje pokazalo da je u dotičnom tijelu postignuto dobro stanje, a na temelju preispitivanja učinka ljudske aktivnosti iz Priloga II. nema dokaza da su se učinci na to tijelo promijenili, nadzorno praćenje provodi se jednom u razdoblju obuhvaćenom trima uzastopnim planovima upravljanja riječnim slivom.”;

10. odjeljak 1.3.2. mijenja se kako slijedi:

- (a) u trećem stavku naslovljenom „Izbor mjesta praćenja”, uvodni dio zamjenjuje se sljedećim:

„Operativno praćenje provodi se za sva ona vodna tijela za koja se na temelju procjene učinka provedene u skladu s Prilogom II. ili na temelju nadzornog praćenja pokaže da postoji rizik da neće postići okolišne ciljeve na temelju članka 4. i za ona vodna tijela u koja se ispuštaju ili na drugi način unose prioritete tvari ili u čiji se riječni sliv u znatnim količinama ispuštaju ili na drugi način unose onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv. Točke za praćenje za prioritete tvari odabiru se kako je određeno zakonodavstvom koje utvrđuje relevantni standard kvalitete okoliša. U svim ostalim slučajevima, uključujući i prioritete tvari za koje nisu dane posebne upute u takvom zakonodavstvu, točke za praćenje biraju se kako slijedi.”;

- (b) u četvrtom stavku naslovljenom „Izbor elemenata kvalitete”, druga alineja zamjenjuje se sljedećim:

„– sve prioritete tvari koje se ispuštaju ili na drugi način unose u vodna tijela i sve onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv koje se u znatnim količinama ispuštaju ili na drugi način unose u vodna tijela.”;

11. u odjeljku 1.3.4. četvrti stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Učestalost praćenja prilagođava se, ako je potrebno, kako bi se uzela u obzir varijabilnost parametara koja proizlazi iz varijacija antropogenih i prirodnih uvjeta.

Vrijeme kada se provodi praćenje odabire se tako da se uzme u obzir utjecaj sezonskih varijacija u upotrebi tvari ili varijacija u razinama vode na rezultate praćenja, čime se osigurava da rezultati učinkovito odražavaju sve promjene u vodnom tijelu koje su uzrokovane antropogenim pritiskom i klimatskim varijacijama. Kad je riječ o prioritetnim tvarima čija će koncentracija vjerojatno dosegnuti vrhunac u kratkim razdobljima zbog sezonskih fluktuacija u njihovoj upotrebi, praćenje se tijekom tih vršnih razdoblja provodi u intervalima kraćima od onih za druge tvari, prema potrebi, kako bi se osiguralo dobivanje odgovarajućih informacija o koncentraciji tih tvari.”;

12. u odjeljku 1.3.4. u tablici u šestom retku pod naslovom „Fizičko-kemijski” riječi „Ostale onečišćujuće tvari” zamjenjuju se riječima „Onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv”;

13. odjeljak 1.4.1. mijenja se kako slijedi:

(a) u podtočki vii. druga rečenica briše se;

(b) podtočka viii. briše se;

(c) podtočka ix. zamjenjuje se sljedećim:

„ix. Rezultati postupka interkalibracije i vrijednosti utvrđene za klasifikacije sustava praćenja u državama članicama u skladu s podtočkama od i. do viii. objavljuju se u roku od šest mjeseci od donošenja provedbenog akta u skladu s člankom 21.”;

14. u odjeljku 1.4.2. umeće se sljedeća podtočka:

„iv. Države članice mogu priložiti dodatne karte na kojima su prikazani podaci o ekološkoj kvaliteti za jedan ili više sljedećih elemenata kvalitete zasebno:

- biološke elemente,
- hidromorfološke elemente koji podupiru biološke elemente,
- fizikalno-kemijske elemente koji podupiru biološke elemente.

Države članice mogu dostaviti i karte ili tablice s prikazom stupnja promjene tih elemenata kvalitete u usporedbi s prethodnim ciklusom planiranja.”;

15. u odjeljku 1.4.3., prvi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Za vodno tijelo bilježi se da je postiglo dobro kemijsko stanje ako ima dobro kemijsko stanje površinskih voda kako je definirano u članku 2. točki 24.. U protivnom se bilježi da tijelo nije postiglo dobro kemijsko stanje.”;

16. u odjeljku 1.4.3. nakon tablice s naslovima „Klasifikacija kemijskog stanja” i „Boja” umeću se sljedeći stavci:

„Države članice mogu dostaviti dodatne karte na kojima su prikazani podaci o kemijskom stanju za jednu ili više sljedećih tvari odvojeno od podataka o drugim tvarima utvrđenima u dijelu A Priloga I. Direktivi 2008/105/EZ:

- (a) prioritetne tvari koje su u dijelu A Priloga I. Direktivi 2008/105/EZ utvrđene kao tvari koje se ponašaju kao sveprisutne postojane bioakumulativne i toksične tvari (uPBT-ovi);
- (b) novoutvrđene prioritetne tvari kao rezultat posljednjeg preispitivanja koje je u skladu s člankom 16. stavkom 2. ove Direktive provela Komisija;
- (c) prioritetne tvari za koje su u okviru posljednjeg preispitivanja utvrđeni revidirani i stroži SKO-i u skladu s člankom 16. stavkom 2. ove Direktive;
- (d) tvari utvrđene kao onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv u skladu s člankom 8.d Direktive 2008/105/EZ i na temelju procjene pritiska i utjecaja na tijela površinske vode provedene u skladu s Prilogom II. ovoj Direktivi.

Države članice također mogu prikazati stupanj bilo kakvog odstupanja od vrijednosti SKO-a za tvari iz točaka od (a) do (d) prvog podstavka u planovima upravljanja riječnim slivom. Države članice koje prilažu takve dodatne karte nastoje osigurati njihovu usporedivost na razini riječnog sliva i na razini Unije.”;

17. u odjeljku 2.2.1. dodaje se sljedeći stavak:

„Ako mreža za praćenje uključuje metode promatranja Zemlje ili daljinsko istraživanje umjesto lokalnih točaka uzorkovanja ili druge inovativne tehnike, navode se upućivanja na norme CEN, ISO ili druge međunarodne ili nacionalne norme koje su primijenjene kako bi se zajamčilo da su dobiveni vremenski i prostorni podaci jednako pouzdani kao oni dobiveni primjenom konvencionalnih metoda praćenja na lokalnim točkama uzorkovanja.”;

18. odjeljak 2.3.2. zamjenjuje se sljedećim:

„2.3.2. Definicija dobrog kemijskog stanja podzemnih voda

Element	Dobro stanje
Koncentracija onečišćujućih tvari	<p>Kemijski sastav tijela podzemne vode takav je da koncentracije onečišćujućih tvari, kako je specificirano niže:</p> <ul style="list-style-type: none">– ne pokazuju učinke prodora slane vode ili drugih medija,– ne prelaze standarde kvalitete podzemnih voda kako je navedeno u Prilogu I. Direktivi 2006/118/EZ, granične vrijednosti za onečišćujuće tvari u podzemnim vodama i pokazatelje onečišćenja utvrđene na temelju članka 3. stavka 1. točke (b) te direktive i granične vrijednosti na razini Unije utvrđene na temelju članka 8. stavka 3. te direktive,– nisu takve da bi mogle spriječiti postizanje okolišnih ciljeva iz članka 4. za pridružene površinske vode niti uzrokovati značajno smanjenje ekološke ili kemijske kvalitete tih voda, kao ni znatnu štetu za kopnene ekosustave koji izravno ovise o tom tijelu podzemne vode
Električna vodljivost	Promjene električne vodljivosti ne upućuju na prodor slane vode ili nekog drugog medija u tijelo podzemne vode

”.

19. u odjeljku 2.4.1. dodaje se sljedeći stavak:

„Ako mreža za praćenje uključuje metode promatranja Zemlje ili daljinsko istraživanje umjesto lokalnih točaka uzorkovanja ili druge inovativne tehnike, navode se upućivanja na norme CEN, ISO ili druge međunarodne ili nacionalne norme koje su primijenjene kako bi se zajamčilo da su dobiveni vremenski i prostorni podaci jednako pouzdani kao oni dobiveni primjenom konvencionalnih metoda praćenja na lokalnim točkama uzorkovanja.”;

20. u odjeljku 2.4.3. pod naslovom „Operativno praćenje” stavak o „učestalosti praćenja” zamjenjuje se sljedećim:

„Učestalost praćenja

Operativno praćenje provodi se za razdoblja između programâ nadzornog praćenja s učestalošću dostatnom za otkrivanje učinaka relevantnih pritisaka, uključujući, prema potrebi, sezonske varijacije u upotrebi tvari te kratkoročne i dugoročne varijacije u punjenju koje bi mogle utjecati na parametre kemijskog stanja, te najmanje jednom godišnje, osim ako bi veća razdoblja bila opravdana na temelju tehničkog znanja i stručne prosudbe, posebno ako se može dokazati da tijekom uzastopnih godina nije otkriveno nikakvo prekoračenje ili stalan uzlazni trend za određeni parametar.”;

21. odjeljak 2.4.5. zamjenjuje se sljedećim:

„2.4.5. Tumačenje i prezentiranje kemijskog stanja podzemnih voda

Pri ocjenjivanju kemijskog stanja podzemnih voda rezultate s pojedinih točaka praćenja na nekom tijelu podzemne vode treba objediniti za to tijelo u cjelini. Srednja vrijednost rezultata praćenja na svakom mjernom mjestu u tijelu ili skupini tijela podzemne vode izračunava se za sljedeće parametre:

- (a) kemijske parametre za koje su u Prilogu I. Direktivi 2006/118/EZ utvrđeni standardi kvalitete;
- (b) kemijske parametre za koje su utvrđene nacionalne granične vrijednosti na temelju članka 3. stavka 1. točke (b) Direktive 2006/118/EZ;
- (c) kemijske parametre za koje su utvrđene granične vrijednosti na razini Unije na temelju članka 8. stavka 3. Direktive 2006/118/EZ.

Srednje vrijednosti iz prvog stavka upotrebljavaju se za dokazivanje usklađenosti s dobrim kemijskim stanjem podzemnih voda definiranim upućivanjem na standarde kvalitete i granične vrijednosti iz prvog stavka.

Sukladno odjeljku 2.5. države članice izrađuju kartu kemijskog stanja podzemnih voda, s oznakama u boji kako slijedi:

loše : crvena

dobro: zelena.

Države članice mogu dostaviti dodatne karte na kojima su prikazani podaci o kemijskom stanju za jednu ili više sljedećih tvari odvojeno od podataka o drugim tvarima utvrđenim u Direktivi 2006/118/EZ:

- (a) novoutvrđene tvari kao rezultat posljednjeg preispitivanja u skladu s člankom 8. Direktive 2006/118/EZ;
- (b) tvari za koje su u skladu s člankom 8. Direktive 2006/118/EZ utvrđeni revidirani i stroži standardi kvalitete ili granične vrijednosti.

Države članice također mogu prikazati stupanj bilo kakvog odstupanja od standarda kvalitete ili granične vrijednosti za tvari iz prvog podstavka točaka (a) i (b) u planovima upravljanja riječnim slivom. Države članice koje prilažu takve dodatne karte nastoje osigurati njihovu usporedivost na razini riječnog sliva i na razini Unije.

Države članice također crnom točkom na karti označuju ona tijela podzemne vode koja su izložena znatnom i stalnom uzlaznom trendu koncentracija onečišćujućih tvari uslijed utjecaja ljudskih aktivnosti. Pozitivne promjene takvog trenda označuju se na karti plavom točkom.

Te će karte biti sastavni dio planova upravljanja riječnim slivom.”.

PRILOG II.

Prilog VIII. Direktivi 2000/60/EZ mijenja se kako slijedi:

1. brišu se točke 11. i 12.;
2. dodaje se sljedeća točka:

„13. Mikroorganizmi, geni ili genetski materijal koji odražavaju prisutnost mikroorganizama otpornih na antimikrobna sredstva, posebno mikroorganizama patogenih za ljude ili stoku.”.

PRILOG III.

Prilog I. Direktivi 2006/118/EZ zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG I.

STANDARDI KVALITETE ZA ONEČIŠĆUJUĆE TVARI U PODZEMNIM VODAMA I POKAZATELJE ONEČIŠĆENJA

Ako se za određeno tijelo podzemne vode smatra da bi standardi kvalitete podzemne vode mogli onemogućiti postizanje ciljeva zaštite okoliša utvrđenih u članku 4. Direktive 2000/60/EZ za povezana tijela površinske vode ili bi mogli znatno pogoršati ekološku ili kemijsku kvalitetu tih tijela ili bi mogli znatno ugroziti kopnene ekosustave koji izravno ovise o tom tijelu podzemne vode, u skladu s člankom 3. ove Direktive i Prilogom II. ovoj Direktivi utvrđuju se strože granične vrijednosti. Pod uvjetom da je dostupna pouzdana metodologija za procjenu prisutnosti ekosustava podzemnih voda, utvrđuju se stroži standardi kvalitete i za tijela podzemne vode u kojima su takvi ekosustavi prisutni, osim ako su utvrđeni standardi kvalitete podzemne vode za zaštitu zdravlja ljudi koji su već dovoljno strogi da se zaštite ti ekosustavi.

1.	2.	3.	4.	5.	6.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	Standard kvalitete ⁽³⁾ [$\mu\text{g/l}$, osim ako je naznačeno drukčije]
1.	Nitrati	Hranjive tvari	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	50 mg/l
2.	Aktivne tvari u pesticidima, uključujući njihove relevantne metabolite, proizvode razgradnje i reakcije ⁽⁴⁾	Pesticidi	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	0,1 (pojedinačno)
					0,5 (ukupno) ⁽⁵⁾
3.	PFAS-ovi				
3.1	Zbroj PFAS-ova	Industrijske tvari	Vidjeti napomenu uz tablicu 6.	Vidjeti napomenu uz tablicu 6.	Vrijednost parametra kako je definirana u dijelu B Priloga I. Direktivi (EU) 2020/2184 ⁽⁶⁾
3.2	Zbroj 4 PFAS-a ⁽⁷⁾	Industrijske tvari	Vidjeti napomenu uz tablicu 7.	Vidjeti napomenu uz tablicu 7.	0,0044 ⁽⁷⁾

1.	2.	3.	4.	5.	6.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	Standard kvalitete ⁽³⁾ [$\mu\text{g/l}$, osim ako je naznačeno drukčije]
4.	Karbamazepin	Lijekovi	298-46-4	Nije primjenjivo	2,5 ⁽¹³⁾
5.	Sulfametoksazol	Lijekovi	723-46-6	Nije primjenjivo	0,1 ⁽¹³⁾
6.	Primidon	Lijekovi	125-33-7		2,5 ⁽¹³⁾
7.	Nerelevantni metaboliti pesticida (nrM-ovi) ⁽⁴⁾	Pesticidi	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	1 ili najviše 5 ⁽⁹⁾ (pojedinačno)
					5 ⁽¹⁰⁾ ili 12,5 ⁽¹¹⁾ (ukupno) ⁽¹²⁾
8.	Trikloretilen i tetrakloretilen (zbroj za te dvije tvari)	Industrijske tvari	79-01-6 i 127-18-4	201-167-4 i 204-825-9	10 (ukupno) ⁽¹⁴⁾

-
- (¹) CAS: Chemical Abstracts Service (Referentna arhiva za kemiju i primijenjenu kemiju).
- (²) EU broj: Europski popis postojećih kemijskih tvari (EINECS) ili Europski popis prijavljenih kemijskih tvari (ELINCS).
- (³) Taj je parametar standard kvalitete izražen kao prosječna godišnja vrijednost. Ako nije drukčije navedeno, primjenjuje se na ukupnu koncentraciju svih tvari i izomera.
- (⁴) „Pesticidi” znači sredstva za zaštitu bilja iz članka 2. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 i biocidni proizvodi iz članka 3. Uredbe (EU) br. 528/2012. Za taj parametar države članice prate aktivne tvari prisutne u pesticidnim proizvodima koji se trenutno upotrebljavaju ili su se ranije upotrebljavali na njihovu državnom području i sve aktivne tvari za koje se utvrdi da su prisutne kao posljedica prekograničnog onečišćenja, kao i njihove relevantne i nerelevantne metabolite, proizvode razgradnje i reakcije, navodeći, ako je dostupan, popis koji treba utvrditi u skladu s člankom 4. stavkom 2.a ove Direktive. Države članice mogu prestati pratiti određene aktivne tvari i njihove metabolite ako se više ne upotrebljavaju na njihovu državnom području, pod uvjetom da je prethodno praćenje dosljedno pokazalo da se te tvari i metaboliti ne pojavljuju u tijelu podzemne vode. Metabolit pesticida smatra se relevantnim ako ima razloga smatrati da su njegova inherentna svojstva usporediva sa svojstvima ishodne aktivne tvari u smislu njegove toksičnosti za ciljani štetni organizam ili da sâm ili proizvodi njegove pretvorbe izazivaju rizik za zdravlje potrošača ili okoliš.
- (⁵) „Ukupno” znači zbroj svih pojedinačnih pesticida koji su otkriveni i kvantificirani tijekom postupka praćenja, uključujući njihove relevantne metabolite, proizvode razgradnje i reakcije.
- (⁶) To se odnosi na PFAS-ove navedene u dijelu B, točki 3. Priloga III. Direktivi (EU) 2020/2184. Parametar i standard kvalitete ažuriraju se u skladu s izmjenama te direktive.

- (⁷) To se odnosi na sljedeće spojeve, navedene s njihovim CAS brojem i EU brojem: perfluoroheksan sulfonsku kiselinu (PFHxS), (CAS 355-46-4, EU 206-587-1), perfluorooktan sulfonsku kiselinu (PFOS) (CAS 1763-23-1, EU 217-179-8), perfluorooktansku kiselinu (PFOA) (CAS 335-67-1, EU 206-397-9), perfluorononansku kiselinu (PFNA), (CAS 375-95-1, EU 206-801-3). Za zbroj 4 PFAS-a navedeni CAS brojevi odnose se samo na protonirani oblik pojedinačnih PFAS-ova, ali se zbroj primjenjuje na ukupnu koncentraciju otopljenih tvari, uključujući protonirane i deprotonirane oblike te njihove linearne i razgranate izomere.
- (⁹) Države članice primjenjuju zadani standard kvalitete od 1 µg/l, osim ako dostave pouzdane dokaze, među ostalim iz ispitivanja akutne i kronične toksičnosti na taksonomskoj skupini za koju se sa sigurnošću predviđa da će biti najosjetljivija, da je više ili manje strog standard opravdan, zbog čega primjenjuju taj standard, do najviše 5 µg/l.
- (¹⁰) Ukupna koncentracija nrM-ova na koje se primjenjuje zadani standard kvalitete od 1 µg/l za pojedinačne nrM-ove ili stroži standard nije veća od 5 µg/l.
- (¹¹) Ukupna koncentracija nrM-ova na koje se primjenjuju standardi iznad 1 i do 5 µg/l za pojedinačne nrM-ove nije veća od 12,5 µg/l.
- (¹²) „Ukupno” znači zbroj svih pojedinačnih nrM-ova u svakoj pojedinačnoj kategoriji standarda kvalitete otkrivenih ili kvantificiranih tijekom postupka praćenja, koji bi trebao obuhvaćati barem nrM-ove navedene u skladu s člankom 4. stavkom 2.a.
- (¹³) Ako je dostupna pouzdana metodologija, države članice procjenjuju prisutnost ekosustava podzemnih voda u tijelima podzemne vode čije bi značajke mogle poduprijeti njihovo postojanje te u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (b) utvrđuju strožu graničnu vrijednost za tu tvar koja je primjerena za zaštitu tih ekosustava.
- (¹⁴) „Ukupno” znači zbroj koncentracija trikloretilena i tetrakloretilena.”.
-

PRILOG IV.

Prilog II. Direktivi 2006/118/EZ mijenja se kako slijedi:

1. u dijelu A nakon prvog stavka umeće se sljedeći stavak:

„U skladu s člankom 15. Direktive 2000/60/EZ države članice osiguravaju da nadležna tijela obavijeste Komisiju o graničnim vrijednostima za onečišćujuće tvari i pokazatelje onečišćenja.”;

2. u dijelu B točka 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Sintetske tvari

Trikloretilen

Tetrakloretilen

* uključujući sintetske tvari s jednakim prirodnim ekvivalentima koje se mogu pojaviti u podzemnim vodama, ali ako je bilo koja prirodna pozadinska razina, najviše, niska.”;

3. u dijelu C naslov se zamjenjuje sljedećim:

„Informacije koje trebaju dostaviti države članice u pogledu onečišćujućih tvari i pokazatelja onečišćenja za koje su države članice utvrdile granične vrijednosti”;

4. dodaje se sljedeći dio:

„Dio D

Repozitorij usklađenih graničnih vrijednosti za sintetske tvari* u podzemnim vodama koje izazivaju zabrinutost na nacionalnoj, regionalnoj ili lokalnoj razini

* uključujući sintetske tvari s jednakim prirodnim ekvivalentima koje se mogu pojaviti u podzemnim vodama, ali ako je bilo koja prirodna pozadinska razina, najviše, niska.

1.	2.	3.	4.	5.	6.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	Granična vrijednost [μg/l, osim ako je naznačeno drukčije]
	Pojedinačne farmaceutске djelatne tvari ⁽³⁾	Lijekovi			2,5 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ CAS: Chemical Abstracts Service (Referentna arhiva za kemiju i primijenjenu kemiju).

⁽²⁾ EU broj: Europski popis postojećih kemijskih tvari (EINECS) ili Europski popis prijavljenih kemijskih tvari (ELINCS).

⁽³⁾ Farmaceutске djelatne tvari kako su definirane u Direktivi 2001/83/EZ i Uredbi (EU) 2019/6.

⁽⁴⁾ Države članice primjenjuju tu graničnu vrijednost, osim ako je standardna ili granična vrijednost za dotičnu tvar posebno utvrđena na razini Unije ili na nacionalnoj razini za površinske ili podzemne vode. Ako je dostupna pouzdana metodologija, države članice procjenjuju prisutnost ekosustava podzemnih voda u tijelima podzemne vode čije bi značajke mogle poduprijeti njihovo postojanje te u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (b) utvrđuju strožu graničnu vrijednost ako je to potrebno za zaštitu tih ekosustava.”.

PRILOG V.

U Direktivu 2006/118/EZ dodaje se sljedeći prilog:

„PRILOG V.

TVARI KOJE PODLIJEŽU PREISPITIVANJU RADI MOGUĆEG UVRŠTENJA U PRILOG I. SA STANDARDOM KVALITETE PODZEMNIH VODA NA RAZINI UNIJE

1.	2.	3.	4.	5.	6.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	Granična vrijednost [μg/l, osim ako je naznačeno drukčije]
	Zbroj(evi) odabranih lijekova prema načinu djelovanja	Lijekovi			
	Zbroj bisfenola	Industrijske tvari			

⁽¹⁾ CAS: Chemical Abstracts Service (Referentna arhiva za kemiju i primijenjenu kemiju).

⁽²⁾ EU broj: Europski popis postojećih kemijskih tvari (EINECS) ili Europski popis prijavljenih kemijskih tvari (ELINCS).”

PRILOG VI.

Prilog I. Direktivi 2008/105/EZ mijenja se kako slijedi:

1. naslov se zamjenjuje sljedećim:

„STANDARDI KVALITETE OKOLIŠA (SKO-i) ZA PRIORITETNE TVARI U
POVRŠINSKIM VODAMA”;

2. dio A zamjenjuje se sljedećim:

„DIO A: STANDARDI KVALITETE OKOLIŠA

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, postojana, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
1.	Tvar alaklor premještena je u dio C Priloga II.											
2.	Antracen	Industrijske tvari	120-12-7	204-371-1	0,1	0,1	0,1	0,1		X		X

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, postojana, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
3.	Tvar atrazin premještena je u dio C Priloga II.											
4.	Benzen	Industrijske tvari	71-43-2	200-753-7	10	8	50	50				
5.	Bromirani difenileteri ⁽⁷⁾	Industrijske tvari	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo			0,14	0,014 ⁽⁷⁾	0,00028 ⁽⁷⁾	X ⁽⁸⁾	X	X

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
6.	Kadmij i njegovi spojevi (ovisno o klasama tvrdoće vode) ⁽⁹⁾	Metali	7440-43-9	231-152-8	≤ 0,08 (klasa 1) 0,08 (klasa 2) 0,09 (klasa 3) 0,15 (klasa 4) 0,25 (klasa 5)	0,2	< 0,45 (klasa 1) 0,45 (klasa 2) 0,6 (klasa 3) 0,9 (klasa 4) 1,5 (klasa 5)	≤ 0,45 (klasa 1) 0,45 (klasa 2) 0,6 (klasa 3) 0,9 (klasa 4) 1,5 (klasa 5)		X		X
6.a	Tvar ugljikov tetraklorid premještena je u dio C Priloga II.											

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, postojana, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
7.	C ₁₀₋₁₃ Kloralkani ⁽¹⁰⁾	Industrijske tvari	85535-84-8	287-476-5	0,4	0,4	1,4	1,4		X		X
8.	Tvar klorfenvinfos premještena je u dio C Priloga II.											
9.	Klorpirifos (klorpirifos-etil)	Pesticidi – organofosfat	2921-88-2	220-864-4	$4,6 \times 10^{-4}$	$4,6 \times 10^{-5}$	0,0026	$5,2 \times 10^{-4}$		X	X	X

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, postojana, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
9.a	Ciklodienski pesticidi: Aldrin Dieldrin Endrin Izodrin	Pesticidi – organoklorin	309-00-2 60-57-1 72-20-8 465-73-6	206-215-8 200-484-5 200-775-7 207-366-2	Σ = 0,01	Σ = 0,005	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo		X		
9.b	DDT ukupno ⁽¹¹⁾	Pesticidi – organoklorin	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	0,025	0,025	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo		X		
	Para-para-DDT		50-29-3	200-024-3	0,01	0,01	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo		X		

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
10.	1,2-dikloroetan	Industrijske tvari	107-06-2	203-458-1	10	10	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo		X		
11.	Diklorometan	Industrijske tvari	75-09-2	200-838-9	20	20	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo				
12.	Di(2-etilheksil)-ftalat (DEHP)	Industrijske tvari	117-81-7	204-211-0	1,3	1,3	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo		X		X
13.	Diuron	Pesticidi – herbicid	330-54-1	206-354-4	0,049	0,0049	0,27	0,054				

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, postojana, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
14.	Endosulfan	Pesticidi – organoklorin	115-29-7	204-079-4	0,005	0,0005	0,01	0,004		X		
15.	Fluoranten	Industrijske tvari	206-44-0	205-912-4	$7,62 \times 10^{-4}$	$7,62 \times 10^{-4}$	0,12	0,012	6,1	X	X	X
16.	Heksaklorbenzen	Pesticidi – organoklorin	118-74-1	204-273-9			0,5	0,05	8 – slatkovodna riba 1 – morska riba	X		X
17.	Heksaklorbutadien	Industrijske tvari (otapala)	87-68-3	201-765-5	$9,5 \times 10^{-4}$	$9,5 \times 10^{-4}$	0,6	0,06	21	X		X

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, postojana, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
18.	Heksaklorcikloheksan	Pesticidi – insekticidi	608-73-1	210-168-9	0,02	0,002	0,04	0,02		X		X
19.	Izoproturon	Pesticidi – herbicid	34123-59-6	251-835-4	0,3	0,3	1,0	1,0				
20.	Olovo i njegovi spojevi	Metali	7439-92-1	231-100-4	1,2 ⁽¹²⁾	1,3	14	14		X		X
21.	Živa i njezini spojevi	Metali	7439-97-6	231-106-7			0,07	0,07	11	X	X	X
22.	Naftalen	Industrijske tvari	91-20-3	202-049-5	2	2	130	130				

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendencij u akumuliranju u sedimentu i/ili bioti
23.	Nikal i njegovi spojevi	Metali	7440-02-0	231-111-4	2 ⁽¹²⁾	3,1	8,2	8,2				
24.	Nonilfenoli ⁽¹⁴⁾ (4-Nonilfenol)	Industrijske tvari	Vidjeti bilješku 14.	Vidjeti bilješku 14.	0,037	0,0018	2,1	0,17		X		
25.	Oktilfenoli ⁽¹⁵⁾ (((4-(1,1',3,3'-tetrametilbutil)-fenol))	Industrijske tvari	Vidjeti bilješku 15.	Vidjeti bilješku 15.	0,1	0,01	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo		X		
26.	Pentaklorbenzen	Industrijske tvari	608-93-5	210-172-0	0,007	0,0007	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo		X		X

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, postojana, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
27.	Pentaklorfenol	Pesticidi – organoklorin	87-86-5	201-778-6	0,4	0,4	1	1		X		
28.	Poliaromatski ugljikovodici (PAH-ovi) ⁽¹⁶⁾	Proizvodi izgaranja	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	Zbroj ekvivalenata benzo(a)pirena 0,6 ⁽¹⁷⁾	X	X	X

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, postojana, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
	Benzo(a)piren		50-32-8	200-028-5			0,5	0,05	0,6			
	Benzo(b)fluoranten		205-99-2	205-911-9			0,017	0,017	Vidjeti bilješku 17.			
	Benzo(k)fluoranten		207-08-9	205-916-6			0,017	0,017	Vidjeti bilješku 17.			

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, postojana, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
	Benzo(g,h,i)perilen		191-24-2	205-883-8			$8,2 \times 10^{-3}$	$8,2 \times 10^{-4}$	Vidjeti bilješku 17.			
	Indeno(1,2,3,-cd)piren		193-39-5	205-893-2			Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	Vidjeti bilješku 17.			
	Krizen		218-01-9	205-923-4			0,07	0,007	Vidjeti bilješku 17.			

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, postojana, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
	Benzo(a)antracen		56-55-3	200-280-6			0,1	0,01	Vidjeti bilješku 17.			
	Dibenz(a,h)antracen		53-70-3	200-181-8			0,014	0,0014	Vidjeti bilješku 17.			
	Fluoranten		206-44-0	205-912-4			0,12	0,012	Vidjeti bilješku 17.			

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, postojana, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
29.	Tvar simazin premještena je u dio C Priloga II.											
29.a	Tetrakloretilen	Industrijske tvari	127-18-4	204-825-9	10	10	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo				
29.b	Trikloretilen	Industrijske tvari	79-01-6	201-167-4	10	10	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo		X		
30.	Spojevi tributilkositra ⁽¹⁸⁾ (tributilkositar-kation)	Pesticidi – biocid	36643-28-4	Nije primjenjivo	0,0002	0,0002	0,0015	0,0015	1,6 ⁽¹⁹⁾	X	X	X
31.	Tvar triklorbenzeni premještena je u dio C Priloga II.											

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, postojana, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
32.	Triklormetan	Industrijske tvari	67-66-3	200-663-8	2,5	2,5	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo				
33.	Trifluralin	Pesticidi – herbicidi	1582-09-8	216-428-8	0,03	0,03	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo		X		
34.	Dikofol	Pesticidi – organoklorin	115-32-2	204-082-0	$4,45 \times 10^{-3}$	$0,185 \times 10^{-3}$	Nije primjenjivo ⁽²⁰⁾	Nije primjenjivo ⁽²⁰⁾	111 – slatkovodna riba 4,6 – morska riba	X		X

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
35.	Perfluorooktan sulfonska kiselina(PFOS) i njezini derivati	Industrijske tvari	1763-23-1	217-179-8	Tvari obuhvaćene skupinom tvari 65 (perfluoralkilne i polifluoralkilne tvari (PFAS) – zbroj 25 tvari)							
36.	Kinoksifen	Pesticidi – fungicid	124495-18-7	Nije primjenjivo	0,15	0,015	2,7	0,54		X		X
37.	Dioksini i spojevi poput dioksina ⁽²¹⁾	Industrijski nusproizvodi	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo			Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	Zbroj PCDD-ova + PCDF-ova + PCB-DL-ova Ekvivalenti $3,5 \times 10^{-5}$ ⁽²²⁾	X	X	X

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, postojana, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
38.	Aklonifen	Pesticidi – herbicid	74070-46-5	277-704-1	0,12	0,012	0,12	0,012				
39.	Bifenoks	Pesticidi – herbicid	42576-02-3	255-894-7	0,012	0,0012	0,04	0,004				
40.	Cibutrin	Pesticidi – biocid	28159-98-0	248-872-3	0,0025	0,0025	0,016	0,016				
41.	Cipermetrin ⁽²³⁾	Pesticidi – piretroid	52315-07-8	257-842-9	3×10^{-5}	3×10^{-6}	6×10^{-4}	6×10^{-5}				X

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, postojana, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
42.	Diklorvos	Pesticidi – organofosfat	62-73-7	200-547-7	6×10^{-4}	6×10^{-5}	7×10^{-4}	7×10^{-5}				
43.	Heksabromociklododekan (HBCDD) ⁽²⁴⁾	Industrijske tvari	Vidjeti bilješku 24.	Vidjeti bilješku 24.	$4,6 \times 10^{-4}$	2×10^{-5}	0,5	0,05	90 – slatkovodna riba 3,5 – morska riba	X	X	X
44.	Heptaklor i heptaklor epoksid	Pesticidi – organoklorin	76-44-8 / 1024-57-3	200-962-3 / 213-831-0	$1,7 \times 10^{-7}$	$1,7 \times 10^{-7}$	3×10^{-4}	3×10^{-5}	0,013	X	X	X

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, postojana, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
45.	Terbutrin	Pesticidi – biocidi	886-50-0	212-950-5	0,065	0,0065	0,34	0,034				
46.	17-alfa-etinilestradiol (EE2)	Lijekovi – estrogenski hormon	57-63-6	200-342-2	$1,7 \times 10^{-5}$	$1,6 \times 10^{-6}$	Nije izvedeno	Nije izvedeno				
47.	17-beta-estradiol (E2)	Lijekovi – estrogenski hormon	50-28-2	200-023-8	0,00018	9×10^{-6}	Nije izvedeno	Nije izvedeno				

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, postojana, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
48.	Acetamiprid	Pesticidi – neonikotinoidi	135410-20-7 / 160430-64-8	603-921-1	0,037	0,0037	0,16	0,016				
49.	Azitromicin	Lijekovi – makrolidni antibiotici	83905-01-5	617-500-5	0,019	0,0019	0,18	0,018				X
50.	Bifentrin	Pesticidi – piretroid	82657-04-3	617-373-6	$9,5 \times 10^{-5}$	$9,5 \times 10^{-6}$	0,011	0,001				X

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, postojana, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
51.	Bisfenol-A (BPA)	Industrijske tvari	80-05-7	201-245-8	1,7 x 10 ⁻⁴	1,7 x 10 ⁻⁴	130	51	0,025	X		
52.	Karbamazepin	Lijekovi – antikonvulzivi	298-46-4	206-062-7	2,5	0,25	1,6 × 10 ³	160				
53.	Klaritromicin	Lijekovi – makrolidni antibiotici	81103-11-9	658-034-2	0,13	0,013	0,13	0,013				X

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, postojana, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
54.	Klotianidin	Pesticidi – neonikotinoid	210880-92-5	433-460-1	0,01	0,001	0,34	0,034				
55.	Deltametrin	Pesticidi – piretroid	52918-63-5	258-256-6	$1,7 \times 10^{-6}$	$1,7 \times 10^{-7}$	$1,7 \times 10^{-5}$	$3,4 \times 10^{-6}$				X
56.	Diklofenak	Lijekovi – protuupalni	15307-86-5 / 15307-79-6	239-348-5 / 239-346-4	0,04	0,004	250	25				X

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, postojana, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
57.	Eritromicin	Lijekovi – makrolidni antibiotici	114-07-8	204-040-1	0,5	0,05	1	0,1				X
58.	Esfenvalerat	Pesticidi – piretroid	66230-04-4	613-911-9	$1,7 \times 10^{-5}$	$1,7 \times 10^{-6}$	0,0085	0,00085				X
59.	Estron (E1)	Lijekovi – estrogenski hormon	53-16-7	200-164-5	$3,6 \times 10^{-4}$	$1,8 \times 10^{-5}$	Nije izvedeno	Nije izvedeno				

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, postojana, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
60.	Glifosat	Pesticidi – herbicid	1071-83-6	213-997-4	0,1 ⁽²⁵⁾ 86,7 ⁽²⁶⁾	8,67	Nije primjenjivo ⁽²⁵⁾ 398,6 ⁽²⁶⁾	39,86				
61.	Ibuprofen	Lijekovi – protuupalni	15687-27-1	239-784-6	0,14	0,014						X
62.	Imidakloprid	Pesticidi – neonikotinoid	138261-41-3 / 105827-78-9	428-040-8	0,0068	$6,8 \times 10^{-4}$	0,057	0,0057				
63.	Nikosulfuron	Pesticidi – herbicid	111991-09-4	601-148-4	0,0087	$8,7 \times 10^{-4}$	0,23	0,023				

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, postojana, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
64.	Permetrin	Pesticidi – piretroid	52645-53-1	258-067-9	$2,7 \times 10^{-4}$	$2,7 \times 10^{-5}$	0,0025	$2,5 \times 10^{-4}$				X
65.	Perfluoralkilne i polifluoralkilne tvari (PFAS) – zbroj 25 tvari ⁽²⁷⁾ ⁽³⁰⁾	Industrijske tvari	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	Zbroj ekvivalenata PFOA-a 0,0044 ⁽²⁸⁾	Zbroj ekvivalenata PFOA-a 0,0044 ⁽²⁸⁾	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	Zbroj ekvivalenata PFOA-a 0,077 ⁽²⁸⁾	X	X	X
66.	Srebro	Metali	7440-22-4	231-131-3	0,01	0,006 (10 % saliniteta) 0,17 (30 % saliniteta)	0,022	Nije izvedeno				

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, postojana, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
67.	Tiakloprid	Pesticidi – neonikotinoidi	111988-49-9	601-147-9	0,01	0,001	0,05	0,005				
68.	Tiametoksam	Pesticidi – neonikotinoidi	153719-23-4	428-650-4	0,04	0,004	0,77	0.077				

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sediment [µg/kg suhe mase] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritarna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna, postojana, bioakumulativna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti
69.	Triklosan	Pesticidi – biocidi	3380-34-5	222-182-2	0,02	0,002	0,02	0,002				
70.	Zbroj aktivnih tvari u pesticidima ⁽²⁹⁾ navedenima u ovoj tablici ⁽³⁰⁾ ⁽³¹⁾	Pesticidi	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	0,2 ⁽³¹⁾							

-
- (¹) CAS: Chemical Abstracts Service (Referentna arhiva za kemiju i primijenjenu kemiju).
- (²) EU broj: Europski popis postojećih kemijskih tvari (EINECS) ili Europski popis prijavljenih kemijskih tvari (ELINCS).
- (³) Taj je parametar SKO izražen kao prosječna godišnja vrijednost (GP-SKO). Ako nije drukčije navedeno, primjenjuje se na ukupnu koncentraciju svih tvari i izomera.
- (⁴) Kopnene površinske vode obuhvaćaju rijeke i jezera te srodna umjetna ili znatno promijenjena vodna tijela.
- (⁵) Taj je parametar SKO izražen kao maksimalna dopuštena koncentracija (MDK-SKO). Ako nije drukčije navedeno, primjenjuje se na ukupnu koncentraciju svih tvari i izomera. Kad su vrijednosti MDK-SKO označene kao „nije primjenjivo”, smatra se da vrijednosti GP-SKO pri stalnom ispuštanju osiguravaju zaštitu od kratkoročnih vršnih onečišćenja jer su znatno niže od vrijednosti izvedenih na temelju akutne toksičnosti.
- (⁶) Ako je utvrđen SKO za biotu ili za sediment, primjenjuje se taj SKO, a ne SKO za vodu, ne dovodeći u pitanje članak 3. stavak 3. ove Direktive, kojom se dopušta praćenje alternativnog taksona biote ili drugog medija ako primijenjeni SKO pruža jednaku razinu zaštite. Ako nije drukčije navedeno, primjenjuje se na ukupnu koncentraciju svih tvari i izomera. Ako nije izričito navedeno drukčije, SKO za biotu odnosi se na ribu. „Slatkovodna riba” označava SKO za biotu za slatkovodnu ribu koja se prati u unutarnjim vodama, a „morska riba” označava SKO za biotu za morsku ribu koja se prati u drugim površinskim vodama. Za tvari pod brojevima 15. (fluoranten), 28. (PAH-ovi) i 51. (bisfenol-A) SKO za biotu odnosi se na rakove i mekušce. Za potrebe ocjenjivanja kemijskog stanja praćenje fluorantena, PAH-ova i bisfenola-A u ribama nije prikladno. Za tvar pod brojem 37. (dioksini i spojevi poput dioksina) SKO za biotu odnosi se na ribe, rakove i mekušce, u skladu s točkom 4.1.5 Priloga I. Uredbi Komisije (EU) br. 2023/915⁺.

- (⁷) Za skupinu prioriternih tvari obuhvaćenih bromiranim difenileterima (br. 5) SKO se odnosi na zbroj koncentracija srodnih tvari pod brojevima 28., 47., 99., 100., 153. i 154.
- (⁸) Tetra-, penta-, heksa-, hepta-, okta- i dekabromdifenileter (CAS brojevi 40088-47-9, 32534-81-9, 36483-60-0, 68928-80-3, 32536-52-0 odnosno 1163-19-5).
- (⁹) Za kadmij i njegove spojeve (br. 6) vrijednosti SKO-eva ovise o tvrdoći vode, koja je razvrstana u pet klasnih kategorija (klasa 1: < 40 mg CaCO₃/l, klasa 2: 40 do < 50 mg CaCO₃/l, klasa 3: 50 do < 100 mg CaCO₃/l, klasa 4: 100 do < 200 mg CaCO₃/l, klasa 5: ≥ 200 mg CaCO₃/l).
- (¹⁰) Za ovu skupinu tvari nije određen indikativni parametar. Indikativni parametar ili parametri određuju se analitičkom metodom.
- (¹¹) Ukupni DDT sastoji se od zbroja izomera 1,1,1-triklor-2,2 bis(p-klorfenil)etana (CAS 50 29 3, EU 200 024 3), 1,1,1-triklor-2(o-klorfenil)-2-(p-klorfenil)etana (CAS 789 02 6, EU 212 332 5), 1,1-diklor-2,2-bis(p-klorfenil)etilena (CAS 72 55 9, EU 200 784 6) i 1,1-diklor-2,2-bis(p-klorfenil)etana (CAS 72 54 8, EU 200 783 0).
- (¹²) Ti se SKO-evi odnose na biorasplošive koncentracije tvari.

- (¹⁴) Nonilfenol (CAS 25154-52-3, EU 246-672-0), uključujući izomere 4-nonilfenol (CAS 104-40-5, EU 203-199-4) i 4-nonilfenol (razgranati) (CAS 84852-15-3, EU 284-325-5).
- (¹⁵) Oktilfenol (CAS 1806-26-4, EU 217-302-5) uključujući izomer 4-(1,1',3,3'-tetrametilbutil)-fenol (CAS 140-66-9, EU 205-426-2).
- (¹⁶) Benzo(a)piren (CAS 50-32-8) (RPF 1), benzo(b)fluoranten (CAS 205-99-2) (RPF 0,1), benzo(k)fluoranten (CAS 207-08-9) (RPF 0,1), benzo(g,h,i)perilen (CAS 191-24-2) (RPF 0), indeno(1,2,3-cd)piren (CAS 193-39-5) (RPF 0,1), krizen (CAS 218-01-9) (RPF 0,01), benzo(a)antracen (CAS 56-55-3) (RPF 0,1), dibenz(a,h)antracen (CAS 53-70-3) (RPF 1) i fluoranten (CAS 206-44-0) (RPF 0,01). Fluoranten se pojavljuje i zasebno u retku 15. PAH-ovi antracen i naftalen navedeni su samo zasebno jer RPF nije dostupan.
- (¹⁷) Za skupinu poliaromatskih ugljikovodika (PAH-ovi) (br. 28) SKO za biotu odnosi se na zbroj koncentracija osam od devet PAH-ova navedenih u bilješci 16. izraženih kao ekvivalenti benzo(a)pirena na temelju kancerogenih potencija tih tvari u odnosu na potenciju benzo(a)pirena, tj. RPF-a u bilješci 16. Benzo(g,h,i)perilen ne treba mjeriti u bioti u svrhu utvrđivanja sukladnosti s ukupnim SKO-om za biotu. Moraju se poštovati i SKO-i za biotu za fluoranten u retku 15.
- (¹⁸) Spojevi tributilkositra, uključujući tributilkositar-kation (CAS 36643-28-4).
- (¹⁹) SKO za sedimente.
- (²⁰) Nema dovoljno raspoloživih informacija za određivanje MDK-SKO-a za te tvari.

- (²¹) To se odnosi na sljedeće spojeve:
7 polikloriranih dibenzo-p-dioksina (PCDD-evi): 2,3,7,8-T4CDD (CAS 1746-01-6, EU 217-122-7), 1,2,3,7,8-P5CDD (CAS 40321-76-4), 1,2,3,4,7,8-H6CDD (CAS 39227-28-6), 1,2,3,6,7,8-H6CDD (CAS 57653-85-7), 1,2,3,7,8,9-H6CDD (CAS 19408-74-3), 1,2,3,4,6,7,8-H7CDD (CAS 35822-46-9), 1,2,3,4,6,7,8,9-O8CDD (CAS 3268-87-9);
10 polikloriranih dibenzofurana (PCDF-ovi): 2,3,7,8-T4CDF (CAS 51207-31-9), 1,2,3,7,8-P5CDF (CAS 57117-41-6), 2,3,4,7,8-P5CDF (CAS 57117-31-4), 1,2,3,4,7,8-H6CDF (CAS 70648-26-9), 1,2,3,6,7,8-H6CDF (CAS 57117-44-9), 1,2,3,7,8,9-H6CDF (CAS 72918-21-9), 2,3,4,6,7,8-H6CDF (CAS 60851-34-5), 1,2,3,4,6,7,8-H7CDF (CAS 67562-39-4), 1,2,3,4,7,8,9-H7CDF (CAS 55673-89-7), 1,2,3,4,6,7,8,9-O8CDF (CAS 39001-02-0);
12 dioksinu sličnih polikloriranih bifenila (PCB-DL): 3,3',4,4'-T4CB (PCB 77, CAS 32598-13-3), 3,3',4',5'-T4CB (PCB 81, CAS 70362-50-4), 2,3,3',4,4'-P5CB (PCB 105, CAS 32598-14-4), 2,3,4,4',5'-P5CB (PCB 114, CAS 74472-37-0), 2,3',4,4',5'-P5CB (PCB 118, CAS 31508-00-6), 2,3',4,4',5'-P5CB (PCB 123, CAS 65510-44-3), 3,3',4,4',5'-P5CB (PCB 126, CAS 57465-28-8), 2,3,3',4,4',5'-H6CB (PCB 156, CAS 38380-08-4), 2,3,3',4,4',5'-H6CB (PCB 157, CAS 69782-90-7), 2,3',4,4',5,5'-H6CB (PCB 167, CAS 52663-72-6), 3,3',4,4',5,5'-H6CB (PCB 169, CAS 32774-16-6), 2,3,3',4,4',5,5'-H7CB (PCB 189, CAS 39635-31-9).
- (²²) Za skupinu dioksina i spojeva poput dioksina (br. 37) SKO za biotu odnosi se na zbroj koncentracija tvari navedenih u bilješci 21. izraženih kao toksični ekvivalenti na temelju faktora toksične ekvivalencije Svjetske zdravstvene organizacije iz 2005.
- (²³) CAS 52315-07-8 odnosi se na smjesu izomera cipermetrina, alfa-cipermetrina (CAS 67375-30-8, EU 257-842-9), beta-cipermetrina (CAS 65731-84-2, EU 265-898-0), tetra-cipermetrina (CAS 71691-59-1) i zeta-cipermetrina (CAS 1315501-18-8, EU 257-842-9).
- (²⁴) To se odnosi na 1,3,5,7,9,11-heksabromociklododekan (CAS 25637-99-4, EU 247-148-4), 1,2,5,6,9,10- heksabromociklododekan (CAS 3194-55-6, EU 221-695-9), α -heksabromociklododekan (CAS 134237-50-6), β -heksabromociklododekan (CAS 134237-51-7) i γ -heksabromociklododekan (CAS 134237-52-8).

- (²⁵) Za slatku vodu koja se upotrebljava za zahvaćanje i pripremu vode za piće.
- (²⁶) Za slatku vodu koja se ne upotrebljava za zahvaćanje i pripremu vode za piće.
- (²⁷) Time su obuhvaćeni sljedeći spojevi, navedeni s njihovim CAS brojem, EU brojem i faktorom relativne potencije (RPF):
perfluorooktanska kiselina (PFOA) (CAS 335-67-1, EU 206-397-9) (RPF 1), perfluorooktan sulfonska kiselina (PFOS) (CAS 1763-23-1, EU 217-179-8) (RPF 2), perfluorheksansulfonska kiselina (PFHxS) (CAS 355-46-4, EU 206-587-1) (RPF 0,6), perfluoronanska kiselina (PFNA) (CAS 375-95-1, EU 206-801-3) (RPF 10), perfluorbutansulfonska kiselina (PFBS) (CAS 375-73-5, EU 206-793-1) (RPF 0,001), perfluorheksanska kiselina (PFHxA) (CAS 307-24-4, EU 206-196-6) (RPF 0,01), perfluorbutanska kiselina (PFBA) (CAS 375-22-4, EU 206-786-3) (RPF 0,05), perfluorpentanska kiselina (PFPeA) (CAS 2706-90-3, EU 220-300-7) (RPF 0,03), perfluorpentansulfonska kiselina (PFPeS) (CAS 2706-91-4, EU 220-301-2) (RPF 0,3005), perfluordekanska kiselina (PFDA) (CAS 335-76-2, EU 206-400-3) (RPF 7), perfluordodekanska kiselina (PFDoDA ili PFDoA) (CAS 307-55-1, EU 206-203-2) (RPF 3), perfluorundekanska kiselina (PFUnDA ili PFUnA) (CAS 2058-94-8, EU 218-165-4) (RPF 4), perfluorheptanska kiselina (PFHpA) (CAS 375-85-9, EU 206-798-9) (RPF 0,505), perfluortridekanska kiselina (PFTrDA) (CAS 72629-94-8, EU 276-745-2) (RPF 1,65), perfluorheptansulfonska kiselina (PFHpS) (CAS 375-92-8, EU 206-800-8) (RPF 1,3), perfluordekansulfonska kiselina (PFDS) (CAS 335-77-3, EU 206-401-9) (RPF 2), perfluortetradekanska kiselina (PFTeDA) (CAS 376-06-7, EU 206-803-4) (RPF 0,3), perfluorheksadekanska kiselina (PFHxDA) (CAS 67905-19-5, EU 267-638-1) (RPF 0,02), perfluorooktadekanska kiselina (PFODA) (CAS 16517-11-6, EU 240-582-5) (RPF 0,02), 2,3,3,3-tetrafluor-2-(heptafluoropropoksi)propionska kiselina (HFPO-DA) (CAS 13252-13-6) (RPF 0,06), 2,2,3-trifluor-3-(1,1,2,2,3,3-heksafluor-3-(trifluorometoksi)propoksi)propionska kiselina (CAS 919005-14-4) (RPF 0,03), 2-(perfluorheksil)etilni alkohol (6:2 FTOH) (CAS 647-42-7, EU 211-477-1) (RPF 0,02), 2-(perfluoroktil)etanol (8:2 FTOH) (CAS 678-39-7, EU 211-648-0) (RPF 0,04) i 2,2-difluor-2-((2,2,4,5-tetrafluor-5-(trifluorometoksi)-1,3-dioksolan-4-il)oksi)octena kiselina (C6O4) (CAS 1190931-41-9) (RPF 0,06), trifluorooctena kiselina (TFA) (CAS 76-05-1, EU 200-929-3) (RPF 0,002).

- (²⁸) Za skupinu PFAS-a (br. 65) SKO se odnosi na zbroj koncentracija 25 PFAS-a navedenih u bilješci 27., izraženih kao PFOA-ekvivalenti na temelju potencija tih tvari u odnosu na potencije PFOA-a, tj. RPF-a u bilješci 27. Ključni SKO-i su SKO-i za biotu (koji se odnose na konzumaciju ribe) i moraju se stoga poštovati. GP-SKO-i ne pružaju jednaku razinu zaštite.
- (²⁹) „Pesticidi” znači sredstva za zaštitu bilja kako su navedena u članku 2. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 i biocidni proizvodi kako su definirani u članku 3. Uredbe (EU) br. 528/2012.
- (³⁰) Minimalni kriteriji učinkovitosti utvrđeni u Direktivi 2009/90/EZ primjenjuju se na svaku pojedinačnu tvar unutar skupine tvari, ali uzimajući u obzir potrebu za kvantificiranjem doprinosa svake tvari ukupnoj koncentraciji radi usporedbe sa SKO-ima.
- (³¹) Uz sljedeće iznimke: četiri pesticida koje treba pratiti u bioti ili sedimentu, tj. tvari pod brojevima 16., 30., 34. i 44., te glifosat.

⁺ Uredba Komisije (EU). 2023/915 od 25. travnja 2023. o najvećim dopuštenim količinama određenih kontaminanata u hrani i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1881/2006 (SL L 119, 5.3.2023., str. 103., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/915/oj>).”;

3. dio B mijenja se kako slijedi:

(a) u točki 1. prvi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Za svako tijelo površinske vode primjena GP-SKO znači, za svaku reprezentativnu točku praćenja u vodnom tijelu, da aritmetička sredina koncentracija izmjerenih u različito vrijeme tijekom godine ne prelazi standard.”;

(b) u točki 2. prvi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Za svako tijelo površinske vode primjena MDK-SKO znači da koncentracije izmjerene u bilo kojoj reprezentativnoj točki praćenja u vodnom tijelu ne prelaze standard.”.

PRILOG VII.

Direktivi 2008/105/EZ dodaje se sljedeći prilog:

„PRILOG II.

STANDARDI KVALITETE OKOLIŠA ZA ONEČIŠĆUJUĆE TVARI SPECIFIČNE ZA RIJEČNI SLIV

DIO A: OKVIRNI POPIS KATEGORIJA ONEČIŠĆUJUĆIH TVARI SPECIFIČNIH ZA RIJEČNI SLIV

1. Organohalogeni spojevi i tvari koje mogu formirati takve spojeve u vodenom okolišu.
2. Organofosforni spojevi.
3. Organokositreni spojevi.
4. Tvari i pripravci, ili produkti njihovog raspadanja, za koje je dokazano da imaju kancerogena ili mutagena svojstva, ili svojstva koja mogu utjecati na steroidogene, tiroidne, reproduksijske i druge endokrine funkcije u vodenom okolišu ili putem njega.

5. Postojani ugljikovodici i postojane i bioakumulativne otrovne tvari.
6. Cijanidi.
7. Metali i njihovi spojevi.
8. Arsen i njegovi spojevi.
9. Biocidi i proizvodi za zaštitu bilja.
10. Materijali u suspenziji, uključujući mikroplastiku/nanoplastiku.
11. Mikroorganizmi, geni ili genetski materijal koji odražavaju prisutnost mikroorganizama otpornih na antimikrobna sredstva, posebno mikroorganizama patogenih za ljude ili stoku.

DIO B: POSTUPAK IZVOĐENJA
STANDARDA KVALITETE OKOLIŠA
ZA ONEČIŠĆUJUĆE TVARI SPECIFIČNE ZA RIJEČNI SLIV

Metode koje se primjenjuju za utvrđivanje SKO-a za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv uključuju sljedeće korake:

- (a) utvrđivanje receptora i sastavnica ili medija koji su izloženi riziku od tvari koja izaziva zabrinutost;
- (b) uspoređivanje i procjenu kvalitete podataka o svojstvima tvari koja izaziva zabrinutost, uključujući njezinu (eko)toksičnost, posebno na temelju izvješća o laboratorijskim, mezokozmičkim i terenskim studijama koje obuhvaćaju i kronične i akutne učinke u slatkim i u slanim vodama;
- (c) ekstrapolaciju podataka o (eko)toksičnosti bez učinka ili sličnim koncentracijama primjenom determinističkih ili probabilističkih metoda te odabir i primjenu odgovarajućih čimbenika procjene radi otklanjanja nesigurnosti i izvođenja SKO-a;
- (d) usporedbu SKO-a za različite receptore i sastavnice te odabir ključnih SKO-a, tj. SKO-a koji pružaju zaštitu najosjetljivijem receptoru u najrelevantnijoj sastavnici ili mediju.

DIO C: REPOZITORIJ USKLAĐENIH STANDARDA KVALITETE OKOLIŠA
ZA ONEČIŠĆUJUĆE TVARI SPECIFIČNE ZA RIJEČNI SLIV

Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sedimente kad je tako naznačeno [µg /kg suhe mase]
1.	Alaklor ⁽⁷⁾	Pesticidi	15972-60-8	240-110-8	0,3	0,3	0,7	0,7	
2.	Ugljikov tetraklorid ⁽⁷⁾	Industrijske tvari	56-23-5	200-262-8	12	12	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	
3.	Klorfenvinfos ⁽⁷⁾	Pesticidi	470-90-6	207-432-0	0,1	0,1	0,3	0,3	
4.	Simazin ⁽⁷⁾	Pesticidi	122-34-9	204-535-2	1	1	4	4	

Unos br.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK-SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre mase] ili SKO za sedimente kad je tako naznačeno [µg /kg suhe mase]
5.	Triklorbenzeni ⁽⁷⁾	Industrijske tvari – otapalo	12002-48-1	234-413-4	0,4	0,4	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	
6.	Atrazin ⁽⁷⁾	Pesticidi – herbicidi	1912-24-9	217-617-8	0,6	0,6	2,0	2,0	

-
- (¹) CAS: Chemical Abstracts Service (Referentna arhiva za kemiju i primijenjenu kemiju).
- (²) EU broj: Europski popis postojećih kemijskih tvari (EINECS) ili Europski popis prijavljenih kemijskih tvari (ELINCS).
- (³) Taj je parametar SKO izražen kao prosječna godišnja vrijednost (GP-SKO). Ako nije drukčije navedeno, primjenjuje se na ukupnu koncentraciju svih tvari i izomera.
- (⁴) Kopnene površinske vode obuhvaćaju rijeke i jezera te srodna umjetna ili znatno promijenjena vodna tijela.
- (⁵) Taj je parametar SKO izražen kao maksimalna dopuštena koncentracija (MDK-SKO). Kad su vrijednosti MDK-SKO označene kao „nije primjenjivo”, smatra se da vrijednosti GP-SKO pri stalnom ispuštanju osiguravaju zaštitu od kratkoročnih vršnih onečišćenja jer su znatno niže od vrijednosti izvedenih na temelju akutne toksičnosti.
- (⁶) Ako je utvrđen SKO za biotu, primjenjuje se taj SKO, a ne SKO za vodu, ne dovodeći u pitanje članak 3. stavak 3. ove Direktive, kojim se dopušta praćenje alternativnog taksona biote ili drugog medija ako primijenjeni SKO pruža jednaku razinu zaštite. Ako nije izričito navedeno drukčije, SKO za biotu odnosi se na ribu.
- (⁷) Tvar koja je prethodno bila navedena kao prioritetna tvar u Prilogu X. Direktivi 2000/60/EZ ili Prilogu I. Direktivi 2008/105/EZ.”.
-

PRILOG VIII.

U Direktivu 2008/105/EZ dodaje se sljedeći prilog:

„PRILOG III.

TVARI KOJE PODLIJEŽU PREISPITIVANJU RADI MOGUĆEG UTVRĐIVANJA KAO PRIORITETNIH TVARI

Naziv tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾
Zbroj bisfenola	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo
Zbroj(evi) odabranih pesticida prema načinu djelovanja	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo
Zbroj(evi) odabranih lijekova prema načinu djelovanja	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo

⁽¹⁾ CAS: Chemical Abstracts Service (Referentna arhiva za kemiju i primijenjenu kemiju).

⁽²⁾ EU broj: Europski popis postojećih kemijskih tvari (EINECS) ili Europski popis prijavljenih kemijskih tvari (ELINCS).”